

Úradný vestník

L 146

Európskej únie



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 53

11. júna 2010

Obsah

Korigendá

- ★ Korigendum k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení (Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010) 1

Cena: 7 EUR

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení

(Úradný vestník Európskej únie L 73 z 20. marca 2010)

Nariadenie (EÚ) č. 206/2010 znie takto:

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 206/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 17 ods. 2 písm. b) a článok 17 ods. 3 písm. a), článok 17 ods. 3 písm. c) prvý pododsek, článok 18 ods. 1 štvrtú zarážku a článok 19,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽²⁾, a najmä na jej článok 8, článok 9 ods. 2 písm. b) a článok 9 ods. 4,

so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernicu 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS⁽³⁾, a najmä na jej článok 3 ods. 1 prvý a druhý pododsek, článok 6 ods. 1 prvý pododsek, článok 7 písm. e), článok 8, článok 10 prvý odsek a článok 13 ods. 1,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín⁽⁴⁾, a najmä na jeho článok 12,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽⁵⁾, a najmä na jeho článok 9,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu⁽⁶⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 1 a článok 16,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá⁽⁷⁾, a najmä na jeho článok 48 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o zdravotných problémoch a problémoch veterinárnych inšpekcí pri dovoze hovädzieho dobytku a ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín⁽⁸⁾ sa stanovilo vypracovanie zoznamu krajín alebo ich častí, z ktorých majú členské štáty povoliť dovoz určitých živých zvierat a čerstvého mäsa z určitých zvierat.

(1) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

(2) Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

(3) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.

(4) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

(5) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

(6) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

(7) Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

(8) Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.

- (2) V súlade s tým bolo prijaté rozhodnutie Rady 79/542/EHS z 21. decembra 1976, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí a stanovujú veterinárne podmienky, podmienky zdravotnej neškodnosti a podmienky vydávania veterinárnych osvedčení, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz hovädzieho dobytku, ošípaných a čerstvého mäsa ⁽¹⁾. Uvedeným rozhodnutím sa stanovujú sanitárne podmienky pre dovoz živých zvierat okrem zvierat čelade koňovité a pre dovoz čerstvého mäsa z takýchto zvierat vrátane zvierat čelade koňovité, ale s výnimkou mäsových prípravkov, do Európskej únie. V prílohách I a II k uvedenému rozhodnutiu sa takisto stanovujú zoznamy tretích krajín alebo ich častí, z ktorých sa môžu dovážať určité živé zvieratá a čerstvé mäso z nich do Únie, ako aj vzory veterinárnych osvedčení.
- (3) Od dátumu prijatia uvedeného rozhodnutia sa v iných aktoch Únie ustanovilo niekoľko nových veterinárnych požiadaviek a požiadaviek na zdravotnú neškodnosť, čím sa v tejto oblasti vytvoril nový regulačný rámec. Takisto sa smernica 72/462/ES zrušila smernicou 2004/68/EHS.
- (4) V článku 20 smernice 2004/68/ES sa uvádza, že vykonávacie pravidlá týkajúce sa dovozu zavedené v súlade s rozhodnutiami prijatými podľa smernice 72/462/EHS, inter alia rozhodnutím 79/542/EHS, zostanú v účinnosti až do ich nahradenia opatreniami prijatými podľa nového regulačného rámca.
- (5) V súlade s článkom 4 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES z 21. apríla 2004, ktorou sa zrušujú určité smernice týkajúce sa hygieny potravín a zdravotných podmienok výroby a uvádzania určitých produktov živočíšneho pôvodu určených pre ľudskú spotrebu na trh a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/662/EHS a 92/118/EHS a rozhodnutie Rady 95/408/ES ⁽²⁾, sa prestanú uplatňovať vykonávacie pravidlá prijaté na základe smernice 72/462/EHS, len čo sa prijímú potrebné ustanovenia na základe nariadení (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 alebo smernice 2002/99/ES.
- (6) Rozhodnutie 79/542/EHS sa niekoľkokrát zmenilo a doplnilo a už v tomto rozhodnutí sa zaviedli ustanovenia o dovoze vychádzajúce z nového regulačného rámca. V záujme zrozumiteľnosti a transparentnosti by mali byť opatrenia, ktoré sa stanovili v rozhodnutí 79/542/EHS, stanovené v novom právnom akte. Toto nariadenie obsahuje všetky ustanovenia rozhodnutia 79/542/EHS. V dôsledku toho rozhodnutie 79/542/EHS nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia zaniká, a teda sa až do jeho výslovného zrušenia už neuplatňuje.
- (7) Smernicou 92/65/EHS sa stanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so živými zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky stanovené v osobitných právnych aktoch Únie uvedených v prílohe F k uvedenej smernici, v Únii a ich dovoz do Únie. Podľa uvedenej smernice sa tieto živé zvieratá, sperma, vajíčka a embryá môžu dovážať do Únie len z tretej krajiny, ktorá je na zozname vypracovanom v súlade s postupom stanoveným v uvedenej smernici. Okrem toho takéto živé zvieratá musí sprevádzať veterinárne osvedčenie zodpovedajúce druhu vyhotovené v súlade s postupom uvedeným v smernici.
- (8) Smernicou Rady 96/93/ES zo 17. decembra 1996 o osvedčovaní zvierat a živočíšnych výrobkov ⁽³⁾ sa stanovujú pravidlá, ktoré sa majú dodržiavať pri vydávaní osvedčení požadovaných na základe veterinárnych právnych predpisov s cieľom predchádzať klamlivému alebo podvodnému osvedčovaniu. Je vhodné zabezpečiť, aby úradní inšpektori alebo veterinári lekári z tretích krajín uplatňovali pravidlá a zásady aspoň rovnocenné tým, ktoré sú stanovené v uvedenej smernici. Určité tretie krajiny, ktoré sú uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu, poskytnú dostatočné záruky, pokiaľ ide o existenciu a implementáciu takýchto pravidiel a zásad. Je preto vhodné povoliť vstup určitých živých zvierat z týchto tretích krajín do Únie za predpokladu, že ich konkrétna nákazová situácia si nevyžaduje ďalšie obmedzenia.
- (9) Smernicou 2002/99/ES sa stanovujú veterinárne pravidlá týkajúce sa vstupu výrobkov živočíšneho pôvodu a z nich získaných výrobkov určených na ľudskú spotrebu do Únie. Podľa uvedenej smernice sa majú vypracovať zoznamy tretích krajín alebo regiónov tretích krajín, z ktorých sa môžu dovážať určité výrobky živočíšneho pôvodu a tento dovoz musí byť v súlade s určitými požiadavkami na vydávanie veterinárnych osvedčení.
- (10) Smernicou 2004/68/ES sa stanovujú veterinárne požiadavky na dovoz určitých živých kopytníkov do Únie a ich tranzit cez Úniu. Dovoz uvedených živých kopytníkov do Únie a ich tranzit cez Úniu sa povoľuje iba z tretích krajín a území, ktoré sú na zozname alebo zoznamoch vypracovaných v súlade s postupom stanoveným v uvedenej smernici a tento dovoz musí byť v súlade s určitými požiadavkami na vydávanie veterinárnych osvedčení.
- (11) S výnimkou ustanovení článku 17 ods. 2 posledného odseku smernice 92/65/EHS živé zvieratá a výrobky živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahujú smernice 92/65/EHS, 2002/99/ES a 2004/68/ES, sa môžu dovážať do Únie alebo prevážať cez Úniu, len ak ich sprevádza veterinárne osvedčenie a spĺňajú príslušné požiadavky stanovené v právnych predpisoch Únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

- (12) Na účely implementácie smerníc 92/65/EHS, 2002/99/ES a 2004/68/ES je preto vhodné stanoviť v tomto nariadení zoznamy tretích krajín, území a ich častí a osobitné podmienky dovozu vrátane vzoru veterinárnych osvedčení pre určité živé zvieratá a čerstvé mäso z určitých zvierat.
- (13) V záujme jednotnosti právnych predpisov Únie by sa v tomto nariadení mali takisto zohľadniť požiadavky na zdravotnú neškodnosť stanovené v iných aktoch Únie, a najmä v nariadeniach (ES) č. 852/2004, 853/2004 a 854/2004, ktorými sa stanovujú pravidlá týkajúce sa hygieny potravín a potravín živočíšneho pôvodu a pravidlá organizácie úradných kontrol výrobkov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu, ako aj požiadavky stanovené v smernici Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch ⁽¹⁾ a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií ⁽²⁾.
- (14) Nariadením (ES) č. 882/2004 sa stanovujú všeobecné pravidlá upravujúce vykonávanie úradných kontrol uskutočňovaných v oblasti potravín a krmív, zdravia zvierat a dobrých životných podmienok zvierat. V jeho článku 48 sa Komisia splnomocňuje na prijatie zoznamu tretích krajín, z ktorých sa môžu do Únie dovážať určité výrobky. V nariadení (ES) č. 854/2004 sa stanovujú osobitné pravidlá organizácie úradných kontrol výrobkov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu vrátane ustanovenia zoznamov tretích krajín, z ktorých sa povoľuje dovoz výrobkov živočíšneho pôvodu. Podľa uvedených pravidiel sa tieto zoznamy môžu kombinovať s inými zoznamami vypracovanými na účely verejného zdravia a zdravia zvierat.
- (15) Vzory osvedčení stanovené v prílohách k tomuto nariadeniu by preto mali obsahovať potvrdenia osvedčujúce, že požiadavky týkajúce sa verejného zdravia stanovené v smernici 96/23/ES a v nariadeniach (ES) č. 999/2001, 852/2004, 853/2004 a 854/2004 sú splnené.
- (16) Vzory osvedčení stanovené v prílohách k tomuto nariadeniu by mali takisto obsahovať potvrdenia osvedčujúce, že požiadavky týkajúce sa dobrých životných podmienok zvierat stanovené v smernici Rady 93/119/ES z 22. decembra 1993 o ochrane zvierat počas porážky alebo ich utratenia ⁽³⁾ a v nariadení Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností ⁽⁴⁾ sú splnené.
- (17) S cieľom zabezpečiť, aby zdravie živých zvierat, ktoré vstúpajú do Únie, nebolo počas ich prepravy z tretej krajiny pôvodu do Únie ohrozené, mali by sa stanoviť určité požiadavky týkajúce sa prepravy živých zvierat vrátane požiadaviek na strediská zhromažďovania.
- (18) V záujme zabezpečenia ochrany zdravia zvierat v Únii by sa mali živé zvieratá prepravovať priamo na miesto ich určenia v Únii.
- (19) Čerstvé mäso, ktoré vstupuje do Únie na účely tranzitu do inej tretej krajiny, predstavuje pre verejné zdravie zanedbateľné riziko. Takéto mäso by však malo spĺňať všetky príslušné požiadavky týkajúce sa zdravia zvierat. V súlade s tým by sa preto mali stanoviť osobitné ustanovenia o tranzite čerstvého mäsa a o jeho skladovaní pred tranzitom.
- (20) Vzhľadom na geografickú polohu Kaliningradu by sa mali stanoviť osobitné podmienky tranzitu zásielok do Ruska a z Ruska cez územie Únie. Táto skutočnosť sa týka len Lotyšska, Litvy a Poľska.
- (21) Zásielky čerstvého mäsa okrem vnútorností a mletého mäsa zo zvierat z farmových chovov, nedomestikovaných, radu párnokopytníky pochádzajúceho zo zvierat odchytených vo voľnej prírode by sa mali povoliť na vstup do Únie. S cieľom vylúčiť všetky možné veterinárne riziká, ktoré by mohli vyplývať z takéhoto vstupu, je vhodné, aby boli tieto zvieratá oddelené od voľne žijúcich zvierat na obdobie troch mesiacov pred dovozom takýchto zásielok do Únie. Zodpovedajúcim spôsobom by sa to malo zohľadniť vo vzore veterinárneho osvedčenia pre takéto zásielky (RUF).
- (22) V rozhodnutí Komisie 2003/881/ES z 11. decembra 2003 o veterinárnych podmienkach a veterinárnych osvedčeniach pri dovozoch včiel (*Apis mellifera* a *Bombus* spp.) z určitých tretích krajín ⁽⁵⁾ sa stanovujú veterinárne podmienky a podmienky vydávania veterinárnych osvedčení pri dovoze včiel z určitých tretích krajín. V záujme zjednodušenia právnych predpisov Únie by sa opatrenia stanovené v uvedenom rozhodnutí mali zahrnúť do tohto nariadenia. Rozhodnutie 2003/881/ES by sa preto malo zrušiť.
- (23) Je vhodné zaviesť prechodné obdobie, ktoré umožní členským štátom a výrobnému odvetviu prijať potrebné opatrenia na dosiahnutie súladu s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení.
- (24) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 328, 17.12.2003, s. 26.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

PREDMET ÚPRAVY, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení pre vstup zásielok obsahujúcich tieto živé zvieratá alebo čerstvé mäso do Únie:

- a) kopytníky;
- b) zvieratá uvedené v časti 2 prílohy IV;
- c) čerstvé mäso určené na ľudskú spotrebu, okrem mäsových prípravkov, z kopytníkov a koňovitých.

2. Týmto nariadením sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých môžu zásielky uvedené v odseku 1 vstupovať do Únie.

3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na vstup nedomestikovaných zvierat do Únie:

- a) na predstavenia alebo výstavy, kde sa takéto živé zvieratá bežne nedržia ani nechovajú;
- b) ako súčasť cirkusov;
- c) určených pre schválené zariadenie, inštitút alebo stredisko, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 1 písm. c) smernice 92/65/EHS.

4. Toto nariadenie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek osobitné požiadavky na vydávanie osvedčení stanovené v iných aktoch Únie alebo v dohodách, ktoré Únia uzavrela s tretími krajinami.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „kopytníky“ sú kopytníky vymedzené v článku 2 písm. d) smernice 2004/68/EHS;
- b) „čerstvé mäso“ je čerstvé mäso vymedzené v bode 1.10 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) „koňovité“ sú zvieratá čeľade koňovité vymedzené v článku 2 písm. b) smernice Rady 90/426/EHS ⁽¹⁾;

d) „chov“ je farma alebo iný úradne kontrolovaný poľnohospodársky, priemyselný alebo obchodný podnik vrátane zoológických záhrad, zábavných parkov a prírodných rezervácií či poľovných revírov, kde sú zvieratá bežne držané alebo chované.

KAPITOLA II

PODMIENKY VSTUPU ŽIVÝCH ZVIERAT DO ÚNIE

Článok 3

Všeobecné podmienky vstupu kopytníkov do Únie

Zásielky kopytníkov môžu vstupovať do Únie, len ak spĺňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretích krajín, území alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky uvedenej v časti 1 prílohy I, pre ktoré existuje vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke uvedenej v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy I;
- b) sprevádza ich príslušné veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade s príslušným vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v časti 2 prílohy I s prihliadnutím na osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6 tabuľky v časti 1 uvedenej prílohy a vyplnené a podpísané úradným veterinárnym lekárom z vyvážajúcej tretej krajiny;
- c) spĺňajú požiadavky stanovené vo veterinárnom osvedčení uvedenom v bode b) vrátane:
 - i) dodatočných záruk stanovených v uvedenom osvedčení, ak sú uvedené v stĺpci 5 tabuľky v časti 1 prílohy I;
 - ii) akýchkoľvek dodatočných požiadaviek na vydávanie veterinárnych osvedčení, ktoré členský štát určenia môže uložiť v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi Únie a ktoré sú zahrnuté v osvedčení.

Článok 4

Podmienky týkajúce sa stredísk zhromažďovania pre určité zásielky kopytníkov

Zásielky kopytníkov, ktoré obsahujú živé zvieratá z viac ako jedného chovu, môžu vstúpiť do Únie, len ak sa zhromažďujú v strediskách zhromažďovania schválených príslušným orgánom tretej krajiny pôvodu v súlade s požiadavkami stanovenými v časti 5 prílohy I.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42.

Článok 5

Protokoly na štandardizáciu materiálov a postupov odberu vzoriek a testovania v súvislosti s kopytníkmi

Keď sa vo veterinárnych osvedčeniach uvedených v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy I vyžaduje odber vzoriek a testovanie týkajúce sa chorôb uvedených v časti 6 uvedenej prílohy, na účely vstupu zásielok kopytníkov do Únie takýto odber vzoriek a testovanie uskutoční príslušný orgán tretej krajiny pôvodu alebo sa tento odber vzoriek a testovanie uskutoční pod jeho dohľadom v súlade s protokolmi na štandardizáciu materiálov a postupov testovania stanovených v časti 6 uvedenej prílohy.

Článok 6

Osobitné podmienky pre určité zásielky kopytníkov dovážaných na Saint Pierre a Miquelon, ktoré vstupujú do Únie

Zásielky kopytníkov druhov uvedených v tabuľke v časti 7 prílohy I, ktoré vstúpili na Saint Pierre a Miquelon v období menej ako šesť mesiacov pred dátumom odoslania zo Saint Pierre a Miquelon do Únie sa dovážajú do Únie, len ak:

- a) spĺňajú požiadavky na ustajnenie a karanténne požiadavky stanovené v kapitole 1 uvedenej časti;
- b) boli testované v súlade s požiadavkami na veterinárne testovanie stanovenými v kapitole 2 uvedenej časti.

Článok 7

Všeobecné podmienky vstupu určitých druhov včiel do Únie

1. Zásielky včiel druhov uvedených v tabuľke 1 časti 2 prílohy IV vstupujú do Únie len z tretích krajín alebo území:

- a) uvedených v časti 1 prílohy II;
- b) kde prítomnosť moru včelieho plodu, malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*) a roztoča *tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp.) podlieha povinnému hláseniu na celom území príslušnej tretej krajiny alebo územia.

2. Odchylné od odseku 1 písm. a) môžu zásielky včiel vstupovať do Únie z časti tretej krajiny alebo územia v časti 1 prílohy II, ktorá je:

- a) geograficky a epidemiologicky izolovaná časť tretej krajiny alebo územia
- b) uvedená v treťom stĺpci tabuľky v oddiele 1 časti I prílohy IV.

Pri uplatňovaní tejto výnimky sa zakáže vstup zásielok včiel zo všetkých ostatných častí príslušnej tretej krajiny alebo územia, ktoré nie sú uvedené v treťom stĺpci tabuľky v oddiele 1 časti I prílohy IV, do Únie.

3. Zásielky včiel druhov uvedených v tabuľke 1 časti 2 prílohy IV pozostávajú z:

- a) klietok so včelími kráľovkami (*Apis mellifera* a *Bombus* spp.), z ktorých každá obsahuje jedinú včeliu kráľovnú a najviac 20 sprevádzajúcich včiel alebo
- b) kontajnerov s čmeliakmi (*Bombus* spp.), z ktorých každý obsahuje kolóniu najviac 200 dospelých čmeliakov.

4. Zásielky včiel druhov uvedených v tabuľke 1 časti 2 prílohy IV:

- a) sprevádza príslušné veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade s príslušným vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v časti 2 prílohy IV a vyplneným a podpísaným úradným inšpektorom vyvážajúcej tretej krajiny;
- b) spĺňajú veterinárne požiadavky stanovené vo veterinárnom osvedčení uvedenom v písmene a).

Článok 8

Všeobecné podmienky prepravy živých zvierat do Únie

Počas obdobia po naložení v tretej krajine pôvodu a pred príchodom na vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie sa zásielky živých zvierat:

- a) neprepravujú spolu so živými zvieratami, ktoré:
 - i) nie sú určené na vstup do Únie alebo
 - ii) majú nižší zdravotný štatút;
- b) nevykladajú v tretej krajine, území alebo ich časti, ktoré nie sú uvedené v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky uvedenej v časti 1 prílohy I alebo v prípade ktorých neexistuje vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke uvedený v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy I, a pri preprave vzduchom sa nepremiestňujú do iného lietadla ani neprepravujú po ceste, železnici ani peši cez takúto tretiu krajinu, územie alebo ich časť.

Článok 9

Lehota na obdobie prepravy živých zvierat do Únie

Zásielky živých zvierat môžu vstupovať do Únie, len ak zásielka príde na vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie do 10 dní od dátumu vydania príslušného veterinárneho osvedčenia.

V prípade prepravy po mori sa uvedená lehota 10 dní predĺži o dodatočné obdobie zodpovedajúce trvaniu cesty po mori potvrdené podpísaným vyhlásením kapitána lode vyhotoveným v súlade s časťou 3 prílohy I a originál ktorého sa priloží k veterinárnemu osvedčeniu.

Článok 10

Osobitné podmienky postrekovania zásielok živých zvierat prepravovaných letecky do Únie

Keď sa zásielky živých zvierat okrem zásielok včiel prepravujú letecky, prepravka alebo kontajner, v ktorom sa prepravujú, ako aj okolitý priestor sa postriekajú vhodným insekticídum.

Tento postrek sa vykoná bezprostredne pred zatvorením dverí lietadla po naložení a po každom následnom otvorení dverí v tretej krajine až do priletu lietadla do konečného miesta určenia.

Kapitán lietadla podpisom vyhlásenia vyhotoveného v súlade s časťou 4 prílohy I a priložením jeho originálu k veterinárnemu osvedčeniu potvrdí, že postrek bol vykonaný.

Článok 11

Podmienky, ktoré sa uplatňujú po vstupe určitých zásielok kopytníkov do Únie

1. Po vstupe do Únie sa zásielky kopytníkov určených na chov a produkciu alebo určených pre zoológické záhrady, zábavné parky a prírodné rezervácie alebo poľovné revíre bezodkladne prepravujú do chovu určenia.

Až do ich odoslania priamo na bitúnok zostanú kopytníky v uvedenom chove najmenej 30 dní.

2. Po vstupe do Únie sa zásielky kopytníkov určené na okamžité zabitie bezodkladne prepravujú na bitúnok určenia, kde sa zabijú do piatich pracovných dní od dátumu ich príchodu na bitúnok.

Článok 12

Osobitné podmienky týkajúce sa tranzitu určitých zásielok kopytníkov cez tretie krajiny

Ak sa uplatňuje osobitná podmienka I časti 1 prílohy I, s cieľom povoliť zásielky kopytníkov uvedené v tejto podmienke pochádzajúce z jedného členského štátu a určené pre iný členský štát na účely tranzitu cez tretiu krajinu, územie alebo ich časť, ktoré sú uvedené v tabuľke v časti 1 prílohy I, ale pre ktoré v stĺpci 4 uvedenej tabuľky neexistuje zodpovedajúci vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušné zásielky kopytníkov, uplatňujú sa tieto podmienky:

- a) pre hovädzí dobytok na výkrm:
 - i) chovy konečného miesta určenia musia byť vopred určené príslušným orgánom miesta konečného určenia;
 - ii) živé zvieratá v zásielke sa nesmú premiestňovať z chovu konečného určenia, pokiaľ dôvodom ich premiestnenia nie je okamžité zabitie;

iii) všetky premiestňovania živých zvierat do chovu konečného miesta určenia a z neho sa musia vykonávať pod kontrolou príslušného orgánu, pokiaľ sa zvieratá, ktoré tvoria zásielku, držia v chove.

b) v prípade kopytníkov určených na okamžité zabitie sa uplatňuje článok 11 ods. 2.

Článok 13

Podmienky, ktoré sa uplatňujú po vstupe zásielok včiel uvedených v článku 7 do Únie

1. Zásielky včelích kráľovien uvedené v článku 7 ods. 3 písm. a) sa bezodkladne prepravujú do určeného miesta konečného miesta určenia, kde sa úle umiestnia pod kontrolou príslušného orgánu a včelie kráľovné sa pred vypustením do miestnych kolónií premiestnia do nových klietok.

2. Klietky, sprevádzajúce včely a ostatný materiál, ktorý sprevádza včelie kráľovné z tretej krajiny pôvodu, sa zašlú laboratóriu určenému príslušným orgánom na vyšetrenie prítomnosti:

- a) malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*), jeho vajčiek alebo lariev;
- b) stôp prítomnosti roztoča *Tropilaelaps* spp.).

Po uvedenom laboratórnom vyšetrení sa klietky, sprevádzajúce včely a príslušný materiál zničia.

3. Zásielky čmeliakov (*Bombus* spp.) uvedené v článku 7 ods. 3 písm. b) sa bezodkladne prepravujú na určené miesto určenia.

Uvedené čmeliaky môžu zostať v kontajneri, v ktorom vstúpili do Únie, do konca životného cyklu kolónie.

Tento kontajner a materiál, ktorý sprevádza čmeliaky z tretej krajiny pôvodu, sa najneskôr na konci životného cyklu kolónie zničí.

KAPITOLA III

PODMIENKY VSTUPU ČERSTVÉHO MÄSA DO ÚNIE

Článok 14

Všeobecné podmienky vstupu čerstvého mäsa

Zásielky čerstvého mäsa určeného na ľudskú spotrebu sa dovážajú do Únie, len ak spĺňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretích krajín, území alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy II, pre ktoré existuje v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy II vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke;

- b) sú prezentované na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici do Únie spolu s príslušným veterinárnym osvedčením vyhotoveným v súlade s príslušným vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v časti 2 prílohy II s prihliadnutím na osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6 tabuľky v časti 1 uvedenej prílohy a vyplneným a podpísaným úradným veterinárnym lekárom vyvážajúcej tretej krajiny;
- c) spĺňajú požiadavky stanovené vo veterinárnom osvedčení uvedenom v bode b) vrátane:
- dodatočných záruk stanovených v uvedenom osvedčení podľa označenia v stĺpci 5 tabuľky v časti 1 prílohy II;
 - všetkých dodatočných požiadaviek na vydávanie veterinárných osvedčení, ktoré môže členský štát určenia uložiť v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi Únie a ktoré sú zahrnuté v osvedčení.

Článok 15

Podmienky, ktoré sa uplatňujú pri dovoze kože zbavených jatočných tiel voľne žijúcej párnokopytnej zveri

V súlade s článkom 8 ods. 2 smernice Rady 97/78/ES ⁽¹⁾ zásielky kože zbavených jatočných tiel voľne žijúcich párnokopytných poľných zvierat určených na ľudskú spotrebu sa po ďalšom spracovaní bezodkladne dopravujú do spracovateľskej prevádzkarne určenia.

Článok 16

Tranzit a skladovanie čerstvého mäsa

Vstup zásielok čerstvého mäsa do Únie, pričom toto čerstvé mäso nie je určené na dovoz do Únie, ale do tretej krajiny prostredníctvom okamžitého tranzitu alebo po skladovaní v Únii v súlade s článkom 12 ods. 4 a článkom 13 smernice 97/78/ES, sa povoľuje, len ak zásielky spĺňajú tieto podmienky:

- pochádzajú z tretích krajín, území alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy II, pre ktoré v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy II existuje vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke;
- spĺňajú osobitné veterinárne požiadavky v prípade príslušnej zásielky stanovené v príslušnom vzore veterinárneho osvedčenia uvedenom v bode a);
- sprevádza ich veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade so vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v prílohe III a vyplneným a podpísaným úradným veterinárnym lekárom vyvážajúcej tretej krajiny;

- sú potvrdené ako prijateľné na tranzit, prípadne aj na skladovanie, na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente uvedenom v článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 136/2004 ⁽²⁾ podpísanom úradným veterinárnym lekárom vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice do Únie.

Článok 17

Výnimka v prípade tranzitu cez územie Lotyšska, Litvy a Poľska

1. Odchyľne od článku 16 sa tranzit zásielok pochádzajúcich z Ruska a určených do Ruska priamo alebo cez inú tretiu krajinu cestnou alebo železničnou dopravou cez Úniu medzi určenými hraničnými inšpekčnými stanicami v Lotyšsku, Litve a Poľsku uvedenými v rozhodnutí Komisie 2009/821/ES ⁽³⁾ povoľuje za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici do Únie veterinárna služba príslušného orgánu umiestni na zásielku plombu so sériovým číslom;
- doklady priložené k zásielke uvedené v článku 7 smernice 97/78/ES úradný veterinárny lekár príslušného orgánu zodpovedného za vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie označí na každej strane odtlačkom pečiatky v znení „LEN NA TRANZIT DO RUSKA CEZ EÚ“;
- sú splnené procedurálne požiadavky uvedené v článku 11 smernice 97/78/ES;
- zásielka je potvrdená ako prijateľná na tranzit na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente podpísanom úradným veterinárnym lekárom vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice do Únie.

2. Vykládka alebo skladovanie takýchto zásielok v zmysle článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice 97/78/ES sa na území Únie nepovoľuje.

3. Príslušný orgán vykonáva pravidelné kontroly s cieľom zabezpečiť, aby sa počet zásielok a množstvo výrobkov, ktoré opúšťajú územie Únie, zhodoval s počtom a množstvom, ktoré na toto územie vstupuje.

KAPITOLA IV

VŠEOBECNÉ, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 18

Osvedčovanie

Veterinárne osvedčenia požadované týmto nariadením sa vyplňajú v súlade s vysvetlivkami uvedenými v prílohe V.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

Táto požiadavka však nevylučuje používanie elektronického osvedčovania alebo iných schválených systémov harmonizovaných na úrovni Únie.

Článok 19

Prechodné ustanovenia

Na prechodné obdobie do 30. júna 2010 môžu zásielky živých zvierat a čerstvého mäsa určeného na ľudskú spotrebu, v súvislosti s ktorými sa vydali príslušné veterinárne osvedčenia v súlade s rozhodnutiami 79/542/EHS alebo 2003/881/ES, naďalej vstupovať do Únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli, 16. marca 2010.

Článok 20

Zrušenie

Rozhodnutie 2003/881/ES sa zrušuje.

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

KOPYTNÍKY

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín, území alebo ich častí (*)

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky
			Vzor(-y)	DZ	
1	2	3	4	5	6
CA – Kanada	CA-0	Celá krajina	POR-X		IVb IX
	CA-1	Celá krajina okrem regiónu Okanagan Valley v Britskej Kolumbii opísaná takto: — od bodu na hraniciach Kanady a Spojených štátov 120° 15' zemepisnej dĺžky a 49° zemepisnej šírky — severne k bodu 119° 35' zemepisnej dĺžky a 50° 30' zemepisnej šírky — severovýchodne k bodu 119° zemepisnej dĺžky a 50° 45' zemepisnej šírky — južne k bodu na hraniciach Kanady a Spojených štátov 118° 15' zemepisnej dĺžky a 49° zemepisnej šírky	BOV-X, OVI-X, OVI-Y RUM (*)	A	
CH – Švajčiarsko	CH-0	Celá krajina	(**)		
CL – Čile	CL-0	Celá krajina	BOV-X, OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	B	
GL – Grónsko	GL-0	Celá krajina	OVI-X, RUM		V
HR – Chorvátsko	HR-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM,		
IS – Island	IS-0	Celá krajina	OVI-X, OVI-Y BOV-X, BOV-Y RUM, OVI-X, OVI-Y		
			POR-X, POR-Y	B	
ME – Čierna Hora	ME-0	Celá krajina			I
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (**)	MK-0	Celá krajina			I
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y OVI-X, OVI-Y		III V
PM – Saint Pierre a Miquelon	PM-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y CAM		
RS – Srbsko (***)	RS-0	Celá krajina			I

(*) Vylučne pre živé zvieratá okrem zvierat patriacich do druhu zvierat jeleňovité.

(**) Osvedčenia v súlade s dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

(***) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko: konečné označenie tejto krajiny sa dohodne po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú na úrovni OSN.

(****) Nezáhŕňa Kosovo, ktoré je v súčasnosti pod medzinárodnou správou podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

(*) Bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky na vydávanie osvedčení, ktoré sú stanovené v akejkoľvek príslušnej dohode medzi Úniou a tretími krajinami.

Osobitné podmienky (pozri poznámky pod čiarou v každom z osvedčení):

„I“: v prípade tranzitu živých zvierat cez územie tretej krajiny určených na okamžité zabitie alebo živého hovädzieho dobytku na výkrm, ktoré sa zasielajú z členského štátu a sú určené do iného členského štátu v nákladných autách, ktoré boli uzavreté plombou so sériovým číslom.

Číslo plomby sa musí zapísať do veterinárneho osvedčenia vydaného v súlade so vzorom uvedeným v prílohe F k smernici 64/432/EHS ⁽¹⁾ pre živý hovädzí dobytok určený na zabitie a výkrm v súlade so vzorom I prílohy E k smernici 91/68/EHS ⁽²⁾ pre ovce a kozy určené na zabitie.

Okrem toho plomba musí byť pri príchode do určenej vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice do Únie neporušená a číslo plomby sa musí zaznamenať do integrovaného počítačového veterinárneho systému Únie (TRACES).

Príslušný veterinárny orgán musí veterinárne osvedčenie v mieste výstupu z Únie pred tranzitom cez jednu alebo viac tretích krajín opečiatkovať týmto textom: „LEN NA TRANZIT MEDZI RÔZNYMI ČASŤAMI EURÓPSKEJ ÚNIE CEZ BÝVALÚ JUHOSLOVANSKÚ REPUBLIKU MACEDÓNSKO/ ČIERNU HORU/ SRBSKO (*) (**)“.

Hovädzí dobytok na výkrm sa musí prepraviť priamo do chovu určenia určeného príslušným veterinárnym orgánom určenia. Uvedené zvieratá sa nesmú premiestňovať z daného chovu, pokiaľ dôvodom ich premiestnenia nie je okamžité zabitie.

(*) Podľa potreby vymažte krajinu.

(**) Srbsko nezahŕňa Kosovo, ktoré je v súčasnosti pod medzinárodnou správou podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

„II“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu tuberkulózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„III“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu brucelózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„IVa“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu enzootickej bovinej leukózy (EBL) na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„IVb“: územie so schválenými chovmi s uznaním úradného štatútu bez výskytu enzootickej bovinej leukózy (EBL) na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„V“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu brucelózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia OVI-X do Únie.

„VI“: geografické obmedzenia:

„VII“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu tuberkulózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia RUM do Únie.

„VIII“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu brucelózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia RUM do Únie.

„IX“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu Aujeszského choroby na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia POR-X do Únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19.

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzory:

- „BOV-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov Bubalus a Bison a ich krížencov) po dovoze určený na chov a/alebo produkciu.
- „BOV-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov Bubalus a Bison a ich krížencov) po dovoze určený na okamžité zabitie.
- „OVI-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) po dovoze určené na chov a/alebo produkciu.
- „OVI-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*) po dovoze určené na okamžité zabitie.
- „POR-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ošípané (*Sus scrofa*) po dovoze určené na chov a/alebo produkciu;
- „POR-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ošípané (*Sus scrofa*) po dovoze určené na okamžité zabitie.
- „RUM“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zvieratá radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov Bubalus a Bison a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeladí Rhinocerotidae a Elephantidae.
- „SUI“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre nedomestikované zvieratá čeladí Suidae, Tayassuidae a Tapiridae.
- „CAM“: Vzor osobitného potvrdenia pre zvieratá dovezené zo Saint Pierre a Miquelon za podmienok stanovených v časti 7 prílohy I.

DZ (dodatkové záruky):

- „A“: záruky týkajúce sa testov na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu vykonávaných na zvieratách s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X (bod II.2.8 B), OVI-X (bod II.2.6 D) a RUM (bod II.2.6).
- „B“: záruky týkajúce sa testov na vezikulárnu chorobu ošípaných a klasický mor ošípaných vykonávaných na zvieratách s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia POR-X (bod II.2.4 B) a SUI (bod II.2.4 B).
- „C“: záruky týkajúce sa testu na brucelózu vykonávaného na zvieratách s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia POR-X (bod II.2.4 C) a SUI (bod II.2.4 C).

Vzor BOV-X

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSČ										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu						I.12.					
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia						I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu			
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>									
Identifikácia:						I.17					
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.02			
								I.20. Počet/Množstvo			
I.21.								I.22. Počet balení			
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby								I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Chov <input type="checkbox"/>						Výkrm <input type="checkbox"/>					
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>			
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Plemeno	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie					

KRAJINA

Vzor BOV-X

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:</p> <p>II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;</p> <p>II.1.2 neboli im podané:</p> <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES); <p>II.1.3 v súvislosti s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE):</p> <p>(¹) (²) <i>bud'</i> [a] sú zvieratá označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti I bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>[b] ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäso-kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>(¹) (³) <i>alebo</i> [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>[b] zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäso-kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>(¹) (⁴) <i>alebo</i> [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>[b] zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäso-kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]</p> <p>II.2 Veterinárne potvrdenie:</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: (⁵), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatózy a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytku, nodulárnej dermatitídy dobytku a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a</p> <p>ii) sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnisk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/rrrr) a]</p>		

KRAJINA

Vzor BOV-X

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
			b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;
II.2.2	tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;		
II.2.3	od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedeného(-ých) v kolónke I.11:		
	a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a		
	b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1;		
II.2.4	tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
II.2.5	pochádzajú zo stád:		
	a) zahrnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinej leukózy a v ktorých sa počas predchádzajúcich dvoch rokov nenašiel žiadny dôkaz, buď klinický, alebo ako výsledok laboratórneho testu, týkajúci sa tejto choroby a		
	b) na ktoré sa nevzťahujú žiadne obmedzenia na základe vnútroštátnych právnych predpisov o eradikácii tuberkulózy a brucelózy a		
	c) sú úradne uznané ako stáda bez výskytu tuberkulózy a brucelózy; ⁽⁶⁾		
II.2.6	zvieratá:		
	⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ <i>buď</i> [pochádzajú z regiónu, ktorý je úradne uznaný ako región bez výskytu tuberkulózy;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [boli podrobené vnútrokožnému tuberkulínovému testu počas predchádzajúcich 30 dní s negatívnymi výsledkami;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [sú mladšie ako šesť týždňov;]		
II.2.7	neboli vakcinované proti brucelóze a:		
	⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ <i>buď</i> [pochádzajú z regiónu, ktorý je úradne uznaný ako región bez výskytu brucelózy;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [boli podrobené sérovému aglutinačnému testu, ktorý v priebehu posledných 30 dní potvrdil brucelózový titer menší ako 30 aglutinačných medzinárodných jednotiek (international units, IU) na ml;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [sú mladšie ako 12 týždňov;]		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku;]		
II.2.8.	A zvieratá:		
	⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ <i>buď</i> [pochádzajú zo stád, ktoré sú úradne uznané za stáda bez výskytu enzootickej bovinej leukózy] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [pochádzajú z regiónu, ktorý je úradne uznaný za región bez výskytu enzootickej bovinej leukózy;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [boli v priebehu posledných 30 dní podrobené individuálnemu testu na enzootickú bovinú leukózu s negatívnym výsledkom;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [sú mladšie ako 12 týždňov;]		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [nie sú staršie ako 30 mesiacov a sú jednotlivo označené aspoň na dvoch miestach na ich zadných štvrtiach tak, aby bolo jasné, že sú určené výlučne na výkrm na produkciu mäsa;] ⁽⁶⁾		
⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ [II.2.8 B	reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratých na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr, dňa..... (dd/mm/yyyy) a dňa..... (dd/mm/yyyy), pričom druhý odber sa musí vykonať do 10 dní pred vývozom;]		

KRAJINA

Vzor BOV-X

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.2.9 tieto zvieratá sú/boli ⁽¹⁾ odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [priamo do Únie,]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1,]</p> <p>a kým neboli odoslané do Únie:</p> <p>a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a</p> <p>b) nezdržovali sa na žiadnom mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.10 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p> <p>II.2.11 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p> <p>II.2.12 na odoslanie do Únie boli naložené dňa (dd/mm/rrrr) ⁽¹¹⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či z kontajnera.</p>		
	<p>II.3 Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p>		
	<p>⁽¹⁾ ⁽¹²⁾ II.4 Osobitné požiadavky</p> <p>II.4.1 Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove(-och) pôvodu uvedenom v kolónke I.11 zaznamenaný žiadny klinický alebo patologický dôkaz o infekčnej bovinej rinotracheitíde (IBR);</p> <p>II.4.2 zvieratá uvedené v kolónke I.28:</p> <p>a) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz a</p> <p>b) boli podrobené sérologickému testu na IBR zo séra odobratého aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami a u všetkých zvierat v izolácii boli výsledky na tento test taktiež negatívne a</p> <p>c) neboli vakcinované proti IBR.]</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živý hovädzí dobytok (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov) určený na chov a/alebo produkciu.</p> <p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.</p> <p>Časť I:</p> <p>— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.</p>		

KRAJINA

Vzor BOV-X

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať:</p> <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér); — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu. <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>: Vyberte podľa vhodnosti „Bos“, „Bison“ a „Bubalus“.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: Dátum narodenia (dd/mm/rr).</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát).</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Plemeno</i>: vyberte čistokrvné, krížené.</p> <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú zanedbateľné riziko BSE a ako také sú uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.</p> <p>(³) Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE a ako také sú uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.</p> <p>(⁴) Iba ak krajina alebo región pôvodu neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také sú uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.</p> <p>(⁵) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁶) Regióny a stáda úradne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy v zmysle prílohy A k smernici 64/432/EHS; a regióny a stáda bez výskytu enzootickej bovinej leukózy v zmysle kapitoly I prílohy D k smernici Rady 64/432/EHS.</p> <p>(⁷) Len pre územie, pri ktorom je v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj „II“ v prípade tuberkulózy, „III“ v prípade brucelózy, a/alebo „IVa“ alebo „IVb“ v prípade enzootickej bovinej leukózy.</p> <p>(⁸) Testy vykonávané v súlade s protokolmi, ktoré sú pre príslušnú chorobu opísané v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁹) Toto označenie má formu „L“, ktoré má na ľavej strane dĺžku 13 cm a na spodnej strane 7 cm a obidve čiary majú hrúbku 1 cm. Aplikuje sa použitím techniky známej ako „vypaľovanie mrazom“.</p> <p>(¹⁰) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“.</p> <p>Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(¹¹) Dátum nahlásenia. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8 alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(¹²) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia alebo Švajčiarsko, v súlade s rozhodnutím 2004/558/ES a v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30. 4. 2002, s. 132).</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor BOV-Y

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno									
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSC									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu		I.12.								
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu				čas odjazdu				
Adresa		Schvaľovacie číslo								
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>	Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>								
Identifikácia:		I.17								
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.02						
				I.20. Počet/Množstvo						
I.21.				I.22. Počet balení						
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby				I.24.						
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Zabitie <input type="checkbox"/>										
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="checkbox"/>						
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)	Plemeno	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie					

KRAJINA

Vzor BOV-Y

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:		
	II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky; II.1.2 neboli im podané: <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). II.1.3 v súvislosti s bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE): <ul style="list-style-type: none"> (¹) (²) <i>bud'</i> <ul style="list-style-type: none"> [a] sú zvieratá označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti I bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001; b) ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.] (¹) (³) <i>alebo</i> <ul style="list-style-type: none"> [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001; b) zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.] (¹) (⁴) <i>alebo</i> <ul style="list-style-type: none"> [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001; b) zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.] 		
	II.2 Veterinárne potvrdenie Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:		
	II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: (⁵), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia: <ul style="list-style-type: none"> (¹) <i>bud'</i> <ul style="list-style-type: none"> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytky, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytky, nodulárnej dermatózy a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a] (¹) <i>alebo</i> <ul style="list-style-type: none"> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytky, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytky, nodulárnej dermatitídy dobytky a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a ii) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od(dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/yyyy), a] 		

KRAJINA

Vzor BOV-Y

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
			<p>b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;</p>
II.2.2	tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;		
II.2.3	od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11:		
	a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a		
	b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1;		
II.2.4	tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
II.2.5	pochádzajú zo stád:		
	a) zahnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinej leukózy a		
	b) na ktoré sa nevzťahujú žiadne obmedzenia na základe vnútroštátnych právnych predpisov o eradikácii tuberkulózy a brucelózy a		
	c) úradne uznaných ako stáda bez výskytu tuberkulózy; ⁽⁶⁾		
II.2.6	neboli vakcinované proti brucelóze a:		
	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [pochádzajú zo stád úradne uznaných ako stáda bez výskytu brucelózy;] ⁽⁶⁾		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku;]		
II.2.7	sú jednotlivito označené aspoň na dvoch miestach na ich zadných štvrtiach tak, aby bolo jasné, že sú výlučne určené na okamžité zabitie; ⁽⁷⁾		
II.2.8	tieto zvieratá sú/boli ⁽¹⁾ odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:		
	⁽¹⁾ <i>bud'</i> [priamo do Únie,]		
	⁽¹⁾ <i>alebo</i> [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1]		
	a kým neboli odoslané do Únie:		
	a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali aspoň rovnaké zdravotné požiadavky, ako sú požiadavky opísané v tomto osvedčení, a		
	b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;		
II.2.9	všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;		
II.2.10	úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;		
II.2.11	na odoslanie do Únie boli naložené dňa (dd/mm/rrrr) ⁽⁸⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.		
II.3	Potvrdenie o preprave zvierat		
	Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.		

KRAJINA

Vzor BOV-Y

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živý hovädzí dobytok (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov) určený na okamžité zabitie.</p> <p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby . — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér). — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>: Vyberte podľa vhodnosti „<i>Bos</i>“, „<i>Bison</i>“ alebo „<i>Bubalus</i>“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: Dátum narodenia (dd/mm/rr). — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). <p>Časť II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) Nehodiace sa preškrtnite. (²) Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú zanedbateľné riziko BSE a sú uvedené ako také v rozhodnutí 2007/453/ES. (³) Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE a sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES. (⁴) Iba ak krajina alebo región pôvodu neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES. (⁵) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (⁶) Regióny a stáda úradne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy, ako sa stanovuje v prílohe A k smernici 64/432/EHS. (⁷) Toto označenie má formu „L“, ktoré má na ľavej strane dĺžku 13 cm a na spodnej strane 7 cm a obidve čiary majú hrúbku 1 cm. Aplikuje sa použitím techniky známej ako „vypaľovanie mrazom“. (⁸) Dátum naložky. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 alebo I.8 alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. 		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor OVI-X

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu					
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>		I.17							
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)							
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21.						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Chov <input type="checkbox"/>				Výkm <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Plemeno		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie	

KRAJINA

Vzor OVI-X

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:		
	II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;		
II.1.2 neboli im podané: <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). 			
II.2 Veterinárne potvrdenie Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:			
II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: ⁽²⁾ , ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia: <ul style="list-style-type: none"> (¹) <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a] (¹) <i>alebo</i> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a infekčnej epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a <ul style="list-style-type: none"> ii) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/yyyy) a] b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám; 			
II.2.2 tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;			
II.2.3 od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11: <ul style="list-style-type: none"> a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1; 			
II.2.4 podľa mojich vedomostí a podľa písomného vyhlásenia vykonaného vlastníkom zvieratá: <ul style="list-style-type: none"> a) nepochádzajú z chovov, v ktorých boli klinicky zistené tieto choroby, a neprišli do kontaktu so zvieratami z takéhoto chovu: <ul style="list-style-type: none"> i) infekčná agalakcia oviec alebo kôz (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> veľká kolónia) počas posledných šiestich mesiacov; ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov; iii) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov a iv) Maedi-Visna alebo vírusová artritída/encefalitída kôz: 			

KRAJINA

Vzor OVI-X

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	(¹) <i>bud'</i>	[počas troch posledných rokov,]	
	(¹) <i>alebo</i>	[počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabitú a zvyšné zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy vykonané s odstupom aspoň šiestich mesiacov,]	
	b)	sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb a	
	c)	boli bez klinického alebo iného dôkazu týkajúceho sa tuberkulózy a brucelózy počas troch rokov pred vývozom;	
II.2.5	tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
II.2.6 A	tieto zvieratá pochádzajú:		
	(¹) (³) <i>bud'</i>	[z územia uvedeného v kolónke I.8, ktoré bolo úradne uznané za územie bez výskytu brucelózy];	
	(¹) <i>alebo</i>	[z chovu(-ov) uvedeného(-ých) v kolónke I.11, v ktorom(-ých), pokiaľ ide o brucelózu (<i>Brucella melitensis</i>):	
	a)	žiadne vnímavé zvieratá nevykazovali za posledných 12 mesiacov žiadne klinické a ani iné príznaky tejto choroby;	
	b)	reprezentatívny počet domácich oviec a kôz starších ako šesť mesiacov sa každoročne podrobuje sérologickému testu, (⁴)	
	(¹) (⁵) <i>alebo</i>	[c] žiadne domáce ovce ani kozy neboli vakcinované proti tejto chorobe okrem tých, ktoré boli vakcinované vakcínou Rev. 1 pred viac dvoma rokmi;	
	d)	posledné dva testy (⁶) s časovým odstupom aspoň šesť mesiacov vykonané dňa (dd/mm/yyyy) a dňa (dd/mm/yyyy) na všetkých domácich ovciach a kozách starších ako šesť mesiacov viedli k negatívnym výsledkom a]	
	(¹) <i>alebo</i>	[c] domáce ovce alebo kozy mladšie ako 7 mesiacov sú vakcinované proti tejto chorobe vakcínou Rev. 1;	
	d)	posledné dva testy (⁶) s časovým odstupom aspoň šesť mesiacov vykonané: — dňa (dd/mm/yyyy) a dňa (dd/mm/yyyy) na všetkých nevakcinovaných domácich ovciach a kozách starších ako šesť mesiacov a — dňa (dd/mm/yyyy) a dňa (dd/mm/yyyy) na všetkých vakcinovaných domácich ovciach a kozách starších ako 18 mesiacov viedli k negatívnym výsledkom a]	
	e)	sú to len domáce ovce a kozy, ktoré spĺňajú aspoň uvedené podmienky a požiadavky:]	
(¹) [II.2.6 B	nevykastované barany sa zdržiavali počas predchádzajúcich 60 dní nepretržite v chove, v ktorom za posledných 12 mesiacov nebol diagnostikovaný žiadny prípad infekčnej epididymitídy (<i>Brucella ovis</i>) a tieto barany boli podrobené počas predchádzajúcich 30 dní doplnkovému fixačnému testu na zistenie infekčnej epididymitídy s výsledkom menej ako 50 IU/ml;]		
II.2.6 C	Pokiaľ ide o klusavku:		
(¹) (⁷) [II.2.6.C.1	ak sú určené pre členský štát, ktorý využíva výhody na celom svojom území alebo na jeho časti z ustanovení uvedených v písmene b) alebo c) časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001, zvieratá spĺňajú záruky stanovené v programoch uvedených v týchto bodoch a zvieratá spĺňajú záruky požadované členskými štátmi EÚ určenia týkajúce sa klusavky a]		
	<i>bud'</i>		
(¹) [II.2.6.C.2	ide o zvieratá určené na produkciu narodené alebo nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad klusavky;]		

KRAJINA

Vzor OVI-X

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(¹) (⁶) <i>alebo</i> [II.2.6.C.2 od svojho narodenia alebo počas posledných troch rokov sa nepretržite zdržiavali v chove alebo chovoch, ktoré najmenej tri roky spĺňajú tieto požiadavky:</p>		
<ul style="list-style-type: none"> — podrobujú sa pravidelným úradným veterinárnym kontrolám, — zvieratá sú označené v súlade s právnymi predpismi Únie, — nepotvrdil sa žiadny prípad klusavky; — všetky zvieratá staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli usmrtené v chovoch (okrem zvierat usmrtených v rámci kampane eradikácie choroby alebo zabitých na ľudskú spotrebu) boli vyšetrené na klusavku v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v bode 3.2 písm. b) kapitoly C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001; — domáce ovce a kozy, okrem domácich oviec genotypu príónových bielkovín ARR/ARR, boli umiestnené do chovu iba ak pochádzajú z chovov, ktoré spĺňajú uvedené požiadavky] 		
<p>(¹) <i>alebo</i> [II.2.6.C.2 ide o domáce ovce genotypu príónových bielkovín ARR/ARR, ako sú vymedzené v prílohe I k rozhodnutiu 2002/1003/ES;]</p>		
<p>(¹) (⁹) [II.2.6.D reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratej na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr dňa..... (dd/mm/rrrr) a dňa..... (dd/mm/rrrr), pričom druhý sa musí vykonať do 10 dní pred vývozom;]</p>		
<p>II.2.7 tieto zvieratá sú/boli (¹) odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:</p>		
<p>(¹) <i>bud'</i> [priamo do Únie,]</p>		
<p>(¹) <i>alebo</i> [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1]</p>		
<p>a kým neboli odoslané do Únie:</p>		
<p>a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré neslňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení a</p>		
<p>b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;</p>		
<p>II.2.8 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p>		
<p>II.2.9 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p>		
<p>II.2.10 na odoslanie do Únie boli naložené dňa (dd/mm/rrrr) (¹⁰) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.</p>		
<p>II.3 Potvrdenie o preprave zvierat</p>		
<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p>		
<p>Poznámky</p>		
<p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ovce (<i>Ovis aries</i>) a domáce kozy (<i>Capra hircus</i>) určené na chov alebo produkciu.</p>		

KRAJINA

Vzor OVI-X

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uvedte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 01.04.10 alebo 01.04.20 — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby . — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieratá, — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>: Vyberte podľa vhodnosti „<i>Ovis aries</i>“ alebo „<i>Capra hircus</i>“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: (mesiace). — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(³) Iba pre územie s údajom „V“ v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁴) Reprezentatívny počet zvierat, ktoré sa majú testovať na brucelózu, musí v prípade každého chovu pozostávať zo:</p> <ul style="list-style-type: none"> — všetkých nevykastrovaných samcov, ktoré neboli vakcinované proti brucelóze, starších ako šesť mesiacov, — všetkých nevykastrovaných samcov, ktoré boli vakcinované proti brucelóze, starších ako 18 mesiacov, — všetkých zvierat privedených do chovu po vykonaní predchádzajúcich testov a — z 25 % samíc, ktoré sú pohlavne zrelé, v minimálnom počte 50 samíc. <p>(⁵) Musí sa vyplniť vtedy, ak je miestom určenia členský štát alebo časť jeho územia uvedená v jednej z príloh k rozhodnutiu 93/52/EHS.</p> <p>(⁶) V súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p style="padding-left: 20px;">Ak sa to týka viac ako jedného chovu pôvodu, musí byť jasne vyznačený dátum posledného testu v každom chove.</p> <p>(⁷) Záruky vzhľadom na program kontroly klusavky, ako sa požadujú zo strany členského štátu EÚ určenia, v rámci uplatňovania článku 15 a kapitoly E prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 999/2001.</p> <p>(⁸) V prípade zvierat určených výlučne na chovné účely.</p> <p>(⁹) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“. Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(¹⁰) Dátum nakládky. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkách I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p>		

KRAJINA**Vzor OVI-X**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor OVI-Y

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu						I.12.					
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia						I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu			
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Loď <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>									
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)					
								I.20. Počet/Množstvo			
I.21.						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Zabitie <input type="checkbox"/>											
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="checkbox"/>			
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Plemeno	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie					

KRAJINA

Vzor OVI-Y

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:		
	II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky; II.1.2 neboli im podané: <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). 		
	II.2 Veterinárne potvrdenie Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:		
	II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: (1), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia: <ul style="list-style-type: none"> (²) <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytká, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a] (²) <i>alebo</i> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a infekčnej epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a <ul style="list-style-type: none"> ii) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/rrrr) a] b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám; 		
	II.2.2 tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas posledných troch mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;		
	II.2.3 od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11: <ul style="list-style-type: none"> a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko ďalších chorôb uvedených v bode II.2.1; 		
	II.2.4 tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
	II.2.5 tieto zvieratá sú/boli (²) odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh, <ul style="list-style-type: none"> (²) <i>bud'</i> [priamo do Únie] (²) <i>alebo</i> [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1,] 		

KRAJINA

Vzor OVI-Y

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>a kým neboli odoslané do Únie:</p> <p>a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré neslňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení a</p> <p>b) nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.6 pokiaľ ide o klusavku:</p> <p>(²) (³) [ak sú určené pre členský štát, ktorý na celom svojom území alebo na jeho časti využíva výhody z ustanovení uvedených v písmenách b) alebo c) časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001, spĺňajú záruky uvedené v programoch uvedených v týchto písmenách, ako sa stanovuje v článku 2 nariadenia (ES) č. 546/2006 a]</p> <p>(²) <i>bud'</i> [ide o zvieratá narodené alebo nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad klusavky;]</p> <p>(²) <i>alebo</i> [sú to domáce ovce genotypu priónových bielkovín ARR/ARR, ako sú vymedzené v prílohe I k rozhodnutiu 2002/1003/ES, pochádzajúce z chovu, v ktorom nebol za posledných 6 mesiacov hlásený žiadny prípad klusavky;]</p> <p>II.2.7 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p> <p>II.2.8 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p> <p>II.2.9 boli naložené na odoslanie do Únie (dd/mm/yyyy) (⁴) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.</p>		
<p>II.3 Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ovce (<i>Ovis aries</i>) a domáce kozy (<i>Capra hircus</i>) po dovoze určené na okamžité zabitie.</p> <p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.</p>		

KRAJINA

Vzor OVI-Y

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 01.04.10 alebo 01.04.20. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a číslo plomby (podľa príslušných prípadov). — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieratá. — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarene pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>: Vyberte podľa vhodnosti „<i>Ovis aries</i>“ alebo „<i>Capra hircus</i>“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: mesiace. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). <p>Časť II:</p> <ul style="list-style-type: none"> (¹) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (²) Nehodiace sa preškrtnite. (³) Záruky vzhľadom na program kontroly klusavky, ako sa požadujú zo strany členského štátu EÚ určenia, v rámci uplatňovania článku 15 a kapitoly E prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 999/2001. (⁴) Dátum naložky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. 		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor POR-X

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu					
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>		I.17							
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.03					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21.						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Chov <input type="checkbox"/>				Výkm <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie			

KRAJINA

Vzor POR-X

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	
Časť II: Osvedčovanie	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:</p> <p>II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;</p> <p>II.1.2 neboli im podané:</p> <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). 		
	<p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.2.1 pochádzajú z územia s kódom:⁽¹⁾, ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽²⁾ <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽²⁾ <i>alebo</i> [a] i) bolo [24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]⁽²⁾, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, vezikulárnej exantémy, [klasického moru ošípaných]⁽²⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽²⁾ a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a</p> <p style="margin-left: 40px;">ii) sa považuje za územie bez výskytu [slintačky a krívačky]⁽²⁾, [klasického moru ošípaných]⁽²⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných]⁽²⁾ od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/yyyy), a]</p> <p style="margin-left: 20px;">b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;</p> <p>II.2.2 tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;</p> <p>II.2.3 tieto zvieratá sa zdržiavali v chove(-och) uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km od chovu(-ov) nevyskytol žiadny prípad/žiadne ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.4 A tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ [II.2.4 B počas predchádzajúcich 30 dní boli podrobené testu na protilátky vezikulárnej choroby ošípaných a testu na protilátky klasického moru ošípaných s negatívnymi výsledkami v oboch prípadoch];</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁴⁾ [II.2.4 C počas predchádzajúcich 30 dní boli podrobené testu s pufrovaným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami];</p> <p>II.2.5 pochádzajú zo stád, ktoré nie sú obmedzené podľa národného programu eradikácie brucelózy;</p> <p>II.2.6 tieto zvieratá sú/boli ⁽²⁾ odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽²⁾ <i>bud'</i> [priamo do Únie,]</p> <p style="margin-left: 20px;">⁽²⁾ <i>alebo</i> [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1,]</p>		

KRAJINA

Vzor POR-X

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>a kým neboli odoslané do Únie:</p> <p>a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení a</p> <p>b) nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.7 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p> <p>II.2.8 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p> <p>II.2.9 boli naložené na odoslanie do Únie(dd/mm/yyyy) ⁽⁶⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.</p>		
<p>II.3 Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p>		
<p>⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.4 Osobitné požiadavky</p> <p>[II.4.1 v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszského choroba podlieha hláseniu;</p> <p>II.4.2 podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov zaznamenaný žiadny klinický, patologický a ani sérologický dôkaz týkajúci sa Aujeszského choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11, a v tých chovoch, ktoré sa nachádzajú v jeho/ich blízkosti v okruhu do 5 km;</p> <p>II.4.3 zvieratá uvedené v kolónke I.28:</p> <p>a) pred odoslaním na vývoz sa od narodenia zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 alebo sa v tomto chove (v týchto chovoch) zdržiavali aspoň 3 mesiace a v iných chovoch s rovnocenným štatútom od narodenia;</p> <p>b) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom počas posledných 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz, bez priameho alebo nepriameho kontaktu s inými zvieratami čeľade Suidae;</p> <p>c) boli podrobené testu ELISA na prítomnosť protilátky gl ⁽⁷⁾ v sére odobratom aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami; a všetky zvieratá v izolácii mali taktiež negatívne výsledky na tento test a</p> <p>d) neboli vakcinované proti Aujeszského chorobe a neboli v kontakte s vakcinovanými zvieratami a stádo pôvodu nebolo vakcinované počas predchádzajúcich 12 mesiacov.]</p>		
<p>⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.4.4 (ďalšie požiadavky a/alebo testy)].</p>		
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ošípané (<i>Sus scrofa</i>) určené na chov alebo produkciu.</p> <p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.</p>		

KRAJINA

Vzor POR-X

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby . — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér), — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: mesiace. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). <p>Časť II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (2) Nehodiace sa preškrtnite. (3) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „B“. (4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „C“. (5) Dátum naložky. Dovozy týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. (6) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia alebo Švajčiarsko, v súlade s rozhodnutím 2008/185/ES a s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30. 4. 2002, s. 132) okrem tých krajín, v prípade ktorých je uvedený údaj „IX“ v stĺpci 6 „Osobitné podmienky“ v časti I prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (7) Má sa vykonať v súlade s normami uvedenými v prílohe III k rozhodnutiu 2008/185/ES. V prípade ošípaných, ktoré sú staršie ako 4 mesiace, sa musí ako test použiť celý vírus ELISA. (8) Ďalšie požiadavky zo strany Fínska, pokiaľ ide o prenosnú gastroenteritídu. 		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor POR-Y

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu					
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>		I.17							
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.03					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21.						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Zabitie <input type="checkbox"/>											
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie			

KRAJINA

Vzor POR-Y

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:		
	II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky; II.1.2 neboli im podané: <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). 		
	II.2 Veterinárne potvrdenie Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:		
	II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: (¹), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia: <ul style="list-style-type: none"> (²) <i>bud'</i> [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytky, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a (²) <i>alebo</i> [a] i) bolo [24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky] (²), 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytky, afrického moru ošípaných, vezikulárnej exantémy, [klasického moru ošípaných] (²) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (²) a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a <ul style="list-style-type: none"> ii) sa považovalo za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (²), [klasického moru ošípaných] (²) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (²) od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. / z (dd/mm/yyyy) a b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám; 		
	II.2.2 tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas posledných troch mesiacov pred odoslaním do Únie a najmenej posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;		
	II.2.3 tieto zvieratá sa zdržiavali v chove(-och) uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km od chovu(-ov) nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;		
	II.2.4 tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
	II.2.5 tieto zvieratá sú/boli (²) odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh, <ul style="list-style-type: none"> (²) <i>bud'</i> [priamo do Únie,] (²) <i>alebo</i> [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza sa na území uvedenom v bode II.2.1,] a kým neboli odoslané do Únie: <ul style="list-style-type: none"> a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení a b) nezdržiavali sa na žiadnom mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1; 		

KRAJINA

Vzor POR-Y

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.2.6 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p> <p>II.2.7 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p> <p>II.2.8 boli naložené na odoslanie do Únie dňa (dd/mm/yyyy) ⁽³⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.</p>		
II.3	<p>Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p>		
(²) (⁴)	<p>II.4 Osobitné požiadavky</p> <p>II.4.1 v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszského choroba podlieha hláseniu;</p> <p>II.4.2 podľa úradných informácií nebol za posledné tri mesiace zaznamenaný žiadny klinický, patologický alebo sérologický dôkaz týkajúci sa Aujeszského choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11;</p> <p>II.4.3 zvieratá uvedené v kolónke I.28:</p> <p>a) sa zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo posledných 60 dní pred odoslaním na vývoz a</p> <p>b) neboli vakcinované proti Aujeszského chorobe.]</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ošípané (<i>Sus scrofa</i>) po dovoze určené na okamžité zabitie.</p> <p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.</p>		
	<p>Časť I:</p> <p>— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby .</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať:</p> <p>— osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvierťa.</p> <p>— ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: mesiace.</p> <p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát).</p>		

KRAJINA

Vzor POR-Y

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(²) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(³) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených kolónke I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(⁴) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia v súlade s rozhodnutím 2008/185/ES.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor RUM

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSC										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.							
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu					
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>									
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)							
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21.						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Chov <input type="checkbox"/>		Výkrm <input type="checkbox"/>		Zabitie <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie			

KRAJINA

Vzor RUM

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:</p> <p>II.1.1 pochádzajú z chovu, na ktorý sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy a tuberkulózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;</p> <p>II.1.2 neboli im podané:</p> <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.2.1 pochádzajú z územia s kódom:⁽¹⁾, ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>a) bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, katarálnej horúčky oviec, horúčky údolia Rift, infekčnej bovinej pleuropneumónie, nodulárnej dermatitídy, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a</p> <p>b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;</p> <p>II.2.2 zdržiavali sa:</p> <p>⁽³⁾ <i>bud'</i> [na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Únie a neprišli do kontaktu s párnokopytníkmi dovezenými na toto územie neskôr ako pred šiestimi mesiacmi;]</p> <p><i>alebo</i> [v krajine odoslania aspoň 60 dní od vstupu, ak sú to zvieratá príslušných druhov uvedených v časti 7 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a boli dovezené priamo za podmienok uvedených pre každý druh v časti 4 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 z tretej krajiny v čase kratšom ako šesť mesiacov pred nalodením do Únie a v každom prípade boli oddelené od iných zvierat s odlišným zdravotným štatútom po uvoľnení vo vyvážajúcej krajine a pred vývozom do Únie ⁽²⁾]</p> <p>II.2.3 zdržiavali sa od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním v chove/prevádzkarni ⁽³⁾ uvedenom v kolónkach I.11 a I.13:</p> <p>a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiadny prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a</p> <p>b) v ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/žiadne ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.4 nie sú to zvieratá, ktoré majú byť zabitú v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1 a:</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ <i>bud'</i> [pochádzajú zo stáda, ktoré je úradne uznané ako stádo bez výskytu tuberkulózy a]</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁵⁾ <i>alebo</i> [boli podrobené vnútrokožnému tuberkulínovému testu počas predchádzajúcich 30 dní s negatívnymi výsledkami a]</p>		

KRAJINA

Vzor RUM

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>neboli vakcinované proti brucelóze a:</p> <p>(³) (⁴) <i>bud'</i> [pochádzajú zo stáda, ktoré je úradne uznané ako stádo bez výskytu brucelózy;]</p> <p>(³) (⁵) <i>alebo</i> [boli podrobené sérovému aglutinačnému testu, ktorý v priebehu posledných 30 dní potvrdil brucelózový titer menší ako 30 aglutinačných IU na ml;]</p> <p>(³) <i>alebo</i> [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku;]</p>		
	<p>II.2.5 podľa mojich vedomostí a podľa písomného vyhlásenia vykonaného vlastníkom zvieratá:</p> <p>a) nepochádzajú z chovov/prevádzkarní (³), v ktorých boli klinicky zistené nasledujúce choroby, a neboli v kontakte so zvieratami z takéhoto chovu/prevádzkarne:</p> <p>i) infekčná agalaktia oviec alebo kôz (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „veľká kolónia“) počas posledných šiestich mesiacov;</p> <p>ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov;</p> <p>iii) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov a</p> <p>iv) Maedi-Visna alebo vírusová artritída/ encefalitída kôz,</p> <p>(³) <i>bud'</i> [počas troch posledných rokov,]</p> <p>(³) <i>alebo</i> [počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabitú a zvyšné zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy vykonané s odstupom aspoň šiestich mesiacov;]</p> <p>b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb a</p> <p>c) boli bez klinického alebo iného dôkazu týkajúceho sa tuberkulózy a brucelózy v priebehu troch rokov pred vývozom;</p> <p>(³) (⁶) II.2.6 zvieratá reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratých na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr dňa..... (dd/mm/yyyy) a dňa..... (dd/mm/yyyy), pričom druhý odber sa musí vykonať do 10 dní pred vývozom;]</p> <p>II.2.7 sú odosielané z chovu/prevádzkarne uvedeného/uvedenej v kolónkach I.11 a I.13 priamo do Únie a až do odoslania do Únie:</p> <p>a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a</p> <p>b) nezdržovali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.8 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;</p> <p>II.2.9 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;</p> <p>II.2.10 boli naložené na odoslanie do Únie (dd/mm/yyyy) (⁷) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.</p>		
II.3	<p>Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p>		

KRAJINA

Vzor RUM

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(³) (⁸) [II.4 Osobitné požiadavky</p> <p>[II.4.1 Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove/prevádzkarni (³) pôvodu uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 zaznamenaný žiadny klinický alebo patologický dôkaz týkajúci sa infekčnej bovinej rinotracheitídy (IBR);</p> <p>II.4.2 zvieratá uvedené v kolónke I.28:</p> <p>a) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz a</p> <p>b) boli podrobené sérologickému testu na IBR zo séra odobratého aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami a v prípade všetkých zvierat v izolácii boli taktiež negatívne výsledky na tento test a</p> <p>c) neboli vakcinované proti IBR;</p> <p>(³) [II.4.3 (ďalšie požiadavky a/alebo testy)].</p>		
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé zvieratá radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, Suidae a Tayassuidae) a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae. Použite jedno osvedčenie pre každý druh.</p> <p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.</p>		
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 alebo 01.06.19 — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér). Ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: mesiace. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>: Vyberte zodpovedajúci druh zo zoznamu pre tieto čelade: <ul style="list-style-type: none"> Antilocapridae: <i>Antilocapra</i> spp.; Bovidae: <i>Addax</i> spp., <i>Aepyceros</i> spp., <i>Alcelaphus</i> spp., <i>Ammodorcas</i> spp., <i>Ammotragus</i> spp., <i>Antidorcas</i> spp., <i>Antilope</i> spp., <i>Boselaphus</i> spp., <i>Budorcas</i> spp., <i>Capra</i> spp. (okrem <i>Capra hircus</i>), <i>Cephalophus</i> spp., <i>Connochaetes</i> spp., <i>Damaliscus</i> spp. (vrátane <i>Beatragus</i>), <i>Dorcatragus</i> spp., <i>Gazella</i> spp., <i>Hemitragus</i> spp., <i>Hippotragus</i> spp., <i>Kobus</i> spp., <i>Litocranius</i> spp., <i>Madoqua</i> spp., <i>Naemorhedus</i> spp. (vrátane <i>Nemorhaedus</i> a <i>Capricornis</i>), <i>Neotragus</i> spp., <i>Oreamnos</i> spp., <i>Oreotragus</i> spp., <i>Oryx</i> spp., <i>Ourebia</i> spp., <i>Ovibos</i> spp., <i>Ovis</i> spp. (okrem <i>Ovis aries</i>), <i>Pantholops</i> spp., <i>Pelea</i> spp., <i>Procapra</i> spp., <i>Pseudois</i> spp., <i>Pseudoryx</i> spp., <i>Raphicerus</i> spp., <i>Redunca</i> spp., <i>Rupicapra</i> spp., <i>Saiga</i> spp., <i>Sigmoceros-Alecelaphus</i> spp., <i>Sylvicapra</i> spp., <i>Syncerus</i> spp., <i>Taurotragus</i> spp., <i>Tetracerus</i> spp., <i>Tragelaphus</i> spp. (vrátane <i>Boocerus</i>). Camelidae: <i>Camelus</i> spp., <i>Lama</i> spp., <i>Vicugna</i> spp. Cervidae: <i>Alces</i> spp., <i>Axis-Hyelaphus</i> spp., <i>Blastoceros</i> spp., <i>Capreolus</i> spp., <i>Cervus-Rucervus</i> spp., <i>Dama</i> spp., <i>Elaphurus</i> spp., <i>Hippocamelus</i> spp., <i>Hydropotes</i> spp., <i>Mazama</i> spp., <i>Megamuntiacus</i> spp., <i>Muntiacus</i> spp., <i>Odocoileus</i> spp., <i>Ozotoceros</i> spp., <i>Pudu</i> spp., <i>Rangifer</i> spp. Giraffidae: <i>Giraffa</i> spp., <i>Okapia</i> spp. Hippopotamidae: <i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> spp., <i>Hippopotamus</i> spp., Moschidae: <i>Moschus</i> spp. Tragulidae: <i>Hyemoschus</i> spp., <i>Tragulus-Moschiola</i> spp., Rhinocerotidae: <i>Ceratotherium</i> spp., <i>Dicerorhinus</i> spp., <i>Diceros</i> spp., <i>Rhinoceros</i> spp. Elephantidae: <i>Elephas</i> spp., <i>Loxodonta</i> spp., podľa potreby. 		

KRAJINA

Vzor RUM

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(²) V tomto prípade musí byť k veterinárnemu osvedčeniu priložený úradný doklad o karanténnych a testovacích podmienkach stanovených v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 (vzor „CAM“).</p> <p>(³) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(⁴) Regióny alebo stáda úradne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy uznané za rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe A k smernici 64/432/EHS, pri ktorých je v stĺpci 6 časti 1 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj „VII“, pokiaľ ide o tuberkulózu, a „VIII“, pokiaľ ide o brucelózu.</p> <p>(⁵) Testy vykonané v súlade s protokolmi, ktoré sú pre príslušnú chorobu opísané v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. Ak sa však tuberkulínovým testom zistí zvýšenie hrúbky kožnej riasy o 2 mm alebo viac, alebo klinické príznaky ako edém, výpotok, nekróza, bolestivosť a/alebo zápal, výsledok testu sa považuje za pozitívny.</p> <p>(⁶) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“. Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁷) Dátum naloženia. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(⁸) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor SUI

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PSČ										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu						I.12.					
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia						I.14. Dátum odjazdu		čas odjazdu			
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok						I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ					
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Loď <input type="checkbox"/>		Železničný vagon <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>									
Identifikácia:						I.17. č. CITES					
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)					
								I.20. Počet/Množstvo			
I.21.								I.22. Počet balení			
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby								I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Chov <input type="checkbox"/>		Výkrm <input type="checkbox"/>		Zabitie <input type="checkbox"/>							
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>			
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek		Pohlavie			

KRAJINA

Vzor SUI

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:</p> <p>II.1.1 pochádzajú z chovu, na ktorý sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti sleziny a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňali tieto podmienky;</p> <p>II.1.2 neboli im podané:</p> <ul style="list-style-type: none"> — žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky, — estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootecnické ošetrovanie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES). <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.2.1 pochádzajú z územia s kódom:⁽¹⁾, ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytku, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz párokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám; <p>II.2.2 zdržiavali sa na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Únie a neprišli do kontaktu s párokopytníkmi dovezenými na toto územie neskôr ako pred šiestimi mesiacmi;</p> <p>II.2.3 zdržiavali sa v chove uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním, a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km od chovu(-ov) nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>II.2.4 A nie sú to zvieratá, ktoré majú byť zabitú v rámci národného programu eradikácie chorôb, ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1 a boli v priebehu predchádzajúcich 30 dní podrobené testu s pufovaným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami;</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ [II.2.4 B boli počas predchádzajúcich 30 dní podrobené testu na protilátky vezikulárnej choroby ošípaných a testu na protilátky klasického moru ošípaných s negatívnymi výsledkami v oboch prípadoch]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁴⁾ [II.2.4 C boli počas predchádzajúcich 30 dní podrobené testu s pufovaným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami]</p> <p>II.2.5 pochádzajú z chovov, ktoré:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) nie sú obmedzené v rámci národného programu kontroly a eradikácie brucelózy, enterovírusovej encefalomyelitídy ošípaných (Tešínska choroba) a b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb; <p>II.2.6 sú odosielané z chovu uvedeného v kolónkach I.11 a I.13 priamo do Únie a až do odoslania do Únie:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) neprišli do kontaktu s inými párokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1; 		

KRAJINA

Vzor SUI

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.2.7	všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;		
II.2.8	úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;		
II.2.9	boli naložené na odoslanie do Únie (dd/mm/rrrr) ⁽⁶⁾ do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.		
II.3	<p>Potvrdenie o preprave zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.</p>		
(2) ⁽⁶⁾	[II.4 Osobitné požiadavky		
II.4.1	v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszského choroba podlieha hláseniu;		
II.4.2	podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov zaznamenaný žiadny klinický, patologický alebo sérologický dôkaz týkajúci sa Aujeszského choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónkach I.11 a I.13 a v oblasti v okruhu 5 km od chovu(-ov);		
II.4.3	<p>zvieratá uvedené v kolónke I.28:</p> <p>a) pred odoslaním na vývoz sa od narodenia zdržiavali v chove pôvodu uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 alebo sa zdržiavali v tomto chove najmenej 3 mesiace a v iných chovoch s rovnocenným štatútom od narodenia;</p> <p>b) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom posledných 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz, bez priameho alebo nepriameho kontaktu s inými zvieratami čeľade Suidae;</p> <p>c) boli podrobené testu ELISA na prítomnosť protilátky gl ⁽⁷⁾ v sére odobratom aspoň 21 dní po vstupe do izolácie s negatívnymi výsledkami; a všetky zvieratá v izolácii mali taktiež negatívne výsledky na tento test a</p> <p>d) neboli vakcinované proti Aujeszského chorobe a neboli v kontakte s vakcinovanými zvieratami a stádo pôvodu nebolo vakcinované počas predchádzajúcich 12 mesiacov.</p>		
(2) ⁽⁶⁾	<p>[II.4.4 (ďalšie požiadavky a/alebo testy)]].</p>		
Poznámky			
<p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na nedomestikované živé zvieratá čeľade Suidae (<i>Babyrousa</i> spp., <i>Hylochoerus</i> spp., <i>Phacochoerus</i> spp., <i>Potamochoerus</i> spp. a <i>Sus</i> spp.), <i>Tayassuidae</i> (<i>Catagonus</i> spp., <i>Pecari-Tayassu</i> spp.) a <i>Tapiridae</i> (<i>Tapirus</i> spp.).</p>			
<p>Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.</p>			

KRAJINA

Vzor SUI

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uvedte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 01.03 alebo 01.06.19. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uvedte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvierťaťa. — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkareň pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: mesiace. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>. <p>Časť II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. (²) Nehodiace sa preškrtnite. (³) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „B“. (⁴) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „C“. (⁵) Dátum naložky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu zvierat čelade Suidae z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. (⁶) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia v súlade s rozhodnutím Komisie 2008/185/ES. (⁷) Má sa vykonať v súlade s normami uvedenými v prílohe III k rozhodnutiu 2008/185/ES. V prípade zvierat starších ako 4 mesiace sa musí ako test použiť celý vírus ELISA. (⁸) Ďalšie požiadavky zo strany Fínska, pokiaľ ide o prenosnú gastroenteritídu. 		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor CAM
Osobitné veterinárne potvrdenie pre zvieratá v karanténe na Saint Pierre a Miquelon
pred vstupom do Spoločenstva

KRAJINA**Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a			
	Meno							
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán					
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca		I.6.					
	Meno							
	Adresa							
	PŠČ							
	Tel.N°							
	I.7. Krajina pôvodu	ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu		I.12.					
	Meno		Schvaľovacie číslo					
	Adresa							
	Meno		Schvaľovacie číslo					
	Adresa							
Meno		Schvaľovacie číslo						
Adresa								
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu						
Adresa		čas odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Loď <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:		I.17. č. CITES						
Odkazy na doklady:								
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.06.19		
				I.20. Počet/Množstvo				
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené na								
Chov <input type="checkbox"/>		Výkrm <input type="checkbox"/>		Zabitie <input type="checkbox"/>				
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ				
				<input type="text"/>				
I.28. Označenie komodity								
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie			

KRAJINA

Vzor CAM

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o karanténnych podmienkach</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto veterinárnom osvedčení (*) číslo : vydanom dňa..... (dd/mm/yyyy) sa zdržiavali od (dátum (dd/mm/yyyy) vstupu (2)) v karanténnej stanici na Saint Pierre a Miquelon za podmienok uvedených v časti 7 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 počas obdobia: dní predtým, ako boli uvoľnené na vývoz do Únie a v tomto období boli podrobené týmto testom (3) vykonaným v schválenom laboratóriu v Únii s negatívnym výsledkom (4):</p> <p>II.1.1 Brucelóza:</p> <p>a) <i>B. abortus</i>: sérový aglutinačný test (SAT) a test s použitím bengálskej červenej (RBT) do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch;</p> <p>b) <i>B. ovis</i>: doplnkový fixačný test (CFT) do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch;</p> <p>c) <i>B. melitensis</i>: SAT a RBT do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.2 Katarálna horúčka oviec a epizootická hemoragická choroba:</p> <p>(5) <i>bud'</i> [dva testy s použitím kompetitívneho testu ELISA na katarálnu horúčku oviec do dvoch dní po príchode a aspoň po 21 dňoch]</p> <p>(5) <i>alebo</i> [boli v karanténe viac ako 60 dní a počas tohto obdobia sa v karanténnej stanici nevyskytli vektory katarálnej horúčky oviec (<i>Culicoides</i>) a nezískal sa žiadny dôkaz o klinickej chorobe].</p> <p>II.1.3 Tuberkulóza</p> <p>Dva vnútrokožné tuberkulínové testy podľa prílohy B k smernici 64/432/ES s použitím hovädzieho a vtáčieho tuberkulínu vykonané do dvoch dní po príchode a aspoň 42 dní po prvom teste.</p> <p>II.1.4 Slintačka a krívačka: Test ELISA na zistenie protilátok a vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň 42 dní po prvom teste.</p> <p>II.1.5 Mor hovädzieho dobytká: kompetitívny test ELISA do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.6 Vezikulárna stomatitída: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.7 Horúčka údolia Rift: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.8 Nodulárna dermatitída dobytká: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.9 Krymsko-konzská hemoragická horúčka: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.10 Surra: mikroskopické vyšetrenie krvi do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.1.11 Zhubná katarálna horúčka: imunofluorescenčný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.</p> <p>II.2 Dodatočné záruky</p> <p>II.2.1 Bovinná leukóza: Test AGID alebo test ELISA do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch (ak si to vyžaduje členský štát EÚ určenia) (5).</p>		

KRAJINA

Vzor CAM

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.3	Ošetrenia		
	Boli podrobené:		
	II.3.1 internému a externému ošetreniu proti parazitom počas obdobia karantény;		
	II.3.2		
	⁽⁵⁾ <i>bud'</i> [ošetreniu streptomycínom 25mg/kg]		
	⁽⁵⁾ <i>alebo</i> [ošetreniu antibiotikami účinnými proti <i>Leptospire</i> spp. (uved'te mg/kg.....)];		
	⁽⁵⁾ [II.3.3 vakcinácii proti besnote (ak sa vyžaduje) (dd/mm/yyyy) použitím vakcíny (druh, výrobca a dávka) s výsledkom testu].		
	Poznámky		
	Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé zvieratá čeľade Camelidae.		
	Časť I:		
	<ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uved'te kód územia ako sa stanovuje v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Systém označovania</i>: Zvieratá musia mať: <ul style="list-style-type: none"> — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uved'te systém označovania (t.j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvierata, — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkareň pôvodu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Vek</i>: mesiace. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Pohlavie</i> (M = samec, F = samica, C = kastrát). — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh</i>: Vyberte podľa vhodnosti „<i>Camelus</i> spp.“, „<i>Lama</i> spp.“, „<i>Vicugna</i> spp.“. 		
	Časť II:		
	<ul style="list-style-type: none"> (¹) Veterinárne osvedčenie pre nedomestikované zvieratá iné ako zvieratá čeľade Suidae dovážané do Únie (vzor „RUM“), ako sa stanovuje v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (²) Dátum, kedy posledné zviera v skupine vstúpilo do karanténneho zariadenia. (³) Testy vykonané v súlade s metódami opísanými v kapitole 2 časti 7 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010. (⁴) Výsledky vykonaných testov musia byť pripojené k tomuto veterinárnemu potvrdeniu v origináli. (⁵) Nehodiace sa preškrtnite. 		
	NB Postupy odberu vzorky a testovania musia byť čo možno najviac zoskupené pri súčasnom dodržiavaní minimálnych časových intervalov s cieľom zamedziť nadmernému zaobchádzaniu a manipulácii so zvieratami.		

KRAJINA**Vzor CAM**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

ČASŤ 3

Dodatok k preprave zvierat po mori

(Vyplní sa a priloží k veterinárnemu osvedčeniu, keď preprava k hraniciam Únie zahŕňa, aj keď iba v prípade časti cesty, prepravu loďou.)

Vyhlasenie kapitána lode

Ja, podpísaný kapitán lode (meno), vyhlasujem, že zvieratá uvedené v priloženom veterinárnom osvedčení č. sa zdržiavali na palube lode počas plavby z v (krajina vývozu) do v Únii a že loď sa nezastavila na žiadnom mieste mimo (krajina vývozu) počas cesty do Únie inom ako: (Prístavy zastavenia počas cesty). Okrem toho tieto zvieratá neprišli počas plavby na palube do kontaktu s inými zvieratami s nižším zdravotným štatútom.

V dňa

(Prístav príchodu)

(Dátum príchodu)

(podpis kapitána)

(pečiatka)

(meno veľkými písmenami a titul)

ČASŤ 4

Dodatok k leteckej preprave zvierat

(Vyplní sa a priloží k veterinárnemu osvedčeniu, keď preprava k hraniciam Únie zahŕňa, aj keď iba pre časť cesty, prepravu vzduchom.)

Vyhlasenie kapitána lietadla

Ja, podpísaný kapitán lietadla (meno), vyhlasujem, že prepravka alebo kontajner so zvieratami uvedenými v priloženom veterinárnom osvedčení č., ako aj priestor v ich okolí, boli pred odletom postriekané insekticídmi.

V dňa

(Letisko odletu)

(Dátum odletu)

(podpis kapitána)

(pečiatka)

(meno veľkými písmenami a titul)

ČASŤ 5

Podmienky schvaľovania stredísk zhromažďovania (v zmysle článku 4)

Aby boli strediská zhromažďovania schválené, musia spĺňať tieto požiadavky:

- I. Musia byť pod dohľadom úradného veterinárneho lekára.
- II. Každé z nich sa musí nachádzať v strede územia s priemerom najmenej 20 km, v ktorom sa podľa úradných zistení nevyskytol žiadny prípad slintačky a krívačky počas obdobia aspoň 30 dní pred ich použitím ako schválených stredísk zhromažďovania.
- III. Pred každým použitím ako schválené strediská zhromažďovania musia byť vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom, ktorý je vo vyvážajúcej krajine úradne povolený ako účinný dezinfekčný prostriedok na kontrolu slintačky a krívačky.

- IV. S prihliadnutím na ich kapacitu, pokiaľ ide o počet zvierat, musia mať:
- zariadenie určené výlučne na použitie ako stredisko zhromažďovania;
 - vhodné zariadenia, ktoré sa dajú ľahko čistiť a dezinfikovať, na nakládku, vykládku a primerané ustajnenie zvierat na dostatočnej úrovni, na ich napájanie a kŕmenie a na poskytovanie potrebnej starostlivosti;
 - vhodné zariadenia na kontrolu a izoláciu;
 - vhodné vybavenie na čistenie a dezinfekciu priestorov a nákladných vozidiel;
 - vhodné skladovacie priestory na krmivo, podstielku a hnoj;
 - vhodný systém na zber a likvidáciu odpadovej vody;
 - kanceláriu pre úradného veterinárneho lekára.
- V. Pri prevádzke musia mať dostatočný počet veterinárnych lekárov na vykonávanie všetkých povinností stanovených v časti 5.
- VI. Prijímajú iba zvieratá, ktoré sú jednotlivo označené, aby sa zaručilo vysledovanie ich pôvodu. Preto sa vlastník strediska alebo osoba zodpovedná za stredisko pri prijímaní zvierat uistí, že zvieratá sú náležite označené a majú veterinárne doklady alebo osvedčenia pre príslušné druhy a kategórie.
- Okrem toho musí vlastník strediska zhromažďovania alebo osoba zodpovedná za stredisko viesť register alebo databázu a apoň tri roky uchovávať meno vlastníka, pôvod zvierat, údaje o príchode a odchode, identifikačné číslo zvierat alebo registračné číslo stáda pôvodu a chov určenia, registračné číslo prepravcu a registračné číslo nákladného vozidla dovážajúceho zvieratá do strediska zhromažďovania alebo odvážajúceho zvieratá zo strediska zhromažďovania.
- VII. Všetky zvieratá prechádzajúce cez stredisko zhromažďovania musia spĺňať veterinárne podmienky ustanovené na vstup príslušnej kategórie zvierat do Únie.
- VIII. Zvieratá určené na vstup do Únie, ktoré prechádzajú cez stredisko zhromažďovania, musia byť v priebehu šiestich dní od príchodu naložené a odoslané priamo na hranice vyvážajúcej krajiny:
- bez toho, aby prišli do kontaktu s párnokopytníkmi okrem tých, ktoré spĺňajú veterinárne podmienky stanovené na vstup príslušnej kategórie zvierat do Únie;
 - roztriedené do zásielok tak, aby v žiadnej zásielke neboli spolu zvieratá určené na chov alebo produkciu a zvieratá určené na okamžité zabitie;
 - v dopravných prostriedkoch alebo kontejneroch, ktoré boli pred nakládkou najprv vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom, ktorý je vo vyvážajúcej krajine úradne povolený ako účinný prostriedok na kontrolu slintačky a krívачky, a ktoré sú skonštruované tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať.
- IX. Keď podmienky na vývoz zvierat do Únie vyžadujú vykonanie testu v priebehu stanoveného obdobia pred nakládkou, toto obdobie musí zahŕňať každé obdobie zhromažďovania, až do šiestich dní, od dátumu príchodu zvierat do schválených stredísk zhromažďovania.
- X. Vyvážajúca tretia krajina musí určiť strediská, ktoré sú schválené pre zvieratá určené na chov a produkciu a strediská schválené pre zvieratá určené na zabitie a Komisii a príslušným ústredným orgánom členských štátov musí oznámiť názvy a adresy takýchto zariadení. Uvedené informácie sa musia pravidelne aktualizovať.
- XI. Vyvážajúca tretia krajina určí postup úradného dohľadu nad schválenými strediskami zhromažďovania a zabezpečí jeho vykonávanie.
- XII. V schválených strediskách zhromažďovania musí príslušný orgán tretej krajiny vykonávať pravidelné kontroly s cieľom skontrolovať, či aj naďalej spĺňajú požiadavky na schválenie stanovené v bodoch I až XI.
- Ak sa týmito kontrolami preukáže, že strediská už nespĺňajú uvedené podmienky, schválenie strediska sa musí pozastaviť. Schválenie sa môže obnoviť len vtedy, ak sa príslušný orgán tretej krajiny presvedčí, že stredisko v plnej miere spĺňa podmienky stanovené v bodoch I až XI.

ČASŤ 6

Protokoly na štandardizáciu materiálov a postupov testovania

(v zmysle článku 5)

Tuberkulóza (TBL)

Jednoduchý vnútrokožný tuberkulínový test s použitím bovinného tuberkulínu sa vykoná v súlade s prílohou B k smernici 64/432/EHS. V prípade zvierat čelade Suidae sa jednoduchý vnútrokožný tuberkulínový test s použitím vtáčieho tuberkulínu vykoná v súlade s prílohou B k smernici 64/432/EHS, s výnimkou prípadu, keď je miestom vpichu voľná koža pri koreni ucha.

Brucelóza (*Brucella abortus*) (BRL)

Sérový aglutinačný test, doplnkový fixačný test, test s pufrovaným antigénom brucely a enzýmové imuno-adsorpčné testy (ELISA) sa vykonávajú v súlade s prílohou C k smernici 64/432/EHS.

Brucelóza (*Brucella melitensis*) (BRL)

Test sa vykonáva v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS.

Enzootická bovinná leukóza (EBL)

Agarový imuno-difúzný test a enzýmový imuno-adsorpčný test (ELISA) sa vykonávajú v súlade s odsekmi A a C kapitoly II prílohy D k smernici 64/432/EHS.

Katarálna horúčka oviec (BTG)

A) Blokujúci alebo kompetitívny test ELISA sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Kompetitívnym testom ELISA s použitím monoklonnej protilátky 3-17-A3 možno identifikovať protilátky na všetky známe serotypy vírusu katarálnej horúčky oviec (BTV).

Test spočíva v prerušení reakcie medzi antigénom BTV a skupinovo špecifickou monoklonnou protilátkou (3-17-A3) tým, že sa pridá testové sérum. Protilátky na BTV, ktoré sú v testovom sére prítomné, blokujú reaktivnosť monoklonnej protilátky (Mab), v dôsledku čoho sa obmedzí predpokladaná zmena farby po pridaní enzýmom označenej protilátky proti myšiam a chromogénu/substrátu. Séra možno testovať pri jednoduchom zriedení 1:5 (škvrnový test – dodatok 1) alebo ich možno titrovať (sérová titrácia – dodatok 2), až kým sa nedosiahne koncový bod zriedenia. Inhibičné hodnoty vyššie než 50 % je možné považovať za pozitívne.

Materiál a činidlá:

1. Príslušné mikrotitračné platničky na test ELISA.
2. Antigén: dodaný vo forme koncentráту získaného z buniek pripraveného podľa opisu uvedeného ďalej a skladovaného pri teplote buď $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-70\text{ }^{\circ}\text{C}$.
3. Blokujúci pufrovaný roztok: fosfátom pufrovaný fyziologický roztok (PBS) obsahujúci 0,3 % BTV negatívneho séra z dospelých jedincov hovädzieho dobytká, 0,1 % (v/v) Tween-20 (dodaného vo forme polyoxyetylén-sorbiton-molauranového sirupu) v PBS.
4. Monoklonná protilátka: 3-17-A3 (dodaná vo forme hybridomového supernatantu tkanivovej kultúry) nasmerovaná proti skupinovo špecifickému polypeptidu VP7, skladovaná pri teplote $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo zmrazením vysušená a pred použitím zriedovaná v pomere 1:100 blokujúcim pufrovaným roztokom.
5. Konjugát: králičí globulín proti myšiam (adsorbovaný a vyluhovaný) konjugovaný s peroxidázou chrenu a uchovávaný na tmavom mieste pri teplote $4\text{ }^{\circ}\text{C}$.
6. Chromogén a substrát: ortofenyléndiamín (OPD-chromogén) s konečnou koncentráciou 0,44 mg/ml v sterilnej destilovanej vode. Peroxid vodíka (30 % w/v-substrát) 0,05 % v/v pridaný bezprostredne pred použitím (5 μl H_2O_2 na 10 ml OPD). (S OPD manipulujte opatrne – s gumovými rukavicami na rukách – môže ísť o mutagén).

7. 1 molárna kyselina sírová: 26,6 ml kyseliny sa pridá do 473,4 ml destilovanej vody. (nezabudnite – vždy pridávajte kyselinu do vody, nikdy nie vodu do kyseliny.)
8. Kruhovú trepačku.
9. Vyhodnocovač platničky ELISA (test možno vyhodnotiť vizuálne).

Formát testu

Cc: kontrola konjugátu (bez séra/bez monoklonnej protilátky); C++: silne pozitívna kontrola séra; C+: slabo pozitívna kontrola séra; C-: negatívna kontrola séra; Cm: kontrolna monoklonnej protilátky (bez séra).

DODATOK 1

Zriadenie na škrvnový test (1:5) formát (40 sér/platnička)

	Kontroly		Testové séra									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Cc	C-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	Cc	C-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
C	C++	C++										
D	C++	C++										
E	C+	C+										
F	C+	C+										
G	Cm	Cm										40
H	Cm	Cm										40

DODATOK 2

Formát sérovej titrácie (10 sér/platnička)

	Kontroly		Testové séra									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Cc	C-	1:5									1:5
B	Cc	C-	1:10									1:10
C	C++	C++	1:20									1:20
D	C++	C++	1:40									1:40
E	C+	C+	1:80									1:80
F	C+	C+	1:160									1:160
G	Cm	Cm	1:320									1:320
H	Cm	Cm	1:640									1:640

Protokol o teste:

Kontrola konjugátu (Cc): Jamky 1A a 1B sú slepá kontrola pozostávajúca z antigénu BTV a konjugátu. To možno použiť na kalibráciu vyhodnocovača testu ELISA.

Kontrola Mab (Cm): Stĺpce 1 a 2, rady G a H sú kontrola monoklonnej protilátky a obsahujú antigén BTV, monoklonnú protilátku a konjugát. Tieto jamky predstavujú maximálne zafarbenie. Stredná hodnota optickej hustoty hodnôt zistených z tejto kontroly predstavuje 0 %-nú hodnotu inhibície.

Pozitívna kontrola (C++, C+): Stĺpce 1 a 2, riadky C-D-E-F. Tieto jamky obsahujú antigén BTV, silné a slabé pozitívne sérum BTV v uvedenom poradí, Mab a konjugát.

Negatívna kontrola (C-): Jamky 2A a 2B sú negatívne kontroly, ktoré obsahujú antigén BTV, negatívne antisérum BTV, Mab a konjugát.

Testové séra: V prípade rozsiahlych sérologických prieskumov a rýchleho skríningu sa séra môžu testovať pri jednoduchom zriadení 1:5 (Dodatok 1). Alebo možno testovať 10 sér pri zriadení v rozsahu od 1:5 ku 1:640 (Dodatok 2). Takto sa získajú určité údaje o titre protilátky v testovom sére.

Postup:

1. V PBS zriedte antigén BTV na predtitrovanú koncentráciu, krátko previbrujte ultrazvukom, aby sa rozptýlil zhluk vírusu (pokiaľ nie je k dispozícii ultrazvukový prístroj, silne pipetujte) a pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky na test ELISA. Poklopte boky platničky, aby sa rozptýlil antigén.
2. Inkubujte 60 minút pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Platničky umyte trikrát vypláchnutím jamiek nesterilným PBS a usušte na absorpčnom papieri.
3. Jamky s kontrolou: do jamiek Cc pridajte 100 µl blokujúceho pufovaného roztoku. Do príslušných jamiek C-, C+ a C++ pridajte 50 µl pozitívneho a negatívneho kontrolného séra pri zriedení 1:5 (10 µl séra + 40 µl blokujúceho pufovaného roztoku). Do jamiek s kontrolou Mab pridajte 50 µl blokujúceho pufovaného roztoku.

Metóda titrácie pri škrvnovom teste: Do blokujúceho pufovaného roztoku pridajte každé z testových sér zriedené v pomere 1:5, aby sa zdvojili jamky v stĺpcoch 3 až 12 (10 µl séra + 40 µl blokujúceho pufovaného roztoku)

alebo

metóda sérovej titrácie: V blokujúcom pufovanom roztoku pripravte dve série zriedení každej z testových vzoriek (1:5 až 1:640) cez osem jamiek jednotlivých stĺpcov 3 až 12.

4. Bezprostredne po pridaní testového séra zriedte Mab 1:100 v blokujúcom pufovanom roztoku a pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky okrem tých, ktoré obsahujú slepú kontrolu.
5. Inkubujte 60 minút pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Trikrát umyte s použitím PBS a vysušte.
6. Králičí koncentrát proti myšiam zriedte na 1/5000 v blokujúcom pufovanom roztoku a pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky.
7. Inkubujte 60 minút pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Trikrát umyte s použitím PBS a vysušte.
8. Nechajte roztopiť O-fenyléndiamín dihydrochlorid (OPD) a bezprostredne pred použitím pridajte 5 µl 30 %-ného peroxidu vodíka do každých 10 ml OPD. Pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky. Nechajte meniť farbu približne 10 minút a reakciu zastavte 1 molárnou kyselinou sírovou (50 µl na jednu jamku). Farba by sa mala meniť v jamkách obsahujúcich kontrolu Mab, ako aj v tých, ktoré obsahujú séra bez protilátky na BTV.
9. Platničky preskúmajte a výsledok zaznamenajte buď vizuálne alebo pomocou spektrofotometra.

Analýza výsledkov:

S použitím softvéru vytlačte hodnoty optickej hustoty (OD) a percentuálnu inhibíciu (PI) v prípade testových a kontrolných sér založené na strednej hodnote, ktorá sa zaznamenala v jamkách obsahujúcich kontrolu antigénu. Údaje vyjadrené ako hodnoty OD a PI sa používajú na to, aby sa určilo, či sa výsledky testu pohybujú v prijateľných medziach. Horná hranica kontroly (UCL) a dolná hranica kontroly (LCL) v prípade kontroly Mab (antigén plus Mab, ak sa nepoužijú testové séra) sa pohybujú v rozmedzí hodnôt OD 0,4 až 1,4. Každá platnička, pri ktorej sa ukáže, že nevyhovuje uvedeným kritériám, sa musí odmietnuť.

Pokiaľ počítačový softvér nie je k dispozícii, vytlačte hodnoty OD na tlačiarni ELISA. Stanovte strednú hodnotu OD pre jamky obsahujúce kontrolu antigénu, ktorá sa rovná 100 %-nej hodnote. Stanovte 50 %-nú hodnotu OD a manuálne vypočítajte pozitívnosť a negatívnosť každej vzorky.

Percentuálna hodnota inhibície = $100 - (\text{OD každej testovej kontroly} / \text{stredná hodnota OD Cm}) \times 100$.

Zdvojené jamky s negatívnym kontrolným sérom a zdvojené jamky so slepou vzorkou musia dosiahnuť hodnoty PI v rozmedzí + 25 % až - 25 % v prípade negatívneho kontrolného séra a + 95 % až + 105 % v prípade slepej vzorky. Ak sa hodnoty pohybujú mimo týchto hraníc, neznamená to, že je výsledok nesprávny, ale vyjadruje, že sa podkladová farba vyvíja. V prípade silných a slabých pozitívnych sér sa zaznamenané hodnoty PI musia pohybovať v rozmedzí + 81 % až + 100 % v prípade silných pozitívnych sér, resp. v rozmedzí + 51 % až + 80 % v prípade slabých pozitívnych sér.

Diagnostická prahová hodnota pre testové séra je 50 % (PI 50 % alebo OD 50 %). Vzorky so zaznamenanými hodnotami PI > 50 % sa zaznamenávajú ako negatívne. Vzorky, v prípade ktorých sa zaznamenali hodnoty PI vyššie alebo nižšie ako je prahová hodnota pre zdvojené jamky, sa považujú za vzorky vyvolávajúce pochybnosti; takého vzorky je možné opätovne podrobiť škrvnovému testu a/alebo titrácii. Pozitívne vzorky je možné tiež titrovať na stanovenie stupňa pozitivity.

Vizuálne vyhodnotenie: Pozitívne a negatívne vzorky ľahko rozoznať voľným okom; slabo pozitívne alebo silne negatívne vzorky možno voľným okom posúdiť ťažšie.

Titrácia antigénu BTV ELISA:

1. Trikrát umyte 40 – 60 radov súbežných buniek BKH-21 Eaglovým médiom bez obsahu séra a infikujte vírusom katarálnej horúčky oviec sérotypu 1 Eaglovo médiom bez obsahu séra.
2. Inkubujte pri teplote 37 °C a každý deň skúmajte cytopatický účinok (CPE).
3. Keď je CPE završený na 90 % až 100 % bunkovej vrstvy každého radu, zozbierajte vírus strasením buniek, ktoré ešte môžu byť prilepené, zo skla.
4. Odstredte pri 2 000 až 3 000 ot./min. s cieľom peletovať bunky.
5. Supernatant odstráňte a bunky znovu rozptýľte v približne 30 ml PBS obsahujúcom 1 % sarkosylu a 2 ml fenylmetylsulfonylfluoridu (pufrovaný roztok na rozpúšťanie). Toto môže spôsobiť, že bunky začnú vytvárať gél a kvôli potlačeniu tohto účinku možno pridať viac pufrovaného roztoku na rozpúšťanie. (NB: fenylmetylsulfonylfluorid je škodlivý – manipulujte s ním mimoriadne opatrne.)
6. Bunky na 60 sekúnd narušte ultrazvukovou sondou pri amplitúde 30 mikrónov.
7. Odstredujte pri 10 000 ot./min. 10 minút.
8. Supernatant uskladnite pri teplote + 4 °C a zvyšnú peletu buniek znovu rozptýľte v 10 až 20 ml pufrovaného roztoku na rozpúšťanie.
9. Previbrujte ultrazvukom a vyčirte, pričom supernatant skladujte v každej fáze, spolu trikrát.
10. Zhromaždite supernatanty a odstredujte pri 24 000 ot./min. (100,000 g) 120 minút pri teplote + 4 °C nad 5 ml vrstvou 40 %-nej sacharózy (w/v v PBS) s použitím 30 ml Beckmannových odstredovacích rúrok a rotora SW 28.
11. Supernatant odstráňte, dôkladne vypustite rúrky a peletu znova rozptýľte v PBS ultrazvukom. Antigén skladujte v alikvotných čiastkach pri teplote – 20 °C.

Titrácia antigénu BTV ELISA:

Antigén katarálnej horúčky oviec ELISA sa titruje nepriamym testom ELISA. Dvojnásobné zriedenia antigénu sa titrujú podľa konštantne zriedenej (1/100) monoklonnej protilátky 3-17-A3. Protokol je takýto:

1. Natitrujte 1:20 zriedenie antigénu BTV v PBS cez mikrotitračnú platničku v zdvojenej sérii zriedení (50 µl/jamka) s použitím viacnásobnej pipety.
2. Inkubujte jednu hodinu pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.
3. Platničky trikrát umyte s použitím PBS.
4. Do každej jamky mikrotitračnej platničky pridajte 50 µl monoklonnej protilátky 3-17-A3 (zriedenej 1/100).
5. Inkubujte jednu hodinu pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.
6. Platničky trikrát umyte s použitím PBS.
7. Do každej jamky mikrotitračnej platničky pridajte 50 µl králičieho globulínu proti myšiam, konjugovaného s peroxidázou chrenu, zriedeného na predtitrovanú optimálnu koncentráciu.
8. Inkubujte jednu hodinu pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.
9. Pridajte skôr opísaný substrát a chromogén. Po 10 minútach zastavte reakciu pridaním 1 molárnej kyseliny sírovej (50 µl/jamka).

V kompetitívnom pokuse musí prevyšovať monoklonná protilátka, preto sa zvolí zriedenie antigénu, ktoré leží na titračnej krivke (a nie v oblasti základne), pričom sa po 10 minútach dosiahne hodnota približne 0,8 OD.

B) Agarový imuno-difúzny test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Antigén:

Precipitačný antigén sa pripraví v akomkoľvek systéme bunkových kultúr, ktorý podporuje rýchle množenie referenčného kmeňa vírusu katarálnej horúčky oviec. Odporúčajú sa bunky BHK alebo Vero. Antigén je prítomný v supernatantnej tekutine na konci rastu vírusu, ale ak má byť účinný, vyžaduje si 50 až 100-násobnú koncentráciu. Dá sa to dosiahnuť štandardným postupom proteínovej koncentrácie; vírus v antigéne možno inaktivovať pridaním 0,3 % (v/v) beta-propiolaktónu.

Známe pozitívne kontrolné sérum:

S použitím medzinárodného referenčného séra a antigénu sa vyrobí národné štandardné sérum, ktoré sa, pokiaľ ide o optimalizáciu pomeru, štandardizuje podľa medzinárodného referenčného séra, vysuší zmrazením a používa sa ako známe kontrolné sérum v každom teste.

Testové sérum:

- Postup:** 1 % agaróza pripravená v pufrovanom roztoku boritanu alebo barbitalu sodného, pH 8,5 až 9,0, sa naleje do Petriho misky aspoň do hĺbky 3,0 mm. Do agaru sa vyreže testový vzor pozostávajúci zo siedmich jamiek zbavených vlhkosti, každá s priemerom 5,0 mm. Vzor pozostáva z jednej strednej jamky a šiestich jamiek, ktoré sú okolo nej usporiadané v kruhu s polomerom 3 cm. Stredná jamka sa naplní štandardným antigénom. Okrajové jamky 2, 4 a 6 sa naplnia známym pozitívnym sérom, jamky 1, 3 a 5 sa naplnia testovými sérami. Systém sa inkubuje až do 72 hodín pri izbovej teplote v uzavretej vlhkej miestnosti.
- Výklad:** Testové sérum je pozitívne, ak s antigénom vytvorí špecifickú precipitačnú čiaru a ak sa táto čiaru úplne zhoduje s kontrolným sérom. Testové sérum je negatívne, ak nevytvorí špecifickú čiaru s antigénom a ak neohne čiaru kontrolného séra. Petriho misky sa musia prezerať proti tmavému pozadiu a s použitím nepriameho osvetlenia.

Epizootická hemoragická choroba (EHD)

Agarový imuno-difúzny test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Antigén:

Precipitačný antigén sa pripraví v akomkoľvek systéme bunkových kultúr, ktorý podporuje rýchle množenie príslušného(-ých) sérotypu(-ov) vírusu epizootickej hemoragickej choroby. Odporúčajú sa bunky BHK alebo Vero. Antigén je prítomný v supernatantnej tekutine na konci rastu vírusu, ale ak má byť účinný, vyžaduje si 50 až 100-násobnú koncentráciu. Dá sa to dosiahnuť štandardným postupom proteínovej koncentrácie; vírus v antigéne možno inaktivovať pridaním 0,3 % (v/v) beta-propiolaktónu.

Známe pozitívne kontrolné sérum:

S použitím medzinárodného referenčného séra a antigénu sa vyrobí národné štandardné sérum, ktoré sa, pokiaľ ide o optimalizáciu pomeru, štandardizuje podľa medzinárodného referenčného séra, vysuší zmrazením a používa sa ako známe kontrolné sérum v každom teste.

Testové sérum:

- Postup:** 1 % agaróza pripravená v pufrovanom roztoku boritanu alebo barbitalu sodného, pH 8,5 až 9,0, sa naleje do Petriho misky aspoň do hĺbky 3,0 mm. Do agaru sa vyreže testový vzor pozostávajúci zo siedmich jamiek zbavených vlhkosti, každá s priemerom 5,0 mm. Vzor pozostáva z jednej strednej jamky a šiestich jamiek, ktoré sú okolo nej usporiadané v kruhu s polomerom 3 cm. Stredná jamka sa naplní štandardným antigénom. Okrajové jamky 2, 4 a 6 sa naplnia známym pozitívnym sérom, jamky 1, 3 a 5 sa naplnia testovými sérami. Systém sa inkubuje až do 72 hodín pri izbovej teplote v uzavretej vlhkej miestnosti.
- Výklad:** Testové sérum je pozitívne, ak s antigénom vytvorí špecifickú precipitačnú čiaru a ak sa táto čiaru úplne zhoduje s kontrolným sérom. Testové sérum je negatívne, ak nevytvorí špecifickú čiaru s antigénom a ak neohne čiaru kontrolného séra. Petriho misky sa musia prezerať proti tmavému pozadiu a s použitím nepriameho osvetlenia.

Infekčná bovinná rinotracheitída (IBR)/infekčná vredovitá vulvo-vaginitída (IPV)

A) Sérový neutralizačný test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Sérum:	Všetky séra sa pred použitím tepelne inaktivujú 30 minút pri teplote 56 °C.
Postup:	V sérovom neutralizačnom teste na mikrotitračných platničkách, pri ktorom sa používa konštantné množstvo vírusu a rôzne zriedenia séra, sa používajú MDBK alebo iné vnímavé bunky. Colorado, Oxford alebo akýkoľvek iný referenčný kmeň vírusu sa používa pri 100 TCID ₅₀ na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírusovo-sérové zmesi sa inkubujú 24 hodín pri teplote 37 °C v mikrotitračných platničkách pred pridaním buniek MDBK. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách tvorí úplnú monovrstvu.
Kontroly:	i) pokus na neúčinnosť vírusu, ii) kontroly toxicity séra, iii) kontroly nenaočkovanej bunkovej kultúry, iv) referenčné antiséra.
Výklad:	Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitý v teste sa zaznamenajú po trojdňovej až šesťdňovej inkubácii pri teplote 37 °C. Sérové titry sa považujú za negatívne, ak nastane žiadna neutralizácia pri zriedení 1/2 (nezriedené sérum).

B) Akýkoľvek iný test uznaný v rámci rozhodnutia 2004/558/ES⁽¹⁾.

Slintačka a krívačka (FMD)

A) Odber vzoriek z pažeráka a hrtana a testovanie sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Činidlá:	Pred odberom vzoriek sa pripraví transportné médium. Po 2 ml sa rozdelí do toľkých nádob, koľko je zvierat, z ktorých sa majú odobrať vzorky. Použité nádoby musia odolať zmrazeniu tuhým CO ₂ alebo tekutým dusíkom. Vzorky sa získavajú osobitne skonštruovaným zberačom hlienu alebo „pažerákovou sondou“. Pri odbere vzorky sa pohárik pažerákovej sondy prestrčí cez papulu ponad chrbát jazyka a dole do hornej časti pažeráka. Potom sa treba pokúsiť zoškrabať vrchný epitel horného pažeráka a hltanu bočne a na chrbát smerovanými pohybmi. Potom sa pažeráková sonda vytiahne, podľa možnosti po tom, čo zviera prehltnie. Pohárik by mal byť plný a obsahovať zmes hlienu, slín, pažerákovej tekutiny a zvyškov buniek. Musí sa zabezpečiť, aby každá vzorka obsahovala určité množstvo viditeľného bunkového materiálu. Pri tom sa treba vyhnúť neopatrnému zaobchádzaniu, ktoré spôsobuje krvácanie. Vzorky z niektorých zvierat môžu byť silne kontaminované obsahom bachora. Takéto vzorky sa musia odstrániť a pred opakovaným odberom by sa papula zvierata mala vypláchnuť vodou alebo najlepšie fyziologickým roztokom.
Ošetrovanie vzoriek:	Každá vzorka odobratá do pohárika pažerákovej sondy sa preskúma z hľadiska kvality a 2 ml sa pridá do rovnakého objemu transportného média v nádobe odolnej voči zmrazeniu. Nádoby sa dobre uzavrujú, zaplombujú, dezinfikujú a označia. Vzorky sa udržiavajú v chlade (+ 4 °C) a preskúmajú sa do troch až štyroch hodín alebo sa umiestnia na suchý ľad (- 69 °C) alebo tekutý dusík a udržiavajú sa zmrazené až do preskúmania. Medzi odbermi sa pažerákové sondy dezinfikujú a trikrát opláchnu čistou vodou.
Testovanie na vírus FMD:	Vzorky sa naočkujú do kultúr primárnych bunkových kultúr štítnej žľazy hovädzieho dobytky, pričom sa použijú aspoň tri rúrky na jednu vzorku. Možno použiť aj iné vnímavé bunky, napr. primárne bunky obličiek hovädzieho dobytky alebo ošípaných, treba však pamätať, že na niektoré kmene vírusu FMD sú menej citlivé. Rúrky sa inkubujú pri teplote 37 °C na valčekovom prístroji a každý deň sa počas 48 hodín skúmajú, či sa na nich neprejavuje cytopatický účinok. Ak sa neprejavuje, kultúry sa naslepo prenášajú na nové kultúry a opätovne sa skúmajú počas 48 hodín. Špecifickosť CPE sa musí potvrdiť.

Odporúčané transportné médiá:

- 0,08 M fosfátový pufrovaný roztok s pH 7,2 obsahujúci 0,01 % bovinného sérového albumínu, 0,002 % fenolovej červene a antibiotík.
- Médium tkanivovej kultúry, (napríklad Eaglovo MEM) obsahujúce 0,04 M Hepesovho pufrovaného roztoku, 0,01 % bovinného sérového albumínu a antibiotík, pH 7,2.
- Antibiotiká (v ml výsledného objemu) sa musia pridať do transportného roztoku akým je napríklad penicilín 1 000 IU, neomycín sulfát 100 IU, polymyxín B sulfát 50 IU, mykostatín 100 IU.

(1) Ú. v. EÚ L 249, 23.7.2004, s. 20.

B) Test neutralizácie vírusu sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Činidlá:	Zásobný antigén FMDV sa pripravuje v bunkových kultúrach alebo na jazyku dobytky a skladuje pri teplote -70°C alebo nižšej alebo pri teplote -20°C po pridaní 50 %-ného glycerolu. Ide o zásobný antigén. FMDV je za týchto podmienok stabilný a titre sa za obdobie niekoľkých mesiacov menia len v malom rozsahu.
Postup:	Test sa vykonáva v mikrotitračných platničkách s plochým dnom, ktoré obsahujú tkaničovú kultúru, pričom sa používajú vnímavé bunky, ako napríklad IB-RS-2, BHK-21 alebo bunky z obličiek teliat. Séra sa pri tomto teste zriedujú 1/4 v médiu bunkovej kultúry bez obsahu séra pridaním 100 IU/ml neomycínu alebo iných vhodných antibiotík. Séra sa inaktivujú pri teplote 56°C počas 30 minút a na prípravu zdvojených sérií na mikrotitračných platničkách sa používajú 0,05 ml množstvá s použitím 0,05 ml zriedovacích slučiek. Do každej jamky sa potom pridá predtitrovaný vírus, ktorý sa takisto zriedil v médiu kultúry bez obsahu séra a ktorý obsahuje 100 TCID ₅₀ /0,05 ml. Po inkubácii pri teplote 37°C počas jednej hodiny s cieľom umožniť neutralizáciu sa do každej jamky pridá 0,05 ml suspenzií buniek obsahujúcich 0,5 až $1,0 \times 10^6$ buniek na 1 ml v médiu bunkovej kultúry s obsahom protilátky na FMD bez séra a platničky sa zaplombujú. Platničky sa inkubujú pri teplote 37°C . Monovrstvy sú spravidla súvislé do 24 hodín. CPE po uplynutí 48 hodín zvyčajne pokročí natoľko, že test možno mikroskopicky vyhodnocovať. V tomto čase možno vykonať konečné mikroskopické vyhodnotenie alebo sa platničky zafixujú a na účely mikroskopického vyhodnocovania sa opatria škrvnami, napríklad ak sa použije 10 %-ný formolový solný roztok a 0,05 %-ná metylénová modrá.
Kontroly:	Kontroly v každom teste zahŕňajú homologické antisérum známeho titra, kontrolu buniek, kontrolu sérovej toxicity, kontrolu média a vírusovú titráciu, z ktorej sa vypočíta skutočné množstvo vírusu v teste.
Výklad:	Jamky s dôkazom o CPE sa považujú za infikované a neutralizačné titre sa vyjadrujú ako ekvivalent konečného zriedenia séra, ktoré je prítomné v sérovo-vírusových zmesiach na 50 % v konečnom bode, ako sa odhadlo podľa Spearman-Kärberovej metódy. (Karber, G., 1931, Archiv fuer Experimentelle Pathologie und Pharmakologie, 162, 480.). Testy sa považujú za platné vtedy, keď sa skutočné množstvo vírusu použité na jednu jamku pohybuje v rozmedzí 101,5 až 102,5 TCID ₅₀ a keď titer referenčného séra predstavuje najviac dvojnásobok predpokladaného titra, ako sa odhaduje podľa spôsobu predchádzajúcich titrácií. V prípade, že kontroly prekročia tieto hranice, testy sa opakujú. Titer 1/11 alebo nižší v koncovom bode sa považuje za negatívny.

C) Detekcia a kvantifikácia protilátky prostredníctvom ELISA sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Činidlá:	Králičie antiséra na antigén 146S siedmich typov vírusu slintačky a krívačky (FMDV), ktoré sa používajú vo vopred určenej optimálnej koncentrácii v karbonátovom/bikarbonátovom pufovanom roztoku, pH 9,6. Antigény sa pripravujú z vybraných kmeňov vírusu vypestovaného na monovrstvách buniek BHK-21. Neprečistené supernatanty sa používajú a predtitrujú podľa protokolu, ale bez séra, aby vzniklo zriedenie, v dôsledku ktorého sa po pridaní rovnakého objemu PBST (fosfátom pufovaný solný roztok obsahujúci 0,05 % Tween-20 a indikátora fenolovej červene) dosiahne optická hodnota hustoty v rozmedzí 1,2 až 1,5. Vírusy možno používať inaktivované. PBST sa používa ako riedidlo. Antiséra z morčiat sa pripravujú naočkovaním morčiat antigénom 146S každého sérotypu. Vopred určená optimálna koncentrácia sa pripraví v PBST obsahujúcom 10 % bežného séra z hovädzieho dobytky a 5 % bežného králičieho séra. Králičí imunoglobulín proti morčiatam konjugovaný s peroxidázou chrenu sa vo vopred určenej optimálnej koncentrácii používa v PBST obsahujúcom 10 % bežného séra z hovädzieho dobytky a 5 % bežného králičieho séra. Testové séra sa zriedia v PBST.
----------	--

Postup:

1. Platničky ELISA sa vo vlhkej miestnosti pri izbovej teplote na noc obalia 50 μl králičieho antivírusového séra.
2. Päťdesiat mikrolitrov zdvojených dvojnásobných sérií každého testového séra počínajúc 1/4 sa pripraví v platničkách s multijamkami a vypuklým dnom (prepravné platničky). Päťdesiat mikrolitrov konštantnej dávky antigénu sa pridá do každej jamky a zmesi sa na noc nechajú stáť pri teplote 4°C . Pridaním antigénu sa počiatočné zriedenie séra znižuje na 1/8.
3. Platničky ELISA sa päťkrát umyjú s použitím PBST.
4. Päťdesiat mikrolitrov sérovo-antigénových zmesí sa potom z prepravných platničiek preniesie na platničky ELISA obalené králičím sérom a inkubuje sa počas jednej hodiny pri teplote 37°C na rotačnej trepačke.
5. Po umytí sa do každej jamky pridá 50 μl morčacieho antiséra na antigén použitého v bode 4. Platničky sa inkubujú jednu hodinu pri teplote 37°C v rotačnej trepačke.

6. Platničky sa umyjú a do každej jamky sa pridá 50 µl králičieho imunoglobulínu proti morčatám konjugovanému s peroxidázou chrenu. Platničky sa inkubujú jednu hodinu pri teplote 37 °C na rotačnej trepačke.
7. Platničky sa umyjú a do každej jamky sa pridá 50 µl ortofenyléndiamínu obsahujúceho 0,05 % H₂O₂ (30 %) w/v.
8. Reakcia sa zastaví po 15 minútach s použitím 1,25M H₂SO₄.

Platničky sa vyhodnocujú spektrofotometricky pri 492 nm na vyhodnocovači ELISA pripojenom na mikropočítač.

Kontroly:	Na každý použitý antigén 40 jamiek neobsahuje žiadne sérum, ale obsahujú antigén zriedený v PBST. Zdvojené dvojnásobné série zriedení homologického referenčného antiséra hovädzieho dobytká. Zdvojené dvojnásobné série zriedení negatívneho séra hovädzieho dobytká.
Výklad:	Titre protilátky sa vyjadrujú ako konečné zriedenie testového séra, pričom tam, kde testové sérum chýba, sa uvádza 50 % strednej hodnoty OD zaznamenatej v jamkách s kontrolou vírusu. Titre nad 1/40 sa považujú za pozitívne.
Odkazy:	Hamblin C, Barnett ITR a Hedger RS (1986): „A new enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for the detection of antibodies against foot-and-mouth disease virus. I. Development and method of ELISA“. Journal of Immunological Methods, 93, 115 až 121.11.

Aujezského choroba (AJD)

A) Sérový neutralizačný test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Sérum:	Všetky séra sa pred použitím 30 minút tepelne inaktivujú pri teplote 56 °C.
Postup:	V sérovom neutralizačnom teste na mikrotitračných platničkách, pri ktorom sa používa konštantné množstvo vírusu a rôzne zriedenia séra, sa používa Vero alebo iné citlivé bunkové systémy. Vírus Aujezského choroby sa používa pri 100 TCID ₅₀ na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírusovo-sérové zmesi sa pred pridaním príslušných buniek 2 hodiny inkubujú pri teplote 37 °C na mikrotitračných platničkách. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách vytvorí úplnú monovrstvu.
Kontroly:	i) pokus na neúčinnosť vírusu, ii) kontroly toxicity séra, iii) kontroly nenaočkovanej bunkovej kultúry, iv) referenčné antiséra.
Výklad:	Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitý v teste sa zaznamenajú po trojdňovej až sedemdnovej inkubácii pri teplote 37 °C. Sérové titre menej ako 1/2 (nezriedené sérum) sa považujú za negatívne.

B) Akýkoľvek iný test uznaný v rámci rozhodnutia 2008/185/ES⁽¹⁾.

Prenosná gastroenteritída (TGE)

Sérový neutralizačný test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Sérum:	Všetky séra sa pred použitím 30 minút tepelne inaktivujú pri teplote 56 °C.
Postup:	V teste neutralizácie konštantného vírusovo variabilného séra na mikrotitračných platničkách sa používajú bunky A72 (psi tumor) alebo iné citlivé bunkové systémy. Vírus TGE sa používa pri 100 TCID ₅₀ na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírusovo-sérové zmesi sa pred pridaním príslušných buniek 30 až 60 minút inkubujú pri teplote 37 °C na mikrotitračných platničkách. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách vytvorí úplnú monovrstvu. Každá bunka prijme 0,1 ml bunkovej suspenzie.
Kontroly:	i) pokus na neúčinnosť vírusu, ii) kontroly toxicity séra, iii) kontroly nenaočkovanej bunkovej kultúry, iv) referenčné antiséra.
Výklad:	Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitý v teste sa zaznamenajú po trojdňovej až päťdňovej inkubácii pri teplote 37 °C. Sérové titre menej ako 1/2 (konečné zriedenie) sa považujú za negatívne. V prípade, že vzorky nezriedeného séra pôsobia toxicky na tkanivo- vé kultúry, tieto séra možno pred ich použitím v teste zriediť. Rovná sa to 1/4 konečného zriedenia séra. Sérové titre nižšie ako 1/4 (konečné zriedenie) sa v týchto prípadoch považujú za negatívne.

(1) Ú. v. EÚ L 59, 4.3.2008, s. 19.

Vezikulárna choroba ošípaných (SVD)

Testy na vezikulárnu chorobu ošípaných (SVD) sa vykonávajú v súlade s rozhodnutím 2000/428/ES ⁽¹⁾.

Klasický mor ošípaných (CSF)

Testy na klasický mor ošípaných (CSF) sa vykonávajú v súlade s rozhodnutím 2002/106/ES ⁽²⁾.

Pri vykonávaní testov na CSF je potrebné riadiť sa usmerneniami stanovenými príslušnej kapitole Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá OIE.

Vývoj citlivosti a špecifickosti sérologického testu na CSF musí vykonávať vo vnútroštátnom laboratóriu so zavedeným systémom zabezpečenia kvality. Musí sa preukázať, že používanými testami možno identifikovať celý rad slabých a silných pozitívnych referenčných sér a zistiť prítomnosť protilátky v rannom štádiu a počas rekonvalescencie.

ČASŤ 7

Dovozné a karanténne veterinárne podmienky pre zvieratá dovážané na Saint Pierre a Miquelon v období menej ako šesť mesiacov pred vstupom do Únie

(v zmysle článku 6)

Príslušné druhy zvierat

Taxón		
RAD	ČELADĽ	ROD A DRUH
Párnokopytníky	Camelidae	Camelus spp., Lama spp., Vicugna spp.

KAPITOLA 1

Ustajnenie a karanténa

1. Zvieratá dovážané na Saint Pierre a Miquelon sa musia zdržiavať v schválenej karanténnej stanici počas obdobia najmenej 60 dní pred odoslaním na vstup do Únie. Toto obdobie je možné predĺžiť v dôsledku požiadaviek na testovanie pre jednotlivé druhy. Zvieratá navyše musia spĺňať tieto požiadavky:

- a) Do karanténnej stanice môžu vstupovať oddelené zásielky. Po vstupe do karanténnej stanice sa však musia všetky zvieratá rovnakého druhu v karanténnom zariadení považovať za jednu skupinu a mali by sa tak aj uvádzať. Obdobie karantény musí pre celú skupinu začať v čase vstupu posledného zvieratá do karanténneho zariadenia.
- b) V karanténnej stanici sa musí každá konkrétna skupina zvierat držať v izolácii bez priameho alebo nepriameho kontaktu s akýmkoľvek inými zvieratami vrátane zvierat z iných zásielok, ktoré môžu byť prítomné.

Každá zásielka sa musí zdržiavať vo schválenej karanténnej stanici a chrániť pred vektorovým hmyzom.

- c) Ak sa počas obdobia karantény skupina zvierat nedrží v izolácii a prichádza do kontaktu s inými zvieratami, obdobie karantény sa musí začať znova na obdobie rovnakej dĺžky ako obdobie pôvodne predpísané pri vstupe do karanténnej stanice.
- d) Zvieratá, ktoré majú vstúpiť do Únie a ktoré prechádzajú karanténnou stanicou, sa musia naložiť a odoslať priamo do Únie:
 - i) bez toho, aby prišli do kontaktu s inými zvieratami okrem zvierat, ktoré spĺňajú veterinárne podmienky ustanovené pre vstup príslušnej kategórie zvierat do Únie;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 167, 7.7.2000, s. 22.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 39, 9.2.2002, s. 71.

- ii) rozdelené do zásielok tak, aby sa žiadna zásielka nemohla dostať do kontaktu so zvieratami, ktoré sa nemôžu dovážať do Únie;
 - iii) v dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch, ktoré boli najprv vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom, ktorý je na Saint Pierre a Miquelon úradne schválený ako účinný prostriedok proti chorobám uvedeným v kapitole 2 a ktoré sú skonštruované tak, aby z nich počas prepravy nemohli vytečť ani vypadnúť výkaly, moč, podstielka či krmivo.
2. Karanténne stanice musia spĺňať aspoň minimálne normy stanovené v prílohe B k smernici 91/496/EHS ⁽¹⁾ a tieto podmienky:
- a) musia byť pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;
 - b) musia sa nachádzať v strede oblasti s priemerom najmenej 20 km, v ktorej sa podľa úradných zistení najmenej 30 dní pred ich použitím ako karanténne stanice nevyskytol žiadny prípad slintačky a krivačky;
 - c) pred použitím ako karanténne stanice sa musia vyčistiť a dezinfikovať dezinfekčným prostriedkom, ktorý je na Saint Pierre a Miquelon úradne schválený ako účinný prostriedok na kontrolu chorôb uvedených v kapitole 2;
 - d) s prihliadnutím na ich kapacitu, pokiaľ ide o počet zvierat, musia mať:
 - i) zariadenie výlučne určené na karanténu zvierat vrátane primeraného ustajnenia zvierat na dostatočnej úrovni;
 - ii) vhodné zariadenia, ktoré
 - sa ľahko dôkladne čistia a dezinfikujú,
 - zahŕňajú zariadenia na bezpečnú nakládku a vykládku,
 - sú schopné spĺňať všetky požiadavky na napájanie a kŕmenie zvierat,
 - umožňujú ľahko vykonať akékoľvek potrebné veterinárne ošetrenie;
 - iii) vhodné zariadenia na kontrolu a izoláciu;
 - iv) vhodné vybavenie na čistenie a dezinfikovanie priestorov a vozidiel na prepravu zvierat;
 - v) vhodné skladovacie priestory pre krmivo, podstielku a hnoj;
 - vi) vhodný systém na zber odpadovej vody;
 - vii) kanceláriu pre úradného veterinárneho lekára;
 - e) počas prevádzky musia mať dostatočný počet veterinárnych lekárov na vykonávanie všetkých úloh;
 - f) musia prijímať iba zvieratá, ktoré sú jednotlivo označené, aby sa zaručila ich vysledovateľnosť. Preto sa vlastník karanténnej stanice alebo osoba za ňu zodpovedná pri prijímaní zvierat uistí, že zvieratá sú náležite označené a správajú ich veterinárne osvedčenia pre príslušné druhy a kategórie. Okrem toho musí vlastník karanténnej stanice alebo osoba za ňu zodpovedná viesť register alebo databázu a apoň tri roky uchovávať meno vlastníka, pôvod zvierat v zásielke, údaje o príchode a odchode zvierat v zásielke, identifikačné číslo zvierat v zásielke a miesto ich určenia;
 - g) príslušný orgán musí určiť postup úradného dohľadu nad karanténnou stanicou a musí zabezpečiť vykonávanie takéhoto dohľadu. Tento dohľad musí zahŕňať pravidelné kontroly, aby sa zaistilo, že naďalej spĺňajú požiadavky na schválenie. V prípade nesplnenia uvedených podmienok a zrušenia schválenia sa schválenie môže obnoviť len vtedy, ak sa príslušný orgán tretej krajiny presvedčí, že karanténne zariadenia v plnej miere spĺňajú všetky podmienky stanovené bodoch a) až g).

(¹) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.

KAPITOLA 2

Veterinárne testy

1. VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY

Zvieratá sa musia podrobiť nasledujúcim testom vykonaným na odobratých vzorkách krvi, ak sa neuvádza inak, najskôr 21 dní od dátumu začiatku obdobia izolácie.

Laboratórne testy sa musia vykonať v schválenom laboratóriu v Únii a všetky laboratórne testy a ich výsledky, vakcinácie a ošetrenia sa musia priložiť k veterinárnemu osvedčeniu.

Odber vzoriek, testy a všetky vakcinácie musia byť čo možno najviac zoskupené pri súčasnom dodržiavaní minimálnych časových intervalov požadovaných v protokoloch testovania stanovených v časti 2 tejto kapitoly s cieľom čo najmenej manipulovať so zvieratami.

2. OSOBITNÉ POŽIADAVKY

2.1 CAMELIDAE

2.1.1 Tuberkulóza

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** test komparatívnej vnútrokožnej reakcie s použitím hovädzieho purifikovaného proteínového derivátu (PPD) a vtáčieho PPD zodpovedajúceho normám na výrobu hovädzieho a vtáčieho tuberkulínu podľa bodu 2.1.2 prílohy B smernice 64/432/EHS.

Test sa musí vykonať v oblasti za ramenom (pazušná oblasť) s použitím postupu opísaného v bode 2.2.4 prílohy B k smernici 64/432/EHS.

- b) **Lehota:** Zvieratá musia byť podrobené testu do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a do 42 dní od dátumu vykonania prvého testu.

- c) **Výklad testov:**

reakcia sa považuje za:

- negatívnu, ak pokožka zhrubla o menej ako 2 mm,
- pozitívnu, ak pokožka zhrubla o viac ako 4 mm,
- nejednoznačnú, ak pokožka po aplikácii hovädzieho PPD zhrubla o 2 mm až 4 mm, alebo o viac ako 4 mm, ale o menej ako v reakcii na vtáčí PPD.

- d) **Možné opatrenia po testovaní:**

Ak sa u zvieratá zistí pozitívny výsledok vnútrokožnej reakcie na hovädzí PPD, takéto zviera sa vylúči zo skupiny a ostatné zvieratá sa znova podrobia testu, ktorý sa začne najmenej 42 dní od dátumu vykonania prvého pozitívneho testu; tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

Ak sa pozitívny výsledok zistí u viac ako jedného zvieratá v skupine, celá skupina sa odmietne na vývoz do Únie.

Ak sa u jedného alebo viacerých zvierat z rovnakej skupiny zistí nejednoznačný výsledok, celá skupina sa znova podrobí testu najmenej 42 dní od dátumu vykonania prvého testu; tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

2.1.2 Brucelóza

- a) **Test, ktorý sa má použiť:**

- i) *Brucella abortus*: Test s použitím bengálskej červenej (RBT) a sérový aglutinačný test (SAT) opísané v bodoch 2.5 a 2.6 prílohy C k smernici 64/432/EHS. V prípade pozitívneho výsledku sa na potvrdenie vykoná doplnkový fixačný test opísaný v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

- ii) *Brucella melitensis*: RBT a SAT opísané v bodoch 2.5 a 2.6 prílohy C k smernici 64/432/EHS. V prípade pozitívneho výsledku sa na potvrdenie vykoná doplnkový fixačný test podľa metódy opísanej v prílohe C k smernici 91/68/ES.
 - iii) *Brucella ovis*: Doplnkový fixačný test opísaný v prílohe D k smernici 91/68/EHS.
- b) **Lehota:** Zvieratá musia byť podrobené testu do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a 42 dní od dátumu vykonania prvého testu.

c) **Výklad testov:**

Pozitívna reakcia na testy je taká, ako sa vymedzuje v prílohe C k smernici 64/432/EHS.

d) **Možné opatrenia po testovaní:**

Zvieratá s pozitívnym výsledkom v jednom z testov sa vylúčia zo skupiny a ostatné zvieratá sa znova podrobia testu, ktorý sa začne najmenej 42 dní od dátumu vykonania prvého pozitívneho testu; tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

Do Únie môže byť povolený vstup iba tých zvierat, u ktorých boli zistené negatívne výsledky v dvoch za sebou nasledujúcich testoch vykonaných podľa opisu v bode b).

2.1.3 *Katarálna horúčka oviec a epizootická hemoragická choroba (EHD)*

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Agarový imuno-difúzny (AGID) test opísaný v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

V prípade pozitívnej reakcie sa zvieratá podrobia kompetitívnemu testu ELISA opísanému v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, aby sa tieto dve choroby dali odlíšiť.

b) **Lehota:**

Zvieratá musia byť testované s negatívnym výsledkom v dvoch testoch: v prvom vykonanom do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a v druhom vykonanom najmenej 21 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní:**

- i) *Katarálna horúčka oviec*

Ak sa u jedného alebo viacerých zvierat zistili pozitívne výsledky testu ELISA opísaného v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, pozitívne zviera/zvieratá sa vylúčia zo skupiny a všetky zvyšné zvieratá v skupine musia byť držané v karanténe 100 dní, počnúc dátumom, kedy boli získané vzorky pre pozitívny test. Skupina sa považuje za skupinu bez výskytu katarálnej horúčky oviec iba vtedy, ak pravidelné kontroly vykonané úradným veterinárnym lekárom neodhalia počas trvania obdobia karantény žiadne klinické príznaky choroby a karanténna stanica je bez výskytu vektorov katarálnej horúčky oviec (*Culicoides*).

Ak sa aj u ďalšieho zvierata prejavia klinické príznaky katarálnej horúčky oviec počas obdobia karantény, ako je to opísané v prvom pododseku, všetky zvieratá v skupine sa odmietnu na vstup do Únie.

- ii) *Epizootická hemoragická choroba (EHD)*

Ak sa počas potvrdzujúcich testov ELISA v prípade jedného alebo viacerých zvierat s pozitívnymi výsledkami odhalí prítomnosť protilátok na vírus EHD, zviera(-tá) sa považuje(-jú) za pozitívne a vylúči(-a) sa zo skupiny a celá skupina sa podrobí opakovanému testovaniu so začiatkom najmenej 21 dní od dátumu počiatočnej pozitívnej diagnózy a opäť po uplynutí najmenej 21 dní od opakovaného testu, pričom oba testy musia viesť k negatívnym výsledkom.

Ak jeden alebo oba z týchto testov vykonaných na účely opakovaného testovania vedú k pozitívnym výsledkom v prípade akýchkoľvek ďalších zvierat, celá skupina sa odmietne na vstup do Únie.

2.1.4 *Slintačka a krívačka (FMD)*

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** diagnostické testy (pažeráková sonda a sérológia) s použitím metódy ELISA a (VN) podľa protokolov opísaných v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú s negatívnym výsledkom v dvoch testoch: v prvom vykonanom do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a v druhom vykonanom najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus FMD, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

Poznámka: Akékoľvek zistenie protilátok na štrukturálne alebo neštrukturálne proteíny vírusu FMD sa považuje za výsledok predchádzajúcej infekcie slintačky a krívačky bez ohľadu na štatút vakcinácie.

2.1.5 *Mor hovädzieho dobytká*

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Kompetitívny test ELISA opísaný v najnovšom znení Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá OIE je testom predpísaným pre medzinárodný obchod a je nepovinným testom. Môže sa tiež použiť sérový neutralizačný test alebo iné uznané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus moru hovädzieho dobytká, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.6 *Vezikulárna stomatitída*

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Test ELISA, vírusový neutralizačný test alebo iný uznaný test v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus vezikulárnej stomatitídy, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.7 *Horúčka údolia Rift*

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Test ELISA, vírusový neutralizačný test alebo iné uznané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus horúčky údolia Rift, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.8 *Nodulárna dermatitída dobytká*

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Sérologický s použitím testu ELISA, vírusový neutralizačný test alebo iné uznané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus nodulárnej dermatitídy dobytká, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.9 Krymsko-konžská hemoragická horúčka:

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Test ELISA, vírusový neutralizačný test, imunofluorescenčný test alebo iný uznaný test.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa v teste u niektorého zvieratá zistia pozitívne výsledky na vírus krymsko-konžskej hemoragickej horúčky, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.10 Surra (*Trypanosoma evansi* (*T. evansi*))

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Parazitický pôvodca môže byť identifikovaný v koncentrovaných vzorkách krvi v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa u ktoréhokoľvek zvieratá v zásielke zistí *T. evansi*, takéto zviera sa nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie. Zvyšné zvieratá v skupine sa potom podrobia internému a externému protiparazitnému ošetreniu s použitím vhodných činidiel, ktoré sú účinné proti *T. evansi*.

2.1.11 Zhubná katarálna horúčka

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Zisťovanie vírusovej DNA založené na identifikácii imunofluorescenciou alebo imunocytochémiou použitím protokolov opísaných v príslušných oddieloch príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Ak sa u akéhokoľvek zvieratá zistia pozitívne výsledky na zhubnú katarálnu horúčku, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.12 Besnota

Vakcinácia: Vakcináciu proti besnote je možné vykonať na požiadanie členského štátu určenia, zvieratá sa odoberie vzorka krvi a vykoná sa sérový neutralizačný test na protilátky.

2.1.13 Enzootická bovinná leukóza (len v prípade, keď sú zvieratá určené na dovoz do členského štátu alebo regiónu úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy v zmysle článku 2 ods. 2 písm. k) smernice 64/432/EHS).

- a) **Test, ktorý sa má použiť:** Test AGID alebo blokujúci test ELISA v súlade s protokolmi opísanými v najnovšom znení príručky OIE.
- b) **Lehota:** Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.
- c) **Možné opatrenia po testovaní:** Zvieratá s pozitívnym výsledkom testu opísaného v bode a) sa vylúčia zo skupiny zvierat v karanténnom zariadení a ostatné zvieratá sa znova podrobia testu so začiatkom najmenej 21 dní od dátumu vykonania prvého pozitívneho testu: tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

Iba zvieratá, ktorých výsledky dvoch za sebou nasledujúcich testov vykonaných podľa opisu v bode b) boli negatívne, sa považujú za oprávnené na vstup do Únie.

PRÍLOHA II

ČERSTVÉ MÄSO

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín, území a ich častí ⁽¹⁾

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia ⁽¹⁾	Dátum začatia ⁽²⁾
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albánsko	AL-0	Celá krajina	—				
AR – Argentína	AR-0	Celá krajina	EQU				
	AR-1	Provincie: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (okrem departmentov Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, časť provincie Neuquén (okrem územia zahrnutého v AR-4), časť provincie Río Negro (okrem územia zahrnutého v AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy a Salta, okrem nárazníkovej zóny širokej 25 km od hranice s Bolíviou a Paraguajom, ktorá sa tiahne od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy k okresu Laishi v provincii Formosa.	BOV	A	1		18. marca 2005
			RUF	A	1		1. decembra 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marca 2002
	AR-3	Corrientes: departmenty Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. decembra 2007
	AR-4	Časť Río Negro (okrem: v Avellanede – zóna severne od provinčnej cesty 7 a východne od provinčnej cesty 250, v Conesa – zóna východne od provinčnej cesty 2, v El Cuy – zóna severne od provinčnej cesty 7 od jej križovatky s provinčnou cestou 66 k hranici so správnym územím Avellaneda a v San Antonio – zóna východne od provinčných ciest 250 a 2) Časť provincie Neuquén (okrem týchto oblastí: v Confluencia – zóna východne od provinčnej cesty 17 a v Picun Leuf – zóna východne od provinčnej cesty 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. augusta 2008

⁽¹⁾ Bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky vydávania osvedčení uvedené v dohodách Únie s tretími krajinami.

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia (1)	Dátum začatia (2)
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
AU – Austrália	AU-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna a Hercegovina	BA-0	Celá krajina	—				
BH – Bahrajn	BH-0	Celá krajina	—				
BR – Brazília	BR-0	Celá krajina	EQU				
	BR-1	Štát Minas Gerais Štát Espírito Santo Štát Goiás Štát Mato Grosso Štát Rio Grande Do Sul, štát Mato Grosso Do Sul (okrem určenej zóny pod prísny dozorom 15 km od vonkajších hraníc samosprávnych obcí Porto Murinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã a Mundo Novo a určenej zóny pod prísny dozorom v samosprávnych obciach Corumbá a Ladário).	BOV	A a H	1		1. decembra 2008
	BR-2	Štát Santa Catarina	BOV	A a H	1		31. januára 2008
	BR-3	Štáty Paraná a São Paulo	BOV	A a H	1		1. augusta 2008
BW – Botswana	BW-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	BW-1	Zóny kontroly veterinárnych chorôb 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 a 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. decembra 2007
	BW-2	Zóny kontroly veterinárnych chorôb 10, 11, 13, a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. marca 2002
	BW-3	Zóna kontroly veterinárnych chorôb 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. októbra 2008	20. januára 2009
BY – Bielorusko	BY-0	Celá krajina	—				
BZ – Belize	BZ-0	Celá krajina	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,	G			
CH – Švajčiarsko	CH-0	Celá krajina	*				
CL – Čile	CL-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Čína	CN-0	Celá krajina	—				

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia (1)	Dátum začatia (2)
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
CO – Kolumbia	CO-0	Celá krajina	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Celá krajina	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Celá krajina	BOV, EQU				
DZ – Alžírsko	DZ-0	Celá krajina	—				
ET – Etiópia	ET-0	Celá krajina	—				
FK – Falklandy	FK-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU				
GL – Grónsko	GL-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Celá krajina	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Celá krajina	—				
HN – Honduras	HN-0	Celá krajina	BOV, EQU				
HR – Chorvátsko	HR-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Celá krajina	—				
IN – India	IN-0	Celá krajina	—				
IS – Island	IS-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Keňa	KE-0	Celá krajina	—				
MA – Maroko	MA-0	Celá krajina	EQU				
ME – Čierna Hora	ME-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Celá krajina	—				
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (3)	MK-0	Celá krajina	OVI, EQU				
MU – Maurícius	MU-0	Celá krajina	—				
MX – Mexiko	MX-0	Celá krajina	BOV, EQU				
NA – Namíbia	NA-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	NA-1	Územie južne od kordónového ohradenia, ktoré sa tiahne od Palgrave Point na západe po Gam na východe	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Nová Kaledónia	NC-0	Celá krajina	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	Celá krajina	—				

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia (1)	Dátum začatia (2)
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Celá krajina	BOV, EQU				
PY – Paraguaj	PY-0	Celá krajina	EQU				
	PY-1	Celá krajina okrem určenej zóny pod prísny dozorom 15 km od vonkajších hraníc	BOV	A	1		1. augusta 2008
RS – Srbsko (4)	RS-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU				
RU – Ruská federácia	RU-0	Celá krajina	—				
	RU-1	Murmanský región, Jamalskonenecký autonómny okruh	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Celá krajina	—				
SZ – Svazijsko	SZ-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	SZ-1	Oblasť západne od „červenej línie“, ktorá sa tiahne severne od rieky Usutu po hranicu s Južnou Afrikou západne od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Oblasti veterinárneho dozoru a kontroly vakcinácie proti slintačke a krívačke podľa právneho predpisu uverejneného v právnom oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. augusta 2003
TH – Thajsko	TH-0	Celá krajina	—				
TN – Tunisko	TN-0	Celá krajina	—				
TR – Turecko	TR-0	Celá krajina	—				
	TR-1	Provincie Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat a Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	Celá krajina	—				
US – Spojené štáty	US-0	Celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G			
UY – Uruguaj	UY-0	Celá krajina	EQU				
			BOV,	A	1		1. novembra 2001
			OVI	A	1		

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia ⁽¹⁾	Dátum začatia ⁽²⁾
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Južná Afrika	ZA-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	ZA-1	Územie celej krajiny okrem: — časti oblasti kontroly slintačky a krívačky, ktorá sa nachádza vo veterinárnych regiónoch Mpumalanga a v severných provinciách, v okrese Ingwavuma veterinárneho regiónu Natal a v hraničnej oblasti s Botswanou východne od 28° zemepisnej dĺžky a — okresu Camperdown v provincii KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Celá krajina	—				

(1) Mäso zo zvierat, ktoré boli zabitú v deň uvedený v stĺpci 7 alebo pred týmto dňom, sa môže doviesť do Únie do 90 dní od tohto dátumu. Zásielky na plavidlách plaviacich sa na otvorenom mori sa môžu doviesť do Únie, ak im bolo vydané osvedčenie pred dátumom uvedeným v stĺpci 7, a to do 40 dní od tohto dátumu. N.B.: Ak v stĺpci 7 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia.)

(2) Iba mäso zo zvierat, ktoré boli zabitú v deň uvedený v stĺpci 8 alebo po tomto dni, sa môže doviesť do Únie (ak v stĺpci 8 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).

(3) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; predbežný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie tejto krajiny. Jej označenie sa stanoví po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú v súvislosti s touto otázkou v Organizácii Spojených národov.

(4) Nezahŕňa Kosovo, ktoré je v súčasnosti pod medzinárodnou správou podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

* Požiadavky v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

- Nie sú stanovené žiadne osvedčenia a dovoz čerstvého mäsa je zakázaný (okrem tých druhov, ktoré sú označené v riadku pre celú krajinu).

„1“ Obmedzenia podľa kategórie:

Do Únie nemôžu vstupovať žiadne vnútornosti (okrem hovädzej bránice a žuvacích svalov v prípade hovädzieho dobytku).

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzor(-y):

„BOV“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domáceho hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich krížencov).

„OVI“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich oviec (*Ovis aries*) a kôz (*Capra hircus*).

„POR“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich ošípaných (*Sus scrofa*).

„EQU“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem mletého mäsa z domácich nepárnokopytníkov (*Equus caballus*, *Equus asinus* a ich krížencov).

„RUF“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z nedomestikovaných zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae.

„RUW“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich z nedomestikovaných zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae.

„SUF“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa nedomestikovaných zvierat z farmových chovov čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae.

„SUW“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich nedomestikovaných zvierat čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae.

„EQW“ : Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do poddruhu *Hippotigris* (zebra).

DZ (dodatočné záruky)

- „A“: záruky týkajúce sa dozrievania, merania pH a vykosťovania čerstvého mäsa okrem vnútorností, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzorov veterinárnych osvedčení BOV (bod II.2.6), OVI (bod II.2.6), RUF (bod II.2.7) a RUW (bod II.2.4).
- „C“: záruky týkajúce sa laboratórneho testu na klasický mor ošípaných v jatočných telách, z ktorých sa získalo čerstvé mäso, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzoru veterinárneho osvedčenia SUW (bod II.2.3 B).
- „D“: záruky týkajúce sa pomyjového krmiva v chove(-och) zvierat, z ktorých sa získalo čerstvé mäso, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzoru veterinárneho osvedčenia POR (bod II.2.3 písm. d).
- „E“: záruky týkajúce sa testu na tuberkulózu v prípade zvierat, z ktorých sa získalo čerstvé mäso, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzoru veterinárneho osvedčenia BOV (bod II.2.4 písm. d).
- „F“: záruky týkajúce sa dozrievania a vykosťovania čerstvého mäsa okrem vnútorností, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzorov veterinárnych osvedčení BOV (bod II.2.6), OVI (bod II.2.6), RUF (bod II.2.6) a RUW (bod II.2.7).
- „G“: záruky týkajúce sa 1) okrem vnútorností a miechy a 2) testovania a pôvodu zvierat čeľade jeleňovitú vo vzťahu k chorobe chronického chradnutia, ako sa uvádza vo vzoroch veterinárnych osvedčení RUF (bod II.1.7) a RUW (bod II.1.8).
- „H“: dodatočné záruky požadované pre Brazíliu týkajúce sa kontaktu zvierat, vakcinačných programov a dohľadu. Keďže však štát Santa Caterina v Brazílii nevykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke, odkaz na vakcinačný program sa neuplatňuje na mäso zo zvierat, ktoré pochádzajú z tohto štátu a boli v ňom zabitú.

Vzor BOV

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno									
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.						
Meno				Schvaľovacie číslo						
Adresa										
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod' <input type="checkbox"/>						
Železničný vagón <input type="checkbox"/>										
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:				I.17.						
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)				
								I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>						Chladné <input type="checkbox"/>				
						Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ				<input type="text"/>		
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť
						Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad				

KRAJINA

Vzor BOV

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a potvrdzujem, že mäso z domáceho hovädzieho dobytku opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 [mäso] [mleté mäso] (*) pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2 mäso bolo získané v súlade s oddielom I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>(*) II.1.3 [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu najviac -18°C;]</p> <p>II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami I a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5 (*) <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>(*) <i>alebo</i> [obaly [mäsa] [mletého mäsa] (*) boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6 [mäso] [mleté mäso] (*) spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezídií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;</p> <p>II.1.8 [mäso] [mleté mäso] (*) bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.9 v súvislosti s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE):</p> <p>(*) <i>bud'</i> [II.1.9.1 pre dovoz z krajiny alebo regiónu so zanedbateľným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:</p> <p>a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE;</p> <p>b) sa zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, narodili, boli nepretržite chované a zabitú v krajine so zanedbateľným rizikom BSE⁽¹³⁾;</p> <p>(*)[c] ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE:</p> <p>(*) <i>bud'</i> [zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;]</p> <p>(*) <i>alebo</i> [hovädzie mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané ani neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytku;]]</p> <p>(*) <i>alebo</i> [II.1.9.2. pre dovoz z krajiny alebo regiónu bez kontrolovaného rizika BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:</p> <p>a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE;</p>		

KRAJINA

Vzor BOV

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny ani neboli rovnakou metódou usmrtené ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva pribojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [c] hovädzie mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 ani nie je z neho získané ani neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytká;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [c] jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na viac ako tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrtky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá hovädzieho dobytká alebo diely jatočných tiel hovädzieho dobytká určené na veľkoobchodný predaj obsahujúce chrbticu boli na etikete označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000 (³);]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [II.1.9.3. pre dovoz z krajiny alebo regiónu, ktoré neboli podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované alebo boli klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také boli uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:</p> <p>a) krajina alebo región neboli podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE;</p> <p>b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli kŕmené mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;</p> <p>c) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva pribojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [d] hovädzie mäso alebo mleté mäso sa nezískali:</p> <p>i) zo špecifikovaného rizikového materiálu vymedzeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>ii) z nervových a lymfatických tkanív vystavených počas vykosťovacieho procesu;</p> <p>iii) z mechanicky oddeleného mäsa získaného z kostí hovädzieho dobytká.]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [d] jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na viac ako tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrtky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá hovädzieho dobytká alebo diely jatočných tiel hovädzieho dobytká určené na veľkoobchodný predaj obsahujúce chrbticu boli na etikete označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000 (³);]</p>	
<p>(⁴) [II.1.10 spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska;]</p> <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 sa získalo na území(-iach) s kódom: (²), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>a) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [b) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]</p>		

KRAJINA

Vzor BOV

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(1) <i>alebo</i>	[b] sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č./..... z (dd/mm/yyyy);]	
(1) (6) <i>alebo</i>	[b] úradne sa uskutočňujú a kontrolujú programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytky proti slintačke a krívačke;]	
(1) (6) <i>alebo</i>	[b] uplatňuje sa systematický program vakcinácie proti slintačke a krívačke a zo stád, kde príslušný orgán kontroluje účinnosť tohto programu vakcinácie prostredníctvom pravidelného sérologického dohľadu a určuje príslušné úrovne protilátok a taktiež vykazuje absenciu cirkulácie vírusu slintačky a krívačky;]	
(1) (6) <i>alebo</i>	[b] bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa neuskutočnila žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a príslušný orgán prostredníctvom pravidelného dohľadu kontroluje a vykazuje absenciu cirkulácie infekcie slintačky a krívačky;]	
II.2.2	sa získalo zo zvierat, ktoré:	
(1) <i>bud'</i>	[sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]	
(1) <i>alebo</i>	[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom (2), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]	
(1) <i>alebo</i>	[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ].	
II.2.3	sa získalo zo zvierat pochádzajúcich z chovov:	
	a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat vakcinované proti [slintačke a krívačke alebo] (7) moru hovädzieho dobytky a	
(1) <i>bud'</i>	[b] v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých, sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytky;]	
(1) (6) <i>alebo</i>	b) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov, a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 25 km, sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytky v priebehu predchádzajúcich 60 dní, a	
	c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]	
(1) (6) <i>alebo</i>	[b] v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov, a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 10 km, sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytky v priebehu predchádzajúcich 12 mesiacov, a	
	c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]	
(1) (6) [d]	do ktorých zvieratá nevstúpili z oblastí nepovolených Európskou úniou počas posledných 3 mesiacov;	
	e) zvieratá sú identifikované a registrované vo vnútroštátnom systéme identifikácie a osvedčovania pôvodu hovädzieho dobytky;	
	f) príslušné chovy sú po kontrole príslušných orgánov s priaznivým výsledkom a vyhotovením úradnej správy zaradené medzi schválené chovy v systéme TRACES (10) a príslušné orgány uskutočňujú pravidelné kontroly, aby sa zabezpečilo, že sú splnené príslušné požiadavky stanovené v nariadení (EÚ) č. 206/2010.]	
II.2.4	sa získalo zo zvierat, ktoré:	
	a) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnok vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v bodoch II.2.1, II.2.2 a II.2.3,	

KRAJINA

Vzor BOV

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>b) na bitúnku prešli veterinárnou kontrolou počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich nevyskytli žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1,</p> <p>c) boli zabití (dd/mm/rrrr) alebo v období medzi (dd/mm/rrrr) a (dd/mm/rrrr) ⁽¹⁾</p> <p>⁽¹⁾ ⁽¹²⁾ [d) reagovali negatívne na vnútrokožný test na tuberkulózu vykonaný do 3 mesiacov pred zabitím;]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ [e) na bitúnku boli pred zabitím držané úplne oddelene od zvierat, ktorých mäso nie je určené na vývoz do Únie];</p> <p>II.2.5 sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1 počas predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;</p> <p>II.2.6</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [sa získalo a pripravilo bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení;]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ <i>alebo</i> [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ⁽¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0, a</p> <p>bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám uvedeným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykŕmovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ <i>alebo</i> [obsahuje [vykostené mäso], [a] [mleté mäso] ⁽¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín, a</p> <p>bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám uvedeným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykŕmovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]</p> <p>II.3 Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domáceho hovädzieho dobytku (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich križencov).</p> <p>Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.</p>		

KRAJINA

Vzor BOV

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: meno a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo alebo názov (lod')). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.06 alebo 05.04. Okrem toho možno pre územia pôvodu bez údaju „A“ alebo „F“ v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 v prípade potreby použiť aj kód HS 15.02. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“, „diely“ alebo „mleté mäso“. <p>Mleté mäso je vykosené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane príľahlého tukového tkaniva) okrem srdcového svalu.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Uveďte podľa vhodnosti: „vykosené“; „s kosťou“; „vyzreté“ a/alebo „mleté“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. <p>Časť II:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) Nehodiace sa preškrtnite. (2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (3) Počet jatočných tiel hovädzieho dobytku alebo dielov jatočných tiel hovädzieho dobytku určených na veľkoobchodný predaj, pri ktorých sa vyžaduje odstraňovanie chrbtice, ako aj počet jatočných tiel, pri ktorých sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, sa musí doplniť do spoločného veterinárneho vstupného dokumentu uvedeného v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 136/2004. (4) Preškrtnite, ak zásielka nie je určená na vstup do Švédska alebo Fínska. (5) Len vyzreté vykosené mäso, ktoré spĺňa dodatočné záruky uvedené v poznámke ⁽⁶⁾. (6) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykoseného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „H“. (7) Preškrtnite, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypmi A, O alebo C, a táto krajina má povolenie na dovoz vyzretého vykoseného mäsa, ktoré spĺňa dodatočné záruky opísané v poznámke ⁽⁶⁾, do Únie. (8) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykoseného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“. (9) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykoseného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „F“. Dovoz vyzretého vykoseného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat. (10) Príslušný orgán pravidelne prehodnocuje a aktualizuje zoznam schválených chovov. Komisia zabezpečí, aby sa tento zoznam schválených chovov zverejnil na informačné účely prostredníctvom jej integrovaného počítačového veterinárneho systému (TRACES). (11) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto krajiny, územia alebo ich časti. (12) Dodatočné záruky týkajúce sa testu na tuberkulózu sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „E“. Vnútrokožný test na tuberkulózu sa má vykonať v súlade s ustanoveniami prílohy B k smernici 64/432/EHS. (13) Zoznam krajín v prílohe k rozhodnutiu 2007/453/ES. 		

KRAJINA**Vzor BOV**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor OVI

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.N°									
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSC									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu		Schvaľovacie číslo				I.12.				
Meno										
Adresa										
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu								
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Loď <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>		I.17.				
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>								
Identifikácia:										
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)								
		I.20. Počet/Množstvo								
I.21. Teplota produktov		I.22. Počet balení								
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladné <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>						
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia								
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="text"/>								
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku		Počet balení	Čistá hmotnosť				
			Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad					

KRAJINA

Vzor OVI

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a potvrdzujem, že mäso z domácich oviec a kôz opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 [mäso] [mleté mäso] ⁽¹⁾ pochádza z prevádzkarne(-i) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>⁽¹⁾ II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>⁽¹⁾ II.1.3 [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu najviac -18°C;]</p> <p>II.1.4. mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami II a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5 ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [obaly [mäsa] [mletého mäsa] ⁽¹⁾ boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6 [mäso] [mleté mäso] ⁽¹⁾ spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch reziduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;</p> <p>II.1.8 [mäso] [mleté mäso] ⁽¹⁾ bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.9 v súvislosti s bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE):</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [II.1.9.1 pre dovoz z krajiny alebo regiónu so zanedbateľným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:</p> <p>a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE;</p> <p>b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, sa narodili, boli nepretržite chované a zabití v krajine so zanedbateľným rizikom BSE ⁽²⁾;</p> <p>⁽¹⁾ [c) ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [sa zvieratá narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané ani neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí domácich oviec alebo kôz.]]]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [II.1.9.2. pre dovoz z krajiny alebo regiónu s kontrolovaným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:</p> <p>a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE;</p>		

KRAJINA

Vzor OVI

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva pribojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [c) mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 ani nie je z neho získané ani neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí domácich oviec alebo kôz.]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [c) jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na viac ako tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrťky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií.]]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [II.1.9.3. v prípade dovozu z krajiny alebo regiónu, ktoré podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 neboli klasifikované alebo boli klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také boli uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:</p> <p>a) krajina alebo región neboli podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE;</p> <p>b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli kŕmené mäso-kostnou múčkou ani lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;</p> <p>c) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva pribojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [d) mäso alebo mleté mleto sa nezískali:</p> <p>i) zo špecifikovaného rizikového materiálu vymedzeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001;</p> <p>ii) z nervových a lymfatických tkanív vystavených počas vykostovacieho procesu;</p> <p>iii) z mechanicky oddeleného mäsa získaného z kostí domácich oviec alebo kôz.]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [d) jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na viac ako tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrťky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií.]]</p>	
<p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 sa získalo na území(-iach) s kódom: (²), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>a) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [b) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [b) sa považuje za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. / z (dd/mm/yyyy);]</p> <p>(¹) (⁴) <i>alebo</i> [b) úradne sa uskutočňujú a kontrolujú programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytku proti slintačke a krívačke;</p> <p>II.2.2 sa získalo zo zvierat, ktoré:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]</p>		

KRAJINA

Vzor OVI

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	⁽¹⁾ alebo	[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode 2.1 z územia s kódom ⁽³⁾ , z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]	
	⁽¹⁾ alebo	[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ].	
	II.2.3	sa získalo zo zvierat pochádzajúcich z chovov:	
		a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat vakcinované proti [slintačke a krívačke alebo] ⁽⁵⁾ moru hovädzieho dobytká,	
		b) na ktoré sa počas predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahoval zákaz v dôsledku ohniska brucelózy oviec alebo kôz a	
	⁽¹⁾ bud'	[c] v ktorých a v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytká;]	
	⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ alebo	[c] v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov a v ktorých sa v okruhu 50 km nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytká počas predchádzajúcich 90 dní, a	
		d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]	
	II.2.4	sa získalo zo zvierat, ktoré:	
		a) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v bodoch II.2.1, II.2.2 a II.2.3;	
		b) na bitúnku prešli veterinárnou kontrolou v priebehu 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1;	
		c) boli zabité (dd/mm/yyyy) alebo v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) ⁽⁶⁾	
	II.2.5	sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1 počas predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkárne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;	
	II.2.6		
	⁽¹⁾ bud'	[bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.]	
	⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ alebo	[obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ⁽¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútornosti, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo vyzrieť pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po vyzretí a pred vykostením pod 6,0 a	
		bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]	
	⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ alebo	[obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ⁽¹⁾ získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútornosti, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo vyzrieť pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a	
		bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]	

KRAJINA

Vzor OVI

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.3	<p>Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich oviec (<i>Ovis aries</i>) a kôz (<i>Capra hircus</i>).</p> <p>Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.04, 02.06 alebo 05.04. Okrem toho možno pre územia pôvodu bez údaju „A“ alebo „F“ v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 v prípade potreby použiť aj kód HS 15.02. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“, „diely“ alebo „mleté mäso“. Mleté mäso je vykosené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane príslušného tukového tkaniva) okrem srdcového svalu. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Vyberte podľa vhodnosti: „vykosené“, „s kosťou“, „vyzreté“ a/alebo „mleté“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. <p>Časť II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) Nehodiace sa preškrtnite. (²) Zoznam krajín v prílohe k rozhodnutiu 2007/453/ES. (³) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (⁴) Dodatočné záruky týkajúce sa mäsa z vyzretého vykoseného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“. (⁵) Preškrtnite, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypmi A, O alebo C, a táto krajina má povolenie na dovoz vyzretého vykoseného mäsa, ktoré spĺňa dodatočné záruky opísané v poznámke (*), do Únie. (⁶) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. (⁷) Dodatočné záruky týkajúce sa mäsa získaného z vyzretého vykoseného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „F“. Dovoz mäsa vyzretého vykoseného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat. 		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

Vzor POR

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.N°									
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.						
Meno				Schvaľovacie číslo						
Adresa										
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Loď <input type="checkbox"/>						
Železničný vagón <input type="checkbox"/>										
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:				I.17.						
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)				
								I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>						Chladné <input type="checkbox"/>				
						Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>		
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť
						Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad				

KRAJINA

Vzor POR

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrdzujem, že mäso z domácich ošípaných opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 [mäso] [mleté mäso] ⁽¹⁾ pochádza z prevádzkárne(-i) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.3 mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [bolo podrobené ošetreniu mrazom v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 2075/2005;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [v prípade, že mäso z domácich ošípaných držaných iba na výkrm a zabitie pochádza z chovu alebo kategórie chovov, ktoré príslušný orgán úradne uznal za chovy bez výskytu <i>Trichinella</i> v súlade s prílohou IV k nariadeniu (ES) č. 2075/2005;]</p> <p>(¹) II.1.4 [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu najviac -18°C;]</p> <p>II.1.5 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami IV a IX oddielu IV prílohy k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.6 (¹) <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [obaly [mäsa] [mletého mäsa] ⁽¹⁾ boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.7 [mäso] [mleté mäso] ⁽¹⁾ spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.8 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezídií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;</p> <p>II.1.9 [mäso] [mleté mäso] ⁽¹⁾ bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami uvedenými v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>(²) II.1.10 spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska;</p> <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 bolo získané na území/-iach s kódom: (³), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [a] bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky] ⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných] ⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných] ⁽¹⁾ a</p>		

KRAJINA

Vzor POR

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] ⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných] ⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných] ⁽¹⁾ od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (ES) č. / z (dd/mm/yyyy) a]</p> <p>b) za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat vakcinovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený;</p>		
II.2.2	sa získalo zo zvierat, ktoré:		
	⁽¹⁾ <i>bud'</i>	[sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]	
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom ⁽³⁾ , z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]	
	⁽¹⁾ <i>alebo</i>	[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ ;]	
II.2.3	sa získalo zo zvierat pochádzajúcich z chovov:		
	a) v ktorých žiadne z prítomných zvierat nebolo vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;		
	b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých, sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;		
	c) ktoré nepodliehajú zákazu v dôsledku ohniska brucelózy ošípaných počas predchádzajúcich šiestich týždňov;		
	⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ [d) kde bol prijatý záväzok, že ošípané nebudú kŕmené odpadmi zo stravovacích zariadení, ktoré podliehajú úradným kontrolám a sú začlenené do zoznamu, ktorý zostavil príslušný orgán na účely dovozu bravčového mäsa do Únie;]		
II.2.4	sa získalo zo zvierat, ktoré:		
	a) zostali od narodenia oddelené od vol'ne žijúcich párnokopytníkov;		
	b) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v bodoch II.2.1, II.2.2 a II.2.3;		
	c) na bitúnku prešli veterinárnou kontrolou počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich nevyskytli žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1 a;		
	d) [boli zabité (dd/mm/yyyy) alebo v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) ⁽⁵⁾];		
II.2.5	sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;		
II.2.6	bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.		
II.3	Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat		
	Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso uvedené v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.		

KRAJINA

Vzor POR

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich ošípaných (<i>Sus scrofa</i>).</p> <p>Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 alebo 15.01. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“, „diely“ alebo „mleté mäso“. <p>Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane príahlého tukového tkaniva) okrem srdcového svalu.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Vyberte podľa vhodnosti: „vykostené“; „s kosťou“; „vzreté“ a/alebo „mleté“. ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. <p>Časť II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) Nehodiace sa preškrtnite. (²) Preškrtnite, ak zásielka nie je určená na dovoz do Fínska alebo Švédska. (³) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. (⁴) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „D“. <p>Odpady zo stravovacích zariadení sú: všetky odpady z potravy určenej na ľudskú spotrebu z reštaurácií, stravovacích zariadení alebo kuchýň, vrátane závodných kuchýň a domácich kuchýň poľnohospodárov alebo osôb chovajúcich ošípané.</p> <ol style="list-style-type: none"> (⁵) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8 alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. 		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor EQU

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.N°									
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu		I.12.								
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu								
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>	Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>								
Identifikácia:		I.17.								
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)								
		I.20. Počet/Množstvo								
I.21. Teplota produktov		I.22. Počet balení								
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladné <input type="checkbox"/>	Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia								
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="text"/>								
I.28. Označenie komodity		Číslo schválenia podniku		Počet balení	Čistá hmotnosť					
Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad						

KRAJINA

Vzor EQU

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti		
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z domácich nepárnokopytníkov opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 mäso pochádza z prevádzkare(-i) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;</p> <p>II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielom I a kapitolami III a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5 (¹) <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;</p> <p>II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddieli I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.</p>		
	II.2 Veterinárne potvrdenie		
	<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: (²);</p> <p>II.2.2 bolo získané z domácich nepárnokopytníkov, ktoré:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom: (²), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz čerstvého mäsa do Únie;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ;]</p> <p>II.2.3 bolo získané zo zvierat, ktoré boli zabitú (dd/mm/yyyy) alebo medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) (³) na bitúnku, v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko afrického moru koní alebo sopľavky, alebo v prípade výskytu takýchto chorôb bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkare pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;</p>		

KRAJINA

Vzor EQU

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.2.4 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.</p>			
<p>II.3 Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat</p>			
<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v tomto osvedčení, je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.</p>			
<p>Poznámky</p>			
<p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso, okrem mletého mäsa, z domácich nepármokopytníkov (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> a ich krížencov).</p>			
<p>Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.</p>			
<p>Časť I:</p>			
<ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.05, 02.06 alebo 05.04. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by sa malo uvádzať číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“ alebo „diely“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Vyberte podľa vhodnosti: „vykostené“; „s kosťou“ a/alebo „vzreté“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. 			
<p>Časť II:</p>			
<p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(³) Dátumy: dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8 alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p>			
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

Vzor RUF

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a							
	Meno											
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán									
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán									
	I.5. Prijemca		I.6.									
	Meno											
	Adresa											
	PSC											
	Tel.N°											
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu						I.12.						
Meno		Schvaľovacie číslo										
Adresa												
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu										
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ										
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>								
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>										
Identifikácia:		I.17.										
Odkazy na doklady:												
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)										
		I.20. Počet/Množstvo										
I.21. Teplota produktov		I.22. Počet balení										
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladné <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>								
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia										
I.25. Komodity sú osvedčené na		Ludská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="text"/>										
I.28. Označenie komodity												
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť		
						Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad						

KRAJINA

Vzor RUF

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti			
		Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a týmto potvrdzujem, že mäso zo zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bison</i> a <i>Bubalus</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:		
	II.1.1	mäso pochádza z prevádzkarne(-i) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;		
	II.1.2	mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;		
	II.1.3	mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;		
	II.1.4	(¹) <i>bud'</i>	[jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]	
		(¹) <i>alebo</i>	[balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]	
	II.1.5	mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;		
	II.1.6	sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;		
	(¹) (²)	II.1.7	v súvislosti s chorobou chronického chradnutia (CWD): Tento výrobok obsahuje výlučne mäso zo zvierat čeľade jeleňovitých alebo je z neho vyrobený, okrem vnútornosti a miechy, ktoré boli podrobené preskúmaniu na chorobu chronického chradnutia histopatologickými, imunohistochemickými alebo inými diagnostickými metódami, ktoré uznáva príslušný orgán, s negatívnymi výsledkami, a nie je vyrobený zo zvierat pochádzajúcich zo stáda, v ktorom sa potvrdila choroba chronického chradnutia, alebo je úradné podozrenie na jej výskyt.]	
II.1.8	mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.			
II.2 Veterinárne potvrdenie				
	Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:			
II.2.1	bolo získané na území(-iach) s kódom: (³), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:			
	a)	bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a		
(¹) <i>bud'</i>	[b]	bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]		
(¹) <i>alebo</i>	[b]	sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. / Z..... (dd/mm/rrrr);]		
(¹) (⁴) <i>alebo</i>	[b]	úradne sa uskutočňujú a kontrolujú programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytká proti slintačke a krívačke;]		

KRAJINA

Vzor RUF

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.2.2 sa získalo zo zvierat, ktoré:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom (²), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]</p> <p>II.2.3 sa získalo zo zvierat pochádzajúcich z chovov:</p> <p>a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat vakcinované proti [slintačke a krívačke alebo] (³) moru hovädzieho dobytku;</p> <p>b) na ktorých sa vykonávajú pravidelné veterinárne kontroly zamerané na diagnostikovanie ochorení prenosných na ľudí alebo zvieratá, a na tieto chovy sa v priebehu predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahuje zákaz v dôsledku ohniska brucelózy a</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [c) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytku;]</p> <p>(¹) (⁴) <i>alebo</i> [c) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov a v ktorých, ako aj v okruhu 50 km od ktorých sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytku počas predchádzajúcich 90 dní a</p> <p>d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]</p> <p>II.2.4 sa získalo zo zvierat, ktoré:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [a) boli prepravené zo svojich chovov do schváleného bitúnku vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňali uvedené podmienky</p> <p>b) na bitúnku sa podrobili veterinárnej kontrole počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1 a</p> <p>c) ktoré boli zabité (dd/mm/yyyy) alebo v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) (⁶);]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [a) ktoré boli zabité v chove pôvodu na základe povolenia od úradného veterinárneho lekára zodpovedného za chov, ktorý poskytol písomné vyhlásenie, že:</p> <p>— podľa jeho názoru by preprava zvierat na bitúnok predstavovala neprijateľné riziko pokiaľ ide o dobré životné podmienky zvierat alebo o pracovníkov, ktorí s nimi manipulujú,</p> <p>— v chove sa vykonala kontrola a na zabitie zverí vydal povolenie príslušný orgán,</p> <p>— zvieratá sa podrobili veterinárnej kontrole počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1,</p> <p>— zvieratá boli zabité v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) (⁶)</p> <p>— zvieratá riadne vykrvácali a</p> <p>— zabitým zvieratám sa odstránili vnútorné orgány do troch hodín od zabitia a</p> <p>b) ktorých jatočné telá sa prepravili do schváleného bitúnku v hygienických podmienkach a v prípadoch, ak od zabitia uplynula viac ako jedna hodina, sa pri príchode vozidla, ktoré sa použilo na prepravu, zistila teplota od 0°C do +4°C;]</p> <p>(¹) (⁷) [II.2.5 [sa získalo zo zvierat, ktoré od narodenia alebo posledné tri mesiace žili oddelene od voľne žijúcich párnokopytníkov;]</p>		

KRAJINA

Vzor RUF

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	II.2.6		sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;
	II.2.7		
	(') <i>bud'</i>		[bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované vyššie.]
	(') (4) <i>alebo</i>		[obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a
			bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykostovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]
	(') (8) <i>alebo</i>		[obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a
			bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykostovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]
Poznámky			
Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov <i>Bison</i> a <i>Bubalus</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , Suidae a Tayassuidae) a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae, ktoré sa od narodenia alebo posledné tri mesiace držali alebo chovali na farmách.			
Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.			
Časť I:			
— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.			
— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.			
— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.			
— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.06, 02.08.90 alebo 05.04.			
— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.			
— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby .			
— Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i> : Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtka jatočného tela“ alebo „diely“.			
— Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i> : Vyberte podľa vhodnosti: „vykostené“; „nevykostené“ a/alebo „vzreté“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.			

KRAJINA

Vzor RUF

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Dodatočné záruky týkajúce sa čerstvého mäsa získaného zo zvierat čel'ade jeleňovitá sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „G“.</p> <p>(³) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁴) Dodatočné záruky týkajúce sa druhov mäsa z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“.</p> <p>(⁵) Preškrtnite, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypmi A, O alebo C, a táto krajina má povolenie na dovoz vyzretého vykosteného mäsa, ktoré spĺňa dodatočné záruky uvedené v poznámke (⁴), do Únie.</p> <p>(⁶) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia dovozu do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(⁷) Nie je potrebné v prípade zveri držanej trvale na farmách v arktických oblastiach.</p> <p>(⁸) Dodatočné záruky týkajúce sa mäsa získaného z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „F“. Dovozy vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor RUW

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa		I.4. Príslušný miestny orgán							
	Tel.N°									
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.						
Meno				Schvaľovacie číslo						
Adresa										
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>				
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:				I.17.						
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)						
						I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov				I.22. Počet balení						
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>				Chladné <input type="checkbox"/>		Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby				I.24. Druh balenia						
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>				
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť
						Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad				

KRAJINA

Vzor RUW

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso z voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov <i>Bison</i> a <i>Bubalus</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-i) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a najmä:</p> <p>i) pred stiahnutím z kože sa skladovalo a manipulovalo sa s ním oddelene od iných potravín a nebolo zmrazené;</p> <p>a</p> <p>ii) po stiahnutí z kože sa podrobilo záverečnej kontrole uvedenej v bode II.1.4;</p> <p>(¹) II.1.3 [v prípade vnímavých druhov mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse;]</p> <p>II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím vykonanej v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VIII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5 (¹) <i>bud'</i> [v prípade voľne žijúcej vysokej zveri bolo jatočné telo alebo časti jatočného tela označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich, ktoré sú stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29.</p> <p>(¹) (²) II.1.8 v súvislosti s chorobou chronického chradnutia (CWD):</p> <p>Tento výrobok obsahuje výlučne mäso z voľne žijúcich zvierat čeľade jeleňovité, alebo je z neho vyrobený, okrem vnútorností a miechy, ktoré boli podrobené preskúmaniu na chorobu chronického chradnutia histopatologickými, imunohistochemickými alebo inými diagnostickými metódami, ktoré uznáva príslušný úrad, s negatívnymi výsledkami, a nie je vyrobený zo zvierat pochádzajúcich zo stáda, v ktorom sa v priebehu predchádzajúcich troch rokov potvrdila choroba chronického chradnutia, alebo je úradné podozrenie na jej výskyt.]</p> <p>II.1.9 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.</p> <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: (³), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>a) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytku a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [b) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]</p>		

KRAJINA

Vzor RUW

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(1) alebo	[b] sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. / z (dd/mm/yyyy);]		
(1) (4) alebo	[b] úradne sa uskutočňujú a kontrolujú programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytku proti slintačke a krívačke;]		
II.2.2	sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabitú v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) (5) na území uvedenom v bode II.2.1 a zabitie sa uskutočnilo:		
	a) vo vzdialenosti viac ako 20 km od hraníc krajiny alebo jej časti, ktorá v tomto období nemá povolenie na dovoz čerstvého mäsa do Únie;		
	b) v oblasti, v ktorej počas predchádzajúcich 60 dní neplatili žiadne obmedzenia v súvislosti s chorobami uvedenými v bode II.2.1;		
II.2.3	sa získalo zo zvierat, ktoré sa po zabití čo najskôr prepravili na schladenie do schválenej prevádzkarne na manipuláciu so zverou, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;		
II.2.4			
	(1) buď [bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované vyššie.]		
	(1) (4) alebo [obsahuje vykosené mäso získané iba z vykoseného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykosením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykosením pod 6,0 a		
	bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykostovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]		
	(1) (6) alebo [obsahuje vykosené mäso získané iba z vykoseného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykosením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej počas 24 hodín a		
	bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykostovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]		
Poznámky			
Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytku (vrátane druhov <i>Bison</i> a <i>Bubalus</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , <i>Suidae</i> a <i>Tayassuidae</i>) a čeľadí <i>Rhinocerotidae</i> a <i>Elephantidae</i> , ktoré sa zabilo alebo ulovilo vo voľnej prírode.			
Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.			
Po dovoze sa jatočné telá nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do spracovateľskej prevádzkarne určenia.			

KRAJINA

Vzor RUW

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 . — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarene. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.04, 02.06, 02.08.90 alebo 05.04. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby . — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“ alebo „diely“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Vyberte podľa vhodnosti: „vyzreté“ alebo „stiahnuté z kože“ . ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Bitúnok</i>: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou. <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Dodatočné záruky týkajúce sa čerstvého mäsa získaného zo zvierat čel'ade jeleňovitá sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údajov „G“.</p> <p>(³) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(⁴) Dodatočné záruky týkajúce sa druhov mäsa z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údajov „A“.</p> <p>Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.</p> <p>(⁵) Dátumy. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(⁶) Dodatočné záruky týkajúce sa mäsa získaného z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údajov „F“. Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor SUF

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno									
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.						
Meno				Schvaľovacie číslo						
Adresa										
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod' <input type="checkbox"/>						
Železničný vagón <input type="checkbox"/>										
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:				I.17.						
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)				
								I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>						Chladné <input type="checkbox"/>				
						Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.						I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>		
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť
						Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad				

KRAJINA

Vzor SUF

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z nedomestikovaných zvierat z farmových chovov patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-i) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</p> <p>II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;</p> <p>II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5 ⁽¹⁾ <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;</p> <p>II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.</p> <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom:⁽²⁾, ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [a] bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky] ⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných] ⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných] ⁽¹⁾ a</p> <p>ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] ⁽¹⁾, [klasického moru ošípaných] ⁽¹⁾ a [vezikulárnej choroby ošípaných] ⁽¹⁾ od (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/rrrr) a;]</p> <p>b) za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná vakcinácia proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat vakcinovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený;</p> <p>II.2.2 sa získalo zo zvierat, ktoré:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]</p>		

KRAJINA

Vzor SUF

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>(¹) <i>alebo</i></p>		<p>[vstúpili dňa (dd/mm/yyyy) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom (²), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]</p>
	<p>II.2.3 bolo získané zo zvierat pochádzajúcich z chovov:</p>		
			<p>a) v ktorých žiadne z prítomných zvierat nebolo vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1,</p> <p>b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;</p> <p>c) na ktorých sa vykonávajú pravidelné veterinárne kontroly zamerané na diagnostikovanie chorôb prenosných na ľudí alebo zvieratá, a na tieto chovy sa počas predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahuje zákaz v dôsledku ohniska brucelózy ošípaných;</p>
	<p>II.2.4 sa získalo zo zvierat, ktoré:</p>		
	<p>(¹) <i>bud'</i></p>		<p>[a] boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky;</p> <p>b) na bitúnku sa podrobili veterinárnej kontrole pred zabitím počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1 a</p> <p>c) boli zabité (dd/mm/yyyy) alebo v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) (³);]</p>
	<p>(¹) <i>alebo</i></p>		<p>[a] boli zabité v chove pôvodu na základe povolenia od úradného veterinárneho lekára zodpovedného za tento chov, ktorý vydal písomné vyhlásenie, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> — podľa jeho názoru by preprava zvierat na bitúnok predstavovala neprijateľné riziko, pokiaľ ide o dobré životné podmienky zvierat alebo o pracovníkov, ktorí s nimi manipulujú, — v chove sa vykonala kontrola a na zabitie zveri vydal povolenie príslušný orgán, — zvieratá sa podrobili veterinárnej kontrole pred zabitím počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1, — zvieratá boli zabité v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy), (³) — zvieratá riadne vykrvácali a — zabitým zvieratám sa odstránili vnútorné orgány do troch hodín od zabitia a <p>b) ich jatočné telá sa prepravili do schváleného bitúnku za hygienických podmienok a v prípadoch, ak od zabitia uplynula viac ako jedna hodina, sa pri príchode vozidla, ktoré sa použilo na prepravu, zistila teplota od 0°C do +4°C;]</p>
	<p>II.2.5 sa získalo zo zvierat, ktoré od narodenia žili oddelene od voľne žijúcich párnokopytníkov;</p>		
	<p>II.2.6 sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1 alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;</p>		
	<p>II.2.7 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požiadavky stanovené v tomto osvedčení.</p>		

KRAJINA

Vzor SUF

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.3 Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae, ktoré sa od narodenia držali alebo chovali na farmách.</p> <p>Čerstvé mäso znamená všetky časti zvierat, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (lod'). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.08.90 alebo 05.04. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“ alebo „diely“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Vyberte podľa vhodnosti: vykostené alebo s kosťou. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(³) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia dovozu do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto krajiny, územia alebo ich časti.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor SUW

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno									
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12.						
Meno				Schvaľovacie číslo						
Adresa										
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Lod' <input type="checkbox"/>						
Železničný vagón <input type="checkbox"/>										
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:				I.17.						
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)				
								I.20. Počet/Množstvo		
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>						Chladné <input type="checkbox"/>				
						Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ				<input type="text"/>		
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť
						Bitúnok		Rozrábkareň		Chladiaci sklad

KRAJINA

Vzor SUW

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:</p> <p>II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;</p> <p>II.1.2 mäso bolo získané v súlade s oddielom IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a najmä:</p> <p>i) pred stiahnutím z kože sa skladovalo a manipulovalo sa s ním oddelene od iných potravín a nebolo zmrazené;</p> <p>a</p> <p>ii) po stiahnutí z kože sa podrobilo záverečnej kontrole uvedenej v bode II.1.4;</p> <p>II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;</p> <p>II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly po zabití vykonanej v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VIII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;</p> <p>II.1.5 (¹) <i>bud'</i> [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]</p> <p>II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;</p> <p>II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;</p> <p>II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.</p> <p>II.2 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: (²), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [a] bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]</p> <p>(¹) <i>alebo</i> [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytká, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky] (¹), [klasického moru ošípaných] (¹) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (¹) a</p> <p>ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (¹), [klasického moru ošípaných] (¹) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (¹) od (dd/mm/yyyy), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. /..... z (dd/mm/yyyy) a]</p> <p>b) za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná vakcinácia proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat vakcinovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený;</p>		

KRAJINA

Vzor SUW

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.2.2	<p>sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabitú v období medzi(dd/mm/rrrr) a(dd/mm/rrrr) ⁽³⁾ na území uvedenom v bode II.2.1 a zabitie sa uskutočnilo:</p> <p>a) vo vzdialenosti viac ako 20 km od hraníc krajiny alebo jej časti, z ktorej počas tohto obdobia nie je povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;</p> <p>b) v oblasti, v ktorej počas predchádzajúcich 60 dní neplatili žiadne obmedzenia v súvislosti s chorobami uvedenými v bode II.2.1;</p>		
II.2.3.A	<p>sa získalo zo zvierat, ktoré sa do 12 hodín od zabitia dopravili na schladenie [do strediska odberu a ihneď po tom] ⁽¹⁾ do schválenej prevádzkare na manipuláciu so zverou, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkare pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;</p>		
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	<p>II.2.3.B sa získalo z jatočných tiel, v prípade ktorých sa s negatívnymi výsledkami vykonali tieto testy na klasický mor ošipaných:</p> <p>⁽¹⁾ <i>bud'</i> [izolácia vírusu z krvi (EDTA);]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [izolácia vírusu zo vzoriek z;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>alebo</i> [imunofluorescencia na vírusový antigén na vzorkách z;]</p>		
II.2.4	<p>bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.</p>		
Poznámky			
<p>Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútornosti a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae, ktoré sa zabili alebo ulovili vo voľnej prírode.</p>			
<p>Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.</p>			
<p>Po dovezení sa jatočné telá nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do spracovateľskej prevádzkare určenia.</p>			
Časť I:			
<p>— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 (naposledy zmenenému a doplnenému).</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkare.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.08.90 alebo 05.04.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“ alebo „diely“.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Uveďte podľa vhodnosti: „vzreté“ alebo „stiahnuté z kože“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.</p>			
<p>— Odkaz na kolónku I.28: <i>Bitúnok</i>: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou.</p>			

KRAJINA

Vzor SUW

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p> <p>(³) Dátumy. Dovozy tohto mäsa sa nepovolí, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo v priebehu obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(⁴) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údajov „C“. Na tento účel sa pri testoch iných ako EDTA majú ako vzorky použiť vzorka mandlí a sleziny a vzorka čreva alebo obličky a vzorka aspoň jednej z týchto lymfatických uzlín: retrofaringálnych, priušných, mandibulárnych alebo mezenterických. Uvedú sa použité vzorky.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzor EQW

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno									
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSČ									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu		Schvaľovacie číslo				I.12.				
Meno										
Adresa										
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu								
I.15. Dopravný prostriedok		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ								
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>	Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>								
Identifikácia:										
Odkazy na doklady:		I.17.								
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)								
		I.20. Počet/Množstvo								
I.21. Teplota produktov		I.22. Počet balení								
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>		Chladné <input type="checkbox"/>	Mrazené <input type="checkbox"/>							
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia								
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ <input type="text"/>								
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Číslo schválenia podniku			Počet balení	Čistá hmotnosť				
		Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad						

KRAJINA

Vzor EQW

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
Časť II: Osvedčovanie	II.1 Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti			
		Ja, dolupodpísaný úradný veterinár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu <i>Hippotigris</i> (zebra) opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:		
	II.1.1	mäso pochádza z prevádzkarne(-i), v ktorej(-ých) sa vykonáva program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;		
	II.1.2	mäso bolo získané v súlade s oddielom IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;		
	II.1.3	mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly <i>Trichinella</i> v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;		
	II.1.4	mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly po zabití vykonanej v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VIII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;		
	II.1.5	(¹) <i>bud'</i>	[jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]	
		(¹) <i>alebo</i>	[balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]	
	II.1.6	mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;		
	II.1.7	sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezidií predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;		
II.1.8	mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.			
II.2 Veterinárne potvrdenie				
	Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:			
II.2.1	sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabití v období medzi (dd/mm/rrrr) a (dd/mm/rrrr) (²) na území(-iach) s kódom: (³);			
II.2.2	bolo získané z voľne žijúcich zvierat, ktoré sa do 12 hodín od zabitia dopravili na schladenie [do strediska odberu a ihneď potom] (¹) do schválenej prevádzkarne na manipuláciu so zverou, v okruhu 10 km od ktorej sa v priebehu predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko afrického moru koní alebo soplavky, alebo v prípade takýchto chorôb bola príprava mäsa na vývoz do Únie povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;			
II.2.3	bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požiadavky stanovené v tomto osvedčení.			
Poznámky				
	Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso, okrem vnútorností a mletého mäsa, z voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu <i>Hippotigris</i> (zebra).			
	Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.			
	Po dovoze sa jatočné telá nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do spracovateľskej prevádzkarne určenia.			

KRAJINA

Vzor EQW

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.08.90 alebo 05.04. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“ alebo „diely“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: Uveďte podľa vhodnosti „vyzreté“ alebo „stiahnuté z kože“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Bitúnok</i>: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou. <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Dátumy. Dovoz tohto mäsa sa nepovolí, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto krajiny, územia alebo ich časti.</p> <p>(³) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

PRÍLOHA III

Vzor TRANZIT/SKLADOVANIE

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Adresa									
	Tel.N°									
	I.5. Prijemca		I.6. Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ							
	Meno		Meno							
	Adresa		Adresa							
	PSČ		PSČ							
	Tel.N°		Tel.N°							
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu				I.12. Miesto určenia						
Meno		Schvaľovacie číslo		Colný sklad <input type="checkbox"/>		Dodávateľ zásobujúci lode <input type="checkbox"/>				
Adresa				Meno		Schvaľovacie číslo				
				Adresa						
				PSČ						
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu						
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>				Loď <input type="checkbox"/>						
Železničný vagón <input type="checkbox"/>										
Auto <input type="checkbox"/>				Iné <input type="checkbox"/>						
Identifikácia:				I.17. č. CITES						
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity						I.19. Kód tovaru (CN kód)				
						I.20. Počet/Množstvo				
I.21. Teplota produktov						I.22. Počet balení				
Teplota prostredia <input type="checkbox"/>						Chladné <input type="checkbox"/>				
						Mrazené <input type="checkbox"/>				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24. Druh balenia				
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Ludská spotreba <input type="checkbox"/>										
I.26. Za tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>				I.27.						
Tretia krajina		ISO kód								
I.28. Označenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Druh komodity		Typ úpravy		Číslo schválenia podniku		Počet balení		Čistá hmotnosť
						Bitúnok Rozrábkareň Výrobný podnik				

KRAJINA

Vzor na TRANZIT/SKLADOVANIE

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1 Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:</p> <p>II.1.1 pochádza z krajiny alebo regiónu oprávnených v čase zabitia na dovoz do Únie, ako sa stanovuje v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a</p> <p>II.1.2 spĺňa príslušné veterinárne podmienky stanovené vo veterinárnom potvrdení uvedenom vo vzoroch osvedčení [BOV] [OVI] [POR] [EQU] [RUF] [RUW] [SUF] [SUW] [EQW] ⁽¹⁾ v časti 2 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a</p> <p>II.1.3 získalo sa zo zvierat, ktoré boli zabitú a spracované (dd/mm/yyyy) alebo v období medzi (dd/mm/yyyy) a (dd/mm/yyyy) ⁽²⁾.</p> <p>Poznámky</p> <p>Toto osvedčenie sa v súlade s článkom 12 ods. 4 alebo článkom 13 smernice 97/78/ES vzťahuje na tranzit a skladovanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — čerstvého mäsa, vrátane mletého mäsa, z: <ol style="list-style-type: none"> (1) domáceho hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov) (vzor „BOV“); (2) domácich oviec (<i>Ovis aries</i>) alebo domácich kôz (<i>Capra hircus</i>) (vzor „OVI“); (3) domácich ošípaných (<i>Sus scrofa</i>) (vzor „POR“), — čerstvého mäsa, okrem mletého mäsa, z: <ol style="list-style-type: none"> (4) domácich nepárnokopytníkov (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> a ich krížencov) (vzor „EQU“); — čerstvého mäsa, okrem vnútorností a mletého mäsa, z: <ol style="list-style-type: none"> (5) nedomestikovaných zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bison</i> a <i>Bubalus</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, Suidae a Tayassuidae) a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae (vzor „RUF“); (6) nedomestikovaných voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytká (vrátane druhov <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a ich krížencov), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, Suidae a Tayassuidae) a čeladi Rhinocerotidae a Elephantidae (vzor „RUW“); (7) nedomestikovaných zvierat z farmových chovov patriacich do čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae (vzor „SUF“); (8) voľne žijúcich nedomestikovaných zvierat patriacich do čeladi Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae (vzor „SUW“); (9) voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu <i>Hippotigris</i> (zebra) (vzor „EQW“). <p>Čerstvé mäso sú všetky časti tel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.</p> 		

KRAJINA

Vzor na TRANZIT/SKLADOVANIE

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. — Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Odkaz na kolónku I.12: Uvedie sa adresa (a číslo schválenia, ak je známe) skladu v bezcolnom pásme, bezcolného skladu, colného skladu alebo lodného dodávateľa. — Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie. — Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.08.90, 02.09, 05.04 alebo 15.02. — Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh tovaru</i>: uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrtky jatočného tela“, „diely“ alebo „mleté mäso“. — Odkaz na kolónku I.28: <i>Druh úpravy</i>: ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov. <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovozy tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

PRÍLOHA IV

ZVIERATÁ UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 ODS. 1 PÍSM. b)

ČASŤ 1

Zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí

ODDIEL 1

Časti tretích krajín uvedené v článku 7 ods. 2

Krajina/územie	Kód časti krajiny/územia	Opis časti krajiny/územia
US – Spojené štáty	US-A	Štát Havaj

ČASŤ 2

Tabuľky zvierat a zodpovedajúce vzory veterinárnych osvedčení

Tabuľka 1		
„QUE“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zásielky včelích kráľovien a čmelích kráľovien (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus</i> spp.),		
„BEE“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zásielky kolónií čmeliakov (<i>Bombus</i> spp.)		
Rad	Čeľaď	Rod/druh
Hymenoptera	Apidae	<i>Apis mellifera</i> , <i>Bombus</i> spp.

Vzor QUE

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a					
	Meno									
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán							
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Prijemca		I.6.							
	Meno									
	Adresa									
	PSC									
	Tel.N°									
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina urcenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) urcenia	
I.11. Miesto pôvodu				I.12.						
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
Meno		Schvaľovacie číslo								
Adresa										
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		cas odjazdu				
Adresa		Schvaľovacie číslo								
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hranicnej kontroly v EÚ						
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Loď <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>						
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>		I.17. c. CITES						
Identifikácia:										
Odkazy na doklady:										
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.06.90				
						I.20. Pocet/Množstvo				
I.21						I.22. Pocet balení				
I.23. Oznacenie kontajnera/Císlo plomby						I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené na										
Chov <input type="checkbox"/>										
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>				
I.28. Oznacenie komodity										
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo						

KRAJINA

Vzor QUE

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1. Veterinárne potvrdenie:</p> <p>Ja, dolupodpísaný, týmto potvrdzujem, že zvieratá uvedené v časti I tohto osvedčenia spĺňajú tieto požiadavky:</p> <p>II.1.1 pochádzajú z územia s kódom:⁽¹⁾, na ktorom sú mor včelieho plodu, malý úl'ový chrobák (<i>Aethina tumida</i>) a roztoč <i>Tropilaelaps</i> (<i>Tropilaelaps</i> spp.) chorobami/škodcami, ktoré podliehajú hláseniu.</p> <p>II.1.2 jedince:</p> <p>a) pochádzajú z chovného včelína, ktorý je pod dohľadom a kontrolou príslušného orgánu;</p> <p>b) pochádzajú z oblasti, na ktorú sa nevzťahujú žiadne obmedzenia spojené s výskytom moru včelieho plodu a nedošlo k takémuto výskytu minimálne 30 dní pred vydaním tohto osvedčenia. Ak v minulosti došlo k výskytu moru včelieho plodu, všetky úle v okruhu troch kilometrov boli skontrolované príslušným orgánom a všetky infikované úle boli spálené alebo sa s nimi naložilo a sledovali sa podľa rozhodnutia uvedeného príslušného orgánu 30 dní od posledného zaznamenaného prípadu;</p> <p>c) sú z úl'ov alebo pochádzajú z úl'ov alebo kolónií (v prípade čmeliakov), z ktorých boli za posledných 30 dní testované vzorky plástov na mor včelieho plodu podľa príručky diagnostických testov pre suchozemské zvieratá OIE, a výsledky boli negatívne;</p> <p>d) pochádzajú z oblasti, na ktorú sa v okruhu minimálne 100 km nevzťahujú žiadne obmedzenia spojené s výskytom malého úl'ového chrobáka (<i>Aethina tumida</i>) alebo roztoča <i>Tropilaelaps</i> spp a kde sa nevyskytujú zamorenia;</p> <p>e) sú z úl'ov alebo pochádzajú z úl'ov alebo kolónií (v prípade čmeliakov), ktoré boli bezprostredne pred odoslaním skontrolované a neprejavujú sa u nich žiadne klinické príznaky ani podozrenie v súvislosti s chorobou vrátane zamorenia postihujúceho včely;</p> <p>f) podrobili sa dôkladnému vyšetreniu na zabezpečenie toho, aby všetky včely a balenie neobsahovali malého úl'ového chrobáka (<i>Aethina tumida</i>) ani jeho vajčička alebo larvy, ani iné zamorenia, najmä roztočom <i>Tropilaelaps</i> spp., ktoré postihujú včely.</p> <p>II.1.3 baliaci materiál, klieťky kráľovien, sprievodné produkty a potrava sú nové a neboli v kontakte s nakazenými včelami alebo plástmi s plodom a vykonali sa všetky opatrenia na zabránenie kontaminácie látkami spôsobujúcimi choroby alebo zamorenie včiel.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>— Odkaz na kolónku I.20: Počet včelích kráľovien (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus</i> spp.). Každú kráľovnú môže sprevádzať najviac 20 včiel.</p> <p>Časť II:</p> <p>(¹) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II alebo v oddiele 1 časti 1 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>			

Vzor BEE

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a						
	Meno										
	Adresa		I.3. Príslušný ústredný orgán								
	Tel.N°		I.4. Príslušný miestny orgán								
	I.5. Prijemca		I.6.								
	Meno										
	Adresa										
	PŠČ										
	Tel.N°										
	I.7. Krajina pôvodu		ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu		Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia		Kód
I.11. Miesto pôvodu				I.12.							
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
Meno		Schvaľovacie číslo									
Adresa											
I.13. Miesto naloženia				I.14. Dátum odjazdu		cas odjazdu					
Adresa		Schvaľovacie číslo									
I.15. Dopravný prostriedok				I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ							
Lietadlo <input type="checkbox"/>		Lod' <input type="checkbox"/>		Železničný vagón <input type="checkbox"/>							
Auto <input type="checkbox"/>		Iné <input type="checkbox"/>									
Identifikácia:											
Odkazy na doklady:											
I.18. Opis komodity				I.19. Kód tovaru (CN kód)		01.06.90					
						I.20. Počet/Množstvo					
I.21						I.22. Počet balení					
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby						I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na											
Chov <input type="checkbox"/>											
I.26.				I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="text"/>					
I.28. Označenie komodity											
Druh (Vedecký názov)		Identifikačný systém		Identifikačné číslo							

KRAJINA

Vzor BEE

Časť II: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1. Veterinárne potvrdenie:</p> <p>Ja, dolupodpísaný, týmto potvrdzujem, že:</p> <p>II.1.1</p> <p>a) čmeliaky (<i>Bombus</i> spp.) uvedené v časti I tohto osvedčenia boli chované a držané v kontrolovanom prostredí v uznanej prevádzkarni, ktorá je pod dohľadom a kontrolou príslušného orgánu;</p> <p>b) prevádzkareň uvedená v časti I tohto osvedčenia sa skontrolovala bezprostredne pred odoslaním všetkých čmeliakov a u plodov sa neprejavovali žiadne klinické príznaky ani podozrenie v súvislosti s chorobou vrátane zamorenia postihujúcich včely;</p> <p>c) všetky kolónie určené na dovoz do Únie sa podrobili dôkladnému vyšetreniu na zabezpečenie toho, aby všetky včely, plody a balenie neobsahovali malého úl'ového chrobáka (<i>Aethina tumida</i>) ani jeho vajčička alebo larvy, ani iné zamorenie, najmä roztočom <i>Tropilaelaps</i> spp., ktoré postihuje včely;</p> <p>II.1.2 baliaci materiál, kontajnery, sprievodné produkty a potrava sú nové a neboli v kontakte s nakazenými včelami alebo plástmi s plodom a vykonali sa všetky opatrenia na zabránenie kontaminácie látkami spôsobujúcimi choroby alebo zamorenia včiel.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>— Odkaz na kolónku I.20: Počet kontajnerov s čmeliakmi (<i>Bombus</i> spp.), z ktorých každý obsahuje kolóniu najviac 200 dospelých čmeliakov.</p>		
	<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		

PRÍLOHA V

Vysvetlivky v súvislosti s vyplňaním veterinárnych osvedčení

(v zmysle článku 18)

- a) Veterinárne osvedčenia vydáva vyvážajúca tretia krajina na základe vzorov uvedených v časti 2 príloh II a IV a prílohy III podľa štruktúry vzoru, ktorý zodpovedá príslušným živým zvieratám/príslušnému čerstvému mäsu.

V číslovanom poradí uvedenom vo vzore obsahujú potvrdenia, ktoré sa požadujú pre akúkoľvek tretiu krajinu, a podľa konkrétnej situácie dodatočné záruky, ktoré sa požadujú pre vyvážajúcu tretiu krajinu alebo jej časť.

Ak členský štát určenia uloží v prípade príslušných živých zvierat/príslušného čerstvého mäsa dodatočné požiadavky na vydávanie osvedčení, potvrdenia, ktorými sa potvrdzuje splnenie týchto požiadaviek, sa takisto zahrnú do originálu veterinárneho osvedčenia.

- b) Keď sa vo vzore uvádza „nehodiace sa preškrtnite“, vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, sa môžu preškrtnúť a označia sa iniciálkami a pečiatkou osvedčujúceho úradníka alebo sa z osvedčenia úplne vymažú.
- c) Pre živé zvieratá/čerstvé mäso, ktoré sa vyvážajú z územia alebo území tej istej vyvážajúcej krajiny uvedenej v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 príloh I, II alebo IV, ktoré sú odosielané do toho istého miesta určenia a prepravované v tom istom železničnom vagóne, nákladnom vozidle, lietadle alebo lodi, sa vydáva samostatné a jediné osvedčenie.
- d) Originál každého osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, jeho obidvoch strán, alebo kde sa vyžaduje viac textu, musí mať takú formu, aby boli všetky požadované listy papiera súčasťou integrovaného a neoddeliteľného celku.
- e) Veterinárne osvedčenie sa vyhotoví aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice zásielky do Únie a členského štátu určenia. Avšak uvedené štáty môžu povoliť, aby sa osvedčenie vyhotovilo v úradnom jazyku iného členského štátu, pričom sa podľa potreby k nemu priloží úradný preklad.
- f) V prípade, že z dôvodu identifikácie položiek zásielky (tabuľka v bode I.28 vzoru veterinárneho osvedčenia) sa k osvedčeniu pripoja ďalšie listy papiera, po podpísaní a opečiatkovaní každej strany osvedčujúcim úradníkom sa považujú za súčasť originálu osvedčenia.
- g) Ak osvedčenie, vrátane dodatočných zoznamov uvedených v bode f), pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísľuje (číslo strany) z celkového počtu strán) a v hornej časti strany sa uvedie referenčné číslo osvedčenia, ktoré pridelil príslušný orgán.
- h) Originál osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár alebo iný určený úradný inšpektor, ak sa to stanovuje vo vzore veterinárneho osvedčenia. V prípade živých zvierat sa osvedčenie musí vyplniť a podpísať do 24 hodín pred naložením zásielky na vstup do Únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečia, aby sa dodržiavali pravidlá vydávania osvedčení, ktoré sú rovnocenné so zásadami ustanovenými v smernici 96/93/ES ⁽¹⁾.
- Farba podpisu musí byť odlišná od farby tlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje pri pečiatkach iných ako reliéfnych alebo vo forme vodotlače.
- i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a. musí vydať príslušný orgán.

(¹) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

Predplatné na rok 2010 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročný CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačný (súhrnný) CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, CD-ROM, dve vydania za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom CD-ROM-e.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Počas roka 2010 sa nosiče CD-ROM nahradia nosičmi DVD.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK